



۵۷۶

# آقبال شنیختہ او رضا مری

پنجشیر

آقبال اکادمی پاکستان



# دانے راز

بسلسلہ صد سالہ حشیش نادت حکیم الامم علامہ اقبال

نومبر ۱۹۶۷ء

۳۲۸

# آفیال شخصیت اور شاعری

رشید احمد صدیقی

آفیال اکادمی، پاکستان

جملہ حقوق محفوظ

طبع اول ۱۹۶۴ء

تعداد ۱۱,۰۰

قیمت ۱۵ روپے

۸۹۱۵۵-۹۹۵

ACCESION

ناشر ۱۶۶۳

ڈاکٹر محمد معذ الدین

ڈاکٹر محمد اقبال اکادمی پاکستان

۹۰/بی-۲ - گلبرگ س۔ لاہور

طبع

پرنٹ آرٹس

مدفنی مارکیٹ ۳۰ - ریلوے روڈ لاہور

# اطہر ارشد

پروفیسر رشید احمد صدیقی کی ذاتِ گرامی کسی تعارف کی محتاج نہیں۔ بلاشبہ وہ ان چند منتخب و منفرد صاحب طرز انشا پردازوں میں ہیں جن سے اردو زبان و ادب کا وقار تائماً ہے۔

انہوں نے نہ صرف اپنے منفرد اسلوب اور ناقابلِ تقلید طرزِ تحریر سے اردو ادب کو مالا طالک کیا بلکہ طنز و مزاح کی ایک الگ راہ نکالی اور اپنے لطیف طنزخوشنگ کوارمزراح سے میدانِ ادب کو زعفرانِ زار بنا کر دنیا میں انشا یوردازی کو فکر و فن کا سلیقہ سمجھا۔

اقبال اکادمی، پاکستان، لاہور کو یہ شرف حاصل ہے کہ ان کے پر مغز و بصیرت افزود متعلقوں کو کتابی صورت میں شائع کر کے یہ قارئین کو پیش کر رہی ہے۔ یہ مقالے اور خطبات انہوں نے وقتاً فوقتاً، خاص خاص موقعوں پر پیش کئے جن سے اقبال کی شاعری اور شخصیت دونوں کو سمجھنے میں پڑی مدد ملتی ہے۔

یہ مقالے ان کے لائق و فائق فنِ زند پروفیسر ڈاکٹر احسان رشید شیخ الجامعہ کراچی یونیورسٹی نے ازرادہ کرم و معارف پروری اکادمی کو عطا کئے اس طرح انہوں نے اقبال دوست اور قارئین اقبال دونوں پر احسانِ عظیم کیا ہے۔ ان کو شائع کرنے میں اقبال اکادمی فخر محسوس کرتی ہے۔ اور میں یہ سعادت نعمیب ہوئی کہ یہ اہم کام ہمارے ہاتھوں انجام پا رہا ہے۔

ان مضمومین کو اور یہ چینپا نخا مگر عجیب ہوئی تاخیر تو کچھ باعث تاخیر بھی نخوا۔ اقبال اکادمی کی کراچی سے منتقلی کے سبب تعلیق ہوئی مسوئے کی ترتیب مددوین، نیز کتابت نشده

مسودے کی نظر ثانی کے لیے محترمی ڈاکٹر احسان رشید اور محبی جمیل الحضرات اد شعبہ اردو و انگریزی  
کراچی کو زحمت دی کئی تھی۔ ارکین آکادمی ان دونوں حضرات کے ممنون ہیں کہ انہوں نے  
از راہِ عنایت اپنی انتہائی مصروفیات کے باوجود سماجی درخواست پر نہایت خندہ پیشانی  
سے یہ زحمت گوارا کی۔

پروفسر رشید احمد صدیقی کی فراغدلی ضرب المثل ہے۔ اور ان کی یہ ادب نوازی  
اس بات کی کھلی شہادت ہے کہ ان کی فیاضی دور تک اثر رکھتی ہے۔ یہ مفاسدین اس  
اوپر کے رشحات قلم کا نتیجہ ہیں۔ جنکی تحریر یہی نسل کے لیے بالخصوص ہم پاکستانیوں کے  
لئے بُرک کی حیثیت رکھتی ہے۔ مجھے امید ہے کہ اسکی طباعت سے پاکستان اور ہندوستان  
کے ادیباً برادری کے آپس کے رشتے زیادہ استوار ہوں گے۔

دست بدعا ہوں کہ خداوند تعالیٰ ان کو نما دیر قائم رکھے تاکہ ان کی اولیٰ فیاضیوں کا سلسلہ  
جاری رہے۔

سلامت باش

محمد معز الدین

# فہرست مضمون

نمبر شمار	عنوان	صفحہ
۱	بیان اقبال	۱
۲	پیغم اقبال	۲۳
۳	پیغم اقبال	۵۸
۴	یوم اقبال	۷۸
۵	اقبال اور ان کی شاعری	۹۵
۶	اقبال اور عنزل	۱۱۲
۷	شاعرِ مشرق اور سجد قرطہ	۱۲۶
۸	اقبال اور غالب	۱۲۹
۹	متفرقات	۱۳۶

# بیادِ اقبال

اقبال اٹھ گئے۔ ان سے قبل ان سے بڑے لوگ بھی رسالت کرچکے ہیں۔ لیکن اقبال ابھی ہم میں موجود تھے۔ ہم انہیں اپنی ہی طرح جیتے جا گئے۔ کھاتے پیتے۔ ہنسنے بولنے دیکھ چکے تھے۔ دوسروں کا صرف کارنامہ ہماں سے سامنے ہے۔ کارناموں سے زیادہ ہم ان اشخاص سے متاثر ہوتے ہیں جن کو ہم اپنی ہی طرح اپنے میں دیکھ چکے ہوتے ہیں۔ شخص کی جدائی سے شخصیت کی جدائی زیادہ شخصی ہوتی ہے اس لئے زیادہ بے چین کرنے والی بھی ہوتی ہے۔ پھر اقبال جو بحیثیت شخص اور شخصیت دونوں کے مدتوں ہم میں رہے کیسے ہجلا جا سکتے ہیں۔

مجھے اس وقت اپنے پیپن کا نامہ بیاد آتا ہے جب صرف اپھی باتیں اپھی معلوم ہوتی تھیں اور اپھی باتیں دیتی تھیں جو اپنے آپ کو اپھی طرح معلوم ہوتی تھیں اور کسی اپھی باتیں وہ ہوتی تھیں اور کیسا اچھانہ مانہ وہ تھا جب ہم کو صرف اپھے اور خوشنگوار سے دلچسپی نہیں۔ ان کے انجام سے ان کو مشتبہ یا مُضر قرار دینے کی تکمیل دہ استعداد پیدا نہیں ہوئی تھی۔ جب زیادہ سے زیادہ اتنی سی بات ذہن میں پیدا ہوئی تھی کہ اگر کوئی آفت یا بہائی کا سامنا ہو گا تو ماں باپ اسے سنبھال لیں گے۔ اقبال کی تطمیں پڑھ کر دل میں عجیب عجیب فُمنگیں پیدا ہوتی تھیں۔ سمجھ میں کم آتی تھیں۔ لیکن وہ باتیں جو کرداروں کی زبان یاد سیلہ سے کہتے تھے وہ بڑی دل آدیز معلوم ہوتی تھیں۔ ان سے ہماری دوستی ہو جاتی۔ مجھے بیاد آتا ہے اقبال کی مشہور اردو نظم، خدا سے حن نے اک روز یہ سوال کیا، "بزرگوں کی ایک صحبت میں پڑھی جا رہی

کھنی ساری باتیں تو سمجھ میں نہیں آتی تھیں۔ فتنہ کے معنی معلوم تھے۔ کلی۔

چمن و بہار سے دا قفیت تھی "چمن سے روتا ہوا موسم بہار گیا، یاد ہو گیا تیجہ یہ ہوا کہ چمن و بہار کا جب کبھی تذکرہ ہوتا یا ان کا تصور آتا تو میرا دل امتد آتا۔ مجھے کبھی کبھی اقبال پر غصہ آتا اور کبھی ان سے شدید ہمدردی ہوتی کہ انہوں نے چمن و بہار کو کیوں تکلیف پہنچائی یا تکلیف پہنچنے دی۔ اس کے بعد یہ خیال آتا کہ اقبال نے چمن و بہار کو بچانے کی کوشش کی ہوگی لیکن کامیاب نہ ہوئے ہوں گے۔ خدا نے ایسی بات کیوں کی۔ خدا کیسا ہے خوشی کی باتیں نہیں کرتا یا انہیں ہونے دیتا۔ خدا ہم بچوں کے مانند نہیں ہے بلکہ ہمارے بزرگوں کی مانند ہے جو ہنسنے ہیں ہماری سمجھ میں نہیں آتا اور خفا ہوتے ہیں تو ہم کو ہر اعلوم ہوتا ہے۔ کبھی یہ محسوس ہوتا کہ خدا بچہ ہوتا تو کلی۔ بہار اور چمن کے ساتھ ایسا سلوک نہ ہوتا۔

زہ مازن گذر گیا لیکن اقبال کا خیال دل سے نہ گیا۔ ان کے کلام کا منتظر رہتا۔ پڑھنا آگیا تھا۔ اس لئے جہاں کہیں اُن کی نظمیں ملتیں ان کا مطالعہ ضرور کرتا۔ عجیب بات یہ ہے کہ میں نے مدتوں اس امر کا التزام رکھ کر اقبال کی جو بات سمجھ میں نہ آئے وہ کسی سے پوچھی نہ جائے محفوظ اس خیال سے کہ میں نے جن بینا دوں پر اپنی جنت تعمیر کی ہے دوسرا اس سے مسما ر نہ کر دے۔ الفاظ اور فقرے سمجھ میں آتے تھے اصلی مفہوم متیقّن نہ ہوتا تو اپنی طرف سے مفہوم کی دینا بناتا اور اس میں خوب گھوم پھر کر اور لطف اٹھا کے باہر نکل آتا۔ اسی زمانہ میں ایک مولوی صاحب "ما مقیما" اور محمود نامہ پڑھاتے تھے۔ فارسی کا وہ صرف تختِ لفظ ترجمہ کرتے جس کا مجھ پر باکل اثر نہ ہوتا لیکن بہادر است فارسی سے میں ایک معنی خود وضع کرتا اور سہیشہ اُس معنی کی ایک دینا۔ ایک تصویرخانہ بناتا اور اُس میں گھوم پھر کر خوش ہوتا۔ یہ عجیب بات ہے کہ فارسی کا وہ کلام تو کسی

ادر کا ہوتا لیکن اس کے مفہوم کی جو دنیا میں بناتا اس کے باعے  
یہ یقین ہوتا کہ یہ اقبال کی بنائی ہوئی دنیا ہے۔ اس لئے یہ دیناٹھیک  
بھی ہے اور دلچسپ بھی۔ یہ بچیں کی باتیں ہیں۔ اب تیس بیتیس سال  
بعد اس پر نظر ٹوٹتا ہوں تو تہنی سی آتی ہے۔ واقعہ صرف اتنا  
ہے کہ ایسی ہی باتیں ہر بچے کے دل میں پیدا ہوتی ہیں۔ میرے لئے کوئی  
نئی بات نہیں ہے۔ نئی بات دنیا میں کوئی نہیں ہے۔ پُرمہ انی باتیں صرف  
نئے ذہنوں اور نئے سانچوں میں مختلف پہلوؤں سے چرخ کھا کر نئے  
اسلوب اختیار کر لیتی ہیں اور اسالیب آن گنت ہیں جو نہ ہو تو دنیا  
فرسودہ ہو کر مٹ جاتے۔

مرنے والے مرتے ہیں ان میں اپنے بھی ہوتے ہیں پر اے بھی۔  
رنج و ماتم بھی کیا جاتا ہے۔ آخر اقبال کے لئے ہم رہ کر کیوں غناک  
ہو جاتے ہیں۔ اقبال کے رشتہ دار بھی ہیں دوست بھی اور معتقد بھی۔  
رشتہ داروں کو یہ الم کہ ان کا عزیز چھڑکیا۔ ان کا سامنہ پرست اور ان پر  
جان چھڑ کنے والا باقی نہ رہا۔ دوست یوں غناک رنج دراحت کا شرک  
باقی نہ رہا۔ جس کی صحبت میں وہ زندگی کا لطف اٹھاتے تھے جس کی ہمدردی  
فا پلیت۔ زندہ دلی اور رفاقت سے بہرہ مند ہوتے تھے۔ آخر دہ لوگ  
کیوں حیران وحزیں ہیں جن کو اقبال سے براہ راست کوئی تعلق نہ تھا۔  
ممکن ہے الیسوں کا کوئی خاص رشتہ ہو اس رشتہ کے ٹوٹنے کا غم ہو۔ یہ  
رشتہ بہت سے دوسرے رشتہوں سے زیادہ پائیدار ہوتا ہے۔ اس لئے  
اس کا تعلق ذہنی و روحانی صداقتیوں سے ہوتا ہے جس کو زوال نہیں۔ جن  
پر کسی کو قدرت نہیں۔ جن کو مٹانی یوں ناممکن ہے کہ ان کو ہاتھ نہیں لگایا  
جاسکتا۔ ان کی تشریح نہیں کی جاسکتی۔ نسلیں بیت جائیں گی۔ زندگی کچھ کی  
کچھ ہو جائے گی۔ لیکن یہ تعلق قائم رہے گا۔ غم کی جگہ عظمت لے لیگی۔ اور یہی

عقلیت دوسری عظیمتوں کا ذہینہ بنے گے۔ ترقی اسی کا نام ہے۔

موت کسی کا احترام نہیں کرتی۔ اس سے سب ڈرتے ہیں سو اُن زندگی کے جواب نے آپ کو موت سے زبادہ پانڈار اور با معنی سمجھتی ہے اس لئے کہ خدا از زندہ ہے۔ اُس کی مشیت زندہ سے اور زندگی اُس کی سب سے بڑی اور سب سے بلند حقیقت ہے۔ اقبال نے اس زندگی کو حاصل کرنے کی تعلیم دی ہے، وہ اس حقیقت کو طرح طرح سے بیان کرتے ہیں۔ طرح طرح سے ذہن نشین کرتے ہیں وہ اپنی اس تعلیم میں زندہ ہیں۔

یہ نے کتابیں پڑھی ہیں۔ باتیں سُنتی ہیں۔ صحیتیں اٹھائی ہیں۔ زندگی دیکھی ہے۔ غور و فکر کیا ہے۔ سب کا مجموعی انثر جو کچھ ہو سکتا ہے جسے یہی تجربہ کے وسیع مفہوم سے تعبیر کرتا ہو وہ یہ ہے کہ مسلمان جو کچھ ہی کبھی نہ ہو وہ مسخر و مرغوب نہیں ہوتا۔ علم و فضل ہو۔ دولت و شریت ہو۔ جان سوزی و جان بازی ہو۔ وہ سمجھتا ہے اور اُس پر یقین رکھتا ہے کہ صحیثیت مسلمان وہ ان سب پر قادر ہا ہے اور رہ سکتا ہے۔ اس کے لئے اور اس کے نزدیک کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس کی اس کو بشارت نہ دی گئی ہو اور کوئی بشارت ایسی نہیں ہے جو اس پر لپوری نہ کی گئی ہو۔

اس حقیقت کا احساس افراد کو سمجھانے اور جماعت کو منظم اور پائسندہ کرنے میں معاون ہوتا ہے۔ اقبال ہم میں اُس وقت آئے جب ہم اپنی زبونی کی آخری حد تک پہنچ چکے ہیں۔ ہم کو اپنی باتیں۔ اپنے اسلام اپنی روایات۔ اپنی استعداد اپنی تہذیب و تمدن۔ اپنا علم و کمال۔ اپنا مذہب و اخلاق۔ عرض اپنا سب کچھ پست و پچھ تظر آتا تھا ہم ان سے شرماتے تھے۔ ہم میں اکنڑاں کا مضنگہ اڑانے سے بھی

۶

دریغ نہ کرتے تھے۔ پڑھے لکھے اور ترقی یافتہ لوگوں میں بیٹھ کر ہم اپنے علم و کمال۔ اپنے تمدن۔ اپنے شعروادب کی آڑ پکڑنے سے شرمنتے تھے، اقبال نے اس طلسم کو توڑ دیا۔

اقبال نے زیادہ تر وہی باتیں کہی ہیں جو فتر آن و حدیث میں ہیں۔ اللہ کے اقوال میں ہیں۔ بزرگوں کے کارناموں میں ہیں۔ اب بھی ہمارا حال یہ ہے کہ اگر ہم یہ کہیں یا نہیں کہ فرقہ آن میں یہ آیا ہے۔ رسولؐ کا یہ ارشاد ہے۔ بزرگوں نے یہ فرمایا ہے تو ہم پر اس کا اثر نہیں ہوتا۔ لیکن بالکل نہیں باتوں کا حب اقبال اپنی زبان سے اپنے اشعار میں بیان کرتے ہیں تو ہم وجہ میں آ جاتے ہیں۔ اس پر ایمان لاتے ہیں۔ اس کی تبلیغ کرتے ہیں۔ اس کی آڑ پکڑتے ہیں اور اس پر آڑ جاتے ہیں۔ یہ آخر کیوں ممکن ہے۔ اس کا سبب یہ ہو کہ ہمارے ذہن و دماغ کے مختلف گوشے اور زادیتے ہیں۔ بعض پھپھے ہوئے تار۔ حب کوئی پہنچا ہوا ان کو پھیان چھپڑ دیتا ہے تو یہ رزندگی کے نفعے بیدار ہو جاتے ہیں اور بندھے ہوئے سوتے کھل جاتے ہیں اور ہم فوراً محسوس کرنے لگتے ہیں کہ ہم بھی کچھ ہیں اور بہت کچھ کر سکتے ہیں۔

دُور کیوں جائیے اپنی شعر دشاعری ہی کو لے لیجئے۔ اردو شعرونشاعری کو آج سے پہلے ہم کیا سمجھتے تھے۔ ہمارے نزدیک اس کی کیا حیثیت تھی "محض تفریحی"۔ ہم قطف زبان کے بیان سے مسروپ ہو لیتے تھے۔ کبھی کبھی تصوف یا عشق کی باتوں یا گھاٹوں کو سُن کر پاپا کر جی بہلا بیا کرتے تھے۔ اقبال نے اردو ہی کو وسیدہ کا رہنا یا لیکن اپنے خلوص۔ اپنے اسرار۔ اپنے تحریفات۔ اپنی ثریف نگاہی اور اپنے بصائر سے اس کو کہاں سے کہاں پہنچا دیا۔ اب ہم صرف الفاظ کی صنعت گردی پر خوش نہیں ہوتے بلکہ اس طرح متاثر و متحرک ہوتے ہیں جیسے کوئی بھولی ہوئی بات اچانک

یاد آ جاتے۔ سوتی ہوئی سستی عدالت بیدار ہو جائے اور بیدار شدہ استعداد عمل کا جامہ اختیار کرنے پر آمادہ ہو۔ یہی نہیں بلکہ اقبال کی شاعری نے اردو شعر و شاعری کے مقررہ معیار کو زیر وزیر کر کے ایک دوسرا نہایت دقیع معیار وضع کر دیا ہے۔ انہوں نے اردو کے لئے ایسا سکھ راجح کر دیا ہے جس کے لئے ہم کو نئی نئی متاع اور نئے نئے بازار فراہم کرنا پڑیں گے ایسا کرنے کا دلولہ ہم میں پیدا ہو چکا ہے۔

آج ہم ہی نہیں ساری دنیا یورپ کے کمالاتِ ذہنی و عملی پریمان لاحکی ہے اور کیوں نہ ایمان لائے۔ یورپ نے زندگی کو ایک مستقل معیار سے دیکھا جانا اور پہچانا اُس نے زندگی کو لڑا کر فتح کیا۔ اسے دیکھ کر نہ تو اس نے افسوس کیا اور نہ پسچھے ہٹا۔ اس تے زندگی کے راز دریافت کرنے کی کوشش نہیں کی اس نے اس سے پیشے کی جدوجہد کی۔ لیکن اس بات کو نہیں بھولنا چاہئے کہ اس نے دنیا کے صرف اُن پہلوؤں کو پر کھا جو قوانین فطرت کے ماتحت تھے اُن کو نہیں جو مافوق الفطرت قوتوں کے زیر گھیں تھے۔ وہ فطرت کے قوانین سے واقف ہوا لیکن اس کے ”اسکرپچر“ میں عوامل فطرت کو سر کیا تھا انہیں وسائل کی مدد سے فضائل انسانی کو کو حاصل نہ کر سکا اور نہ اُن کی اہمیت کا قائل ہوا۔ یورپ کی اس تسخیر کو ہم نے ہمہ گیر سمجھ لیا اور اس کی کوتاہی نافتابِ التفات۔ یورپ وسائل کا موجود بھی تسلیم کیا گیا اور بختِ مطلق بھی۔ اُس نے جن وسائل سے فطرت کو تسخیر کیا تھا ہم نے انہیں کو سب کچھ سمجھ لیا اور جو کچھ اس نے مسخر کیا انہیں کو تسخیر کئے جانے کے قابل سمجھا۔ یہی نہیں بلکہ یورپ کے ساتھ ہم نے یہ تبھی یقین کر لیا تھا کہ دوسری نوعیت کے نہ تو وسائل ہو سکتے تھے اور نہ دوسری چیزیں مسخر کئے جانے کے قابل تھیں۔

اقبال جو کچھ کہتے تھے رازِ داں کی حیثیت سے کہتے تھے۔ ہم مغرب کا نام لے کر حب اور جس طرح چاہتے تھے مشرق کو سنگسار کر دیتے تھے لیکن اقبال کے کہے کو کس طرح ٹال سکتے تھے جو ہم سے زیادہ یورپ کو پرکھ چکے تھے۔ اقبال نے یورپ ہی کے حریم سے یورپ کا جواب دیا اور اس کے ساتھ ساتھ دینا کے اُس بھولے ہوئے سبق کو پھر دہرا دیا کہ انسان کے فرائضِ تسبیح فطرت ہی تک ختم نہیں ہوتے بلکہ انسانی زندگی کا مقصد کچھ اور بھی ہے وہ آفرینش کی تسبیح پر اتفاقاً نہیں کہ ناچاہتے تھے انہوں نے دنیا اور آخرت کو ایک بامعنی سلسلہ میں ربط دینے میں اصرار کیا۔ وہ حکومتِ رضی کو بینا مدتِ الہی سے کمتر درجہ کی چیز سمجھتے تھے۔ اقبال کا عقیدہ تھا کہ زندگی کے عروج اور انسانی استعداد کو برگزیدہ بنانے اور رکھنے کے لئے ضروری ہے کہ ایک برگزیدہ ترمیص پیش نظر ہو۔ آخرت کا تصور اسی مقصد کی ترجیحی کرتا ہے۔ آخرت نام ہے اُس تصور کا جو انسانی کارکردگی اور انسانی فضائل کو متوازن بھی رکھتا ہے اور مائل بہ حصول بھی۔ اقبال اسی تصور کے مفسر اور مبلغ تھے اور اس تصور سے انہوں نے مغرب کے مقابلہ میں مشرق کو سر بلند ہولے کی دعوت دی۔ ہم اس پر ایمان لا سہی ہیں۔ اقبال شاعر ہی نہ تھے بلکہ بہت کچھ اور بھی۔ یہ بات ان لوگوں کو کیسے بتائی دسمبھائی جلے جھونوں نے اقبال کو کتاب میں پڑھا ہو اور زندگی میں نہ دیکھا ہو۔ میں تو اقبال کے ظرف کا قائل ہوں کہ وہ کتنی بات جانتے پہچانتے تھے میکن جس جگہ جس طور پر جم کر بیٹھ گئے دہاں سے ہستے کا نام نہ لیتے تھے۔ میں نے ایک دفعہ کسی قدر گستاخ ہو کر ۱۹۲۵ء میں اُن سے کہدیا تھا ..ڈاکٹر صاحب! آپ نے دینا کو دھوکہ دے رکھا ہے۔ اس فریب کو دینا نے کبھی پایا تو کیا ہوگا۔ یہ مُسْن کر مُتّحیر ہو گئے میکن مسکر اکر پوچھا ڈیکوں کیا بات ہے؟ میں نے عرض کیا "ہم سب یہ سمجھتے ہیں کہ آپ نے بڑی محنت

ادر بڑے غور و فکر کے بعد اپنے خیالات اپنے اشعار میں قلمبند کر دیئے  
حالانکہ واقعہ یہ ہے کہ آپ جو کچھ جانتے پہچانتے ہیں اُس کا عشرہ شیر  
بھی آپ کے کلام میں نہیں ہے یہ تو بڑا استم ہے کہ ہم صرف اتنے ہی  
جان کر اکتفا کر لیں اور آپ یہ غصب کر رہے ہیں کہ شعروہ شاعری  
سے آگے نہیں بڑھتے آپ کی صحبتوں میں وہ باتیں معلوم ہوتی ہیں  
جن کی آپ کے اشعار میں محض کہیں کہیں دھوپ چھاؤں سی میں جاتی  
ہے۔ حالانکہ آپ بات بات میں وہ نکتے بتا جاتے ہیں جو مدتیں مطالعہ  
کے بعد شاید نہ معلوم ہوتے۔

ڈاکٹر صاحب بڑے زور سے ہنسے۔ سرکر سی کے تکھے پر  
ڈال دیا۔ چھت کی طرف دیکھتے رہے۔ پھر خفے کا ایک گہرا کش لے کر  
بولے، ”دیکھو دیبا جس آفت میں متلا ہے اس کا ایک سبب یہ ہی ہے  
کہ جو لوگ جانتے ہیں وہ پورے طور پر بتا نہیں سکتے اور جو لوگ نہیں  
جانتے وہ سب کچھ بتانے پر آمادہ رہتے ہیں اور بتانے بھی رہتے ہیں۔“  
اس کے بعد ایک عجیب انداز سے مسکراتے کہنے لگے۔ تو پھر کیا  
چاہتے ہو؟ اس کے بعد پھر ایسی بات بتائی جس کے بتانے کا یہ موقع  
نہیں۔

## جس سے جگر لال میں ٹھنڈک ہو وہ ششم دریاوں کے دل جس سے دل جائیں وہ طوفان

بڑی گرمی پڑ رہی تھی۔ دور دراز کے سفر سے والپس آرہا تھا علی گڑھ اسٹیشن کے پلیٹ فارم پر اُتر اہی تھا کہ ایک عزیز نے کہا ڈاکٹر اقبال کا انتقال ہو گیا۔ تھوڑی دیر کے لئے۔ بہت تھوڑی دیر کے لئے ایسا معلوم ہوا جیسے پلیٹ فارم کی ہر چیز موجود تو ہے لیکن اس کی نہ کوئی آوانہ ہے اور نہ اس میں کوئی حرکت۔ یہ بات صرف ایک آن کے لئے تھی۔  
”آسیاۓ گردشِ ایام“ ایک آن کے لئے رک سی گئی لیکن فوراً ہی پھر روایت ہو گئی۔ زندگی اپنے تمام ہنگاموں کے روایات دوں نظر آنے لگی۔ مکان واپس آیا۔ نہ ہمانا اچھا معلوم ہوا نہ کھانے کا جی ہوا۔ ہر چیز ہر شخص اجنبی سا معلوم ہونے لگا۔ تھوڑی دیر کے لئے کمرہ بند کر کے لیٹ گیا۔

ذین نے ماضی کے اور اق ایک ایک کر کے پلٹنے شروع کر دیے طفیلی کا زمانہ بیا دیا۔ حب اقبال کے اشعار چھپنے کی دوستی کی طرح مزے دار اور جانشناز معلوم ہوتے تھے اور اقبال کے بارے میں یہ تصور تھا کہ وہ جو اشعار کہتے ہیں اُہنی میں رہتے بنتے ہیں۔ اقبال کی صورت وہی ہو گی جو میرے اپنے تصورات میں بہت اچھی سی۔ بہت چاہنے والی۔ جادو گروں جیسی۔ کچھ عجیب سی۔

یہ بات بھی کچھ کم عجیب نہیں کہ اب بھی حب کے ادراک و شعور ایک حد تک مکمل ہو چکا ہے۔ اچھے اشعار کا مجھ پر دہی اثر ہوتا ہے جو بچپن میں ہوتا تھا۔ اچھا شعر ذین میں آیا نہیں کہ تھوڑی دیر کے لئے معلوم نہیں کیا چیز۔ تصورات کو کہاں کہاں لئے پھرتی ہے۔ وہی افسانہ و افسوس۔ وہی

روشنی و ناریکی۔ لذت و اذیت۔ خوف و امید جو بچین میں پیدا ہوتے  
اب بھی بیدار ہو جاتے ہیں۔ جہاں چاہتے ہیں لئے پھر تے ہیں اور جہاں چاہتے  
ہیں چھوڑ دیتے ہیں۔

۹۲۵

باتیں بچین کے تجسس میں دلچسپ معلوم ہوتی تھیں اب تجزیہ و تحریکی زد  
میں ناقابل فہم معلوم ہونے لگی تھیں۔ صرف پڑھنے اور اپنے طور پر لطف  
لیئے کی منزل سے گذر چکا تھا۔ پڑھانے کو پر لطف بنانے کا فرض عائد ہوتا  
تھا۔ شعریں شاعر غالب نظر آتا تھا اور ہر دل آؤیزی تاثرات پر ہی نہیں بلکہ  
فلک و تحریکی صحت صداقت پر نحصر معلوم ہوتی تھی۔ یہ وہ مرحلہ تھا جہاں حسوس  
ہوا کہ خود شاعر کو دیکھا جائے۔ اُس کے اشعار ہی سے نہیں بلکہ اُس کی شخصیت  
سے بھی ربط پیدا کرنے کی کوشش کی جائے۔ شاعر اپنی ترنسنگ میں جو  
چاہتا ہے کر دکھاتا ہے۔ یہ تو نسبتاً آسان ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ وہ دوسرے  
کی ترنسنگ یا تذبذب سے کس طرح عمدہ برآ ہوتا ہے۔ وہ اپنے جذبات  
کی ترجمانی کر سکتا ہے یا دوسروں کی تشقی بھی۔

غالباً دن کے نو دس بجے یوں گے۔ لاہور مرحوم کی کوٹھی پر پہنچا۔ پڑے  
پہن کر کسی مقدمہ کی پیر وی میں جانے کے لئے نیارہ ہو رہے تھے۔ بیاہ عقدہ  
(بوج) باندھتے کالر درست کرتے ہوئے برآمد ہوئے۔ گھٹھا یواحسم۔ چورڑی  
چکھی ہڈیاں۔ مردانہ انداز۔ آنکھوں کی ساخت اور موخچھوں کی وضع کسی قدر  
تورانیوں جیسی۔ سوٹ برٹا چھا معلوم ہوتا تھا۔ مسکرانے میں آنکھوں  
کے گوشوں میں جھڑیاں پڑتی تھیں جن سے ذکادت و محبت کا اظہار ہوتا تھا  
برڑی خوش دلی اور شفقت سے ہاتھ ملا یا اور کسی قدر دیر تنک ہاتھ میں  
ہاتھ لئے رہے۔ بھاری بھر کم ایجے میں بولے: "آپ ہیں جی۔ صدیکی صاحب"  
میں اقرار کرتا ہوں کہ مرحوم کا ڈیل ڈول اور حلیہ دیکھ کر متھیر اور مرحوم کے اندر

تَخَاطُبُ اورِ رِجْه سے کسی قدر مُتعجب۔ اتنے بیں نوکر کو آواز دی اور پنجابی میں قلم لانے کو کہا۔ ق کا تلفظ سن کر پھر پریشان سا ہوا۔ علی گڑھ میں پنجابی تلفظ سے آشنا ہو چکا تھا۔ لیکن ذہن میں معلوم نہیں کیوں یہ بات جنم کئی تھی کہ ڈاکٹر اقبال اس طرح کی معذوری سے مُنشتی ہوں گے۔ لیکن اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ پہلے سے بنائی ہوئی بہشت کو یوں درہم بہہم دیکھ کر مجھ پر جو اندر جس درجہ ہونا چاہئے تھا وہ نہ ہے۔ مرحوم کچھ اس انداز سے ملے اور اب محسوس کرتا ہوں کہ خود ان کے تلفظ میں کچھ الیاخلوس اور ان کے ہاتھ ملانے میں دہ شفقت اور ناقابل بیان مردت و محنت تھی کہ سب کچھ بھول گیا۔ الیا معلوم ہوا کہ اقبال ایسے نہ ہو تو کچھ نہ ہوتا۔ جیسے ایک بینا تجربہ۔ بردا اچھا تجربہ حاصل ہوا جس کا میں تھی ضرور سخاگو منظر نہ تھا۔

تھوڑی دبیر کے لئے کمرہ میں آبیجھے۔ علی گڑھ کا حال دریافت فرماتے رہے۔ آوان بھاری تھی اور بلند ہونے کے ساتھ ساتھ زوز اور صفائی بڑھتی جاتی تھی۔ بیس نے اس خود اعتمادی کے ساتھ جس میں عالماء اور الہام دو لوں انداز متوازی و منوازن ہوں کم لوگوں کو گفتگو کرتے سننا ہے۔ مرحوم کی باتیں سننے بشرطیکہ وہ بات کرنے پر آمادہ ہو جائیں تو فوراً محسوس ہو گا کہ ان کی باتیں صرف زبان سے نہیں آدھیتیں۔ وہ صرف الفاظ اور فقرہ پر نہیں بھروسہ کرتے تھے بلکہ وہ باتیں کہیں دُور سے اور بڑی کھرانی سے آتی تھیں۔ گفتگو حشو و زوائد سے قطعاً پاک ہوتی تھی اور بحث اتنی واضح اور جامع ہوتی کہ وضاحت و جامعیت بجا ہے صنائع و بدائع معلوم ہونے لگتی تھیں۔ گفتگو کرنے میں ان کی آنکھیں نصف سے بھی کچھ کم کھلی رہتیں۔ البتہ حب گفتگو میں گرمی اور روانی پیدا ہو جاتی تو آنکھیں پوری کھل جاتی تھیں اور چہرہ پر گرمی دروشنی کے آثار نظر آنے لگتے۔

شام کو دوسری ملاقات ہوئی۔ اتفاق سے اس وقت ایک نوجوان  
 شاعر آگئے جو کچھ دیر تک اپنا فارسی کلام سناتے رہے اُن کی شاعری اور لمحہ  
 دلوں پر بعدید ایسے ای رنگ غالب تھا۔ کچھ اور لوگ آگئے۔ نوجوان کی  
 گفتگو میں تعلقی زیادہ تھی۔ ڈالٹر صاحب کی مسلسل خاموشی کسی قدر  
 بیزاری میں تبدل ہونے لگی۔ کچھ دیر بیٹھ رہے دفعتاً انھوں کھڑے ہوئے  
 صحبت ختم ہو گئی۔ صرف دوچار اصحاب بیٹھ رہ گئے۔ اندر سے دیر میں  
 برآمد ہوئے۔ چہرہ پر اب بھی انقباض طاری تھا۔ تھوڑی دیر تک حقہ کا  
 ٹھہر کر کش لیتے رہے اس کے بعد فرمایا، نعمت کے مطابق انسان کو  
 طرف نصیب نہ ہو تو نعمت لعنت بن جاتی ہے۔ اس کے بعد کچھ اور  
 لوگ آگئے۔ اب طبیعت بحال ہو گئی تھی۔ ہر ایک سے پرسش حال  
 کرتے وہ بھی اس طور پر نہیں کہ موسم اچھا ہے یا بُرا۔ رسمي باتیں تو وہ کرنا  
 ہی نہیں جانتے تھے۔ ہر ملنے والے سے اُس کے مشاغل اور اُس کا خصوص  
 ڈکھ سکھ سُننے۔ لوگ مرحوم کے حلقہ میں معتقدین کی حیثیت سے ڈے  
 سکے ہوئے نہیں۔ بیٹھتے تھے بلکہ محبت اور بے تکلفی کی فضنا ہوتی تھی۔ ہر  
 شخص اُن کی باتیں بڑی گہری توجہ سے سنتا اور خود بے تکلفی سے اپنی سُناتا۔  
 دوسرے دن پھر مرحوم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آج ہمیں جانا ن  
 تھا۔ اس لئے اطمینان اور شفقت کے ساتھ باتیں شروع کیں۔ اس زمانہ  
 میں مرحوم کے نظریہ فوق البشر کا بڑا اچھا چاہا۔ بعض باتیں میری سمجھیں نہیں  
 آتی تھیں۔ اس لئے اُن پر خاص طور پر اپنے شبہات کا اظہار کیا۔ مرحوم نے  
 بڑے عالمانہ انداز سے اور انہائی خوش دلی اور خود اعتمادی کے ساتھ جو  
 اُن کی سیرت کا بڑا اگر اس پہلو تھا اظہار جیال کرنا شروع کیا۔ اس وقت  
 جو چیز سب سے عجیب اور اچھی معلوم ہوئی وہ یہ تھی کہ مشکل سے مُشکل  
 مسئلہ کو مرحوم کس خوبی سے واضح کر دیتے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا جیسے مسئلہ

میں کوئی پھیپھیدگی نہیں۔ عالمانہ و مخلصانہ نقطہ نظر کی یہ کرامت یہے کہ بہت پھیپھیدگیوں اور غیر متوقع مسائل کا حل آسانی سے سامنے آ جاتا ہے۔ اسی صحبت میں عورتوں کا درجہ۔ فوق البشر۔ بعثتِ نبوی کا وقت اور مقام۔ فقہ اسلامی میں اجتہاد کے مسائل پر تقریباً تمام دن لفڑتگو فرماتے رہے۔ میں نے اس بحث کا خلاصہ اپنے بعض گزشتہ مصنایں میں جہاں تھا کہا ہے لیکن ایک بات جس کا ذکر بار بار کروں گا دہ یہ ہے کہ مرحوم کو صرف سمجھے لینا یا یہ کہ ان کے خیالات یا تصویرات تمام کے تمام اُن کے کلام میں مقید ہو چکے ہیں غلطی ہے۔ مرحوم کی فکر و نظر کا کم حصہ اُن کے کلام میں منتقل ہوا ہے۔ وہ بہت کچھ جانتے تھے یہی نہیں بلکہ اکثر ایسا محسوس ہوا جیسے بعض بالکل ہی نئی باتیں دور ان لفڑتگو میں اُن پر کسی کوشش کے بغیر منکشیف ہو گئی ہوں۔

فقہ اسلامی میں اجتہاد کے مسئلہ پر وہ انگریزی میں بہت کچھ لکھ چکے تھے۔ مسودہ بھی ٹائپ ہو چکا تھا۔ فرمایا۔ ان مسائل پر بعض مستند علماء سے تبادلہ خیالات کا چاہتا ہوں۔ کون لوگ ایسے ہیں جن سے رجوع کرنا سُودمند ہو گا۔ عرض کیا کہ، اس کوچہ سے نا بلد ہوں اس کے علاوہ کچھ ایسا محسوس کرتا ہوں کہ ہمارے بیش تر علماء علم دین سے تو پوئے طور پر واقع ہوتے ہیں لیکن موجودہ عہد کے اکثر مسائل کچھ ایسے پیچ دریچ ہیں اور ماہرین فن ہی کے پیدا اکتے ہوئے ہیں اس لئے ان پر ہمارے علماء کے کرام صحیح رائے قائم کرنے سے ممکن نہیں۔ تو کچھ تعجب نہیں جب تک یہ مسئلہ کی اہمیت و مصلحت معلوم ہو اس وقت تک اس پر صحیح حکم لگایا کیسے جا سکتا ہے۔ خیال ہے کہ آپ کے سامنے مسائل کی جو نوعیت ہے اس پر اگر مولا نما ابوالکلام آن اد صاحب اور مولانا سید سلیمان ندوی صاحب سے رجوع کیا جائے تو بہتر ہو گا۔ ٹھیک یاد نہیں کہ

مرحوم نے یہ فرمایا کہ وہ ان دونوں بزرگوں سے بتا دل جمال کر رہے ہیں یا کریں گے۔ اتنا اللہ یاد ہے کہ دونوں کے باسے میں مرحوم نے بڑے اعتماد کا اظہار کیا تھا۔

مرحوم کا ایک وصف یہ تھا کہ وہ خطوط کا جواب طلب سے جلد دیتے اور حب تک بینائی لے ساتھ دیا ہر خط کا جواب اپنے ہاتھ سے لکھ کر بھجتے۔ ان خطوط میں رسمی تکلفات کو بالکل دخل نہ ہوتا۔ ہربات کا جواب پہنایت واضح اور جامع ہوتا۔ مشکل اور نازک سے ناہک متعدد میں بھی صاف گوئی سے کام لیتے۔ بڑے آدمیوں کی طرح یہ کمزوری نہ تھی کہ جو ابادت ایسے ہوں کہ موقع بے موقع کرنا کے نکل جانے کا امکان باقی رہے اپنے جو ابادت پر بڑا اعتماد ہوتا اس کا سبب غالباً یہ ہے کہ وہ فلسفی مفکر اور مُتدین ہونے کے علاوہ بڑے اچھے وکیل (بیرسٹر) بھی تھے جو کچھ کہتے یا لکھتے اس میں جذبات کو اتنا نہیں جتنا کہ فکر و تدبر کو دخل ہوتا۔ ان کی تحریر و تقریر دونوں میں ایک اچھے قانون شناس اور اچھی دکالت کرنے والے کا واضح ربط ہوتا۔

ان کی شاعری کا امتیازی پہلو بھی یہی تھا۔ جس طرح مسائل کی توضیح میں تذہب کی ضرورت ہوتی ہے اور یہی تذہب حکیم یا فلسفی کی بڑائی اور کامیابی کی دلیل ہے اسی طور پر جذبات کا احتساب کرنا اور اس کو مناسب و موزوں اسالیب میں ڈھالنا شاعر کی بڑائی کی دلیل ہے۔ اقبال کی شاعری شاعری کی معراج ہے۔ انہوں نے چنبات کو فکر کا درجہ دیا ہے اور فکر کو جذبات کا آب و رنگ بنخشا ہے۔ دونوں صورتوں میں اقبال کا آرٹ اور اعتقاد دو شکار فرمائتے ہیں۔ بھیشیت مجموعی ان کا کلام پڑھ کر یہم کو یہ محسوس نہیں ہوتا کہ اقبال کہاں اور کہاں تک حکیم اور کہاں اور کس حد تک شاعر ہیں۔ بلکہ حکیم اور شاعر (العتبة) کہیں حکیم ہیں اور شاعر ععبد ہیں اور

کبھی اس کے خلاف لیکن بالآخر دونوں) ایک دوسرے بین مزونج یا ایک دوسرے سے مربوط ہیں۔ اقبال نے ملکاتِ فطری کو لشیری یا باستوں اور ماورائی بصیرتوں سے ایک نئی حسین اور لازوال صورت بخشی۔ شاعر کا طبعاً شاعر یا مفکر کا طبعاً منکر ہونا کوئی بہت بڑی بات نہیں۔ نعمت تو وہ توفیق ہے جو فطری استعداد کو لشیری نعمت بناتی ہے اور غالباً یہ توفیقِ الہی انسانیت کو نہ صرف انسانوں کے ہاتھ بلکہ ہونے سے بچاتی رہتی ہے بلکہ انسانوں ہی کے ہاتھ انسانیت کو فودِ عظیم پر فائز کرتی ہے علی گذھ میں ایک دن دوستوں کی صحبت بین حافظ کے مشہور

### شعر ۵

صد بارِ صبا ایں جائے سلسلہ می رقصد ایں است حریف اے دل تابادی پیما نی  
پر گفتگو ہونے لگی۔ اپنے اپنے نقطہ نظر سے ہر ایک نے موٹگا فیاں کیں۔  
بالآخر یہ طے ہوا کہ ڈاکٹر اقبال سے رجوع کیا جائے۔ چنانچہ مرحوم سے استصواب  
راے کیا گیا۔ فوراً ہی جواب لکھ بھیجا۔ ہر رائے پر محکمہ کیا اور آخر میں لکھا  
کہ .. شاعر کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ اپنے مطالب کو ریاضیات  
کے اصول مدد نظر کر پیش کرے۔ اس لئے شعر کے مطالب جدا گانہ  
بھی ہو سکتے ہیں البتہ متضاد نہ ہوں گے؛ آگے چل کر لکھا تھا کہ ”کبھی کبھی  
شاعر اپنی واردات کا پورے طور پر خود استقصا نہیں کر سکتا۔ الیسا لات  
یں اس کے سو اچارہ نہیں کہ وہ واقعہ بیان کرنے کے بجائے ایسی فضائی  
طرف رہبری کر دے جس میں اس واقعہ کے پیش آنے کا قوی امکان ہوا اور جہاں  
ہر خفس اپنی اپنی استعداد کے مطابق اپنا اطمینان کرے؛ آخر میں لکھا تھا کہ شاعر  
کا کارنامہ یہ بھی ہے کہ وہ مخاطب کو منطق سے نہیں بلکہ اُن رموز سے اپنا لے  
جو اُس کے شعر میں وہ سوچ چھاؤں کی کیفیت پیدا کر رہے ہوں۔ شاعرانہ  
رموز نہ منطبقاً نہ رموز ہوتے ہیں نہ فلسفیاً بلکہ کچھ اور ہوتے ہیں نہ

ستہء ۱۹۳۴ میں بہت بیمار تھا۔ ڈاکٹر صاحب اپنی دنوں یاد نہیں آتا  
کس سلسلہ میں علی گدھ تشریف لائے تھے۔ ایک دن صبح غریب خانہ پر  
قدم رنجہ فرمایا اس روز خاص طور پر بڑی تکلیف تھی مشکل سے باہر آیا۔ بڑے  
افسردہ لہجے میں رک رک کر عرض کیا۔ ڈاکٹر صاحب کاش اتنا بیمار نہ ہوتا  
کہ آپ کے دوسرا جگہ قیام کرنے کی مابوسی اور شرمندگی اٹھانا پڑتی۔  
.. ہانتے۔ ان کا وہ چونک کہ لیکن فوراً بی مسکر اکبر بڑے دقار اور شفقت  
سے اپنے لہجے میں فرمانا۔ نہیں جی سدیقی صاحب۔ کوئی بات نہیں۔ اللہ اپنا  
فضل کرے گا۔ اچھے ہو جاؤ گے۔ پھر لا سور آنا۔ ما بوس کیوں ہوتے ہو۔ ما بوس  
ہونے سے جانتے ہوا ایمان میں خلل پڑتا ہے۔ اور اس سے اللہ کریم کی توہین  
ہوتی ہے۔ اچھے مسلمانوں کو اس کی احتیاط رکھنی چاہئے؟  
اُس کے بعد دیر تک اس انداز سے گفتگو کرتے رہے کہ میں ان کی  
موجودگی میں بھول گیا کہ بیمار بھی تھا۔ اس وقت میرے ذہن میں یہ بات  
آنہیں سکتی تھی کہ میں تو اچھا ہو جاؤ گا اور ڈاکٹر صاحب اس جہان سے اُنہوں  
جائیں گے۔ اکثر بخیال آتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب جس تکلیف میں رہ کر عالم  
بفتا کو سدھا رے کا شکسی وقت حاضر خدمت ہو کر ان کے لئے وہ کر سکتا  
جو انہوں نے میرے لئے کیا تھا۔ پھر سوچتا ہوں مرحوم بہت بڑے آدمی تھے  
ان کو مجددیا معمول شخص کیا تھیں یا تشغیل دے سکتا تھا۔ وہ خاصاً بارگاہ  
سے تھے۔ لیکن اس بات سے طبیعت مطمئن نہیں تھی۔ گو مجرزے کا زمانہ  
نہیں رہا۔ لیکن مجت و خلوص میں اب بھی بڑی کراماتیں پوشتیدہ ہیں۔  
دوسروں کی وہ کوئی تکلیف ہے جس کو میں یا آپ مجت سے کچھ اور  
نہیں تو تھوڑی دیر کے لئے زائل نہیں کر سکتے۔

زندگی کے آخر عہد میں مرحوم کا توشیل دربار بھوپال سے ہو گیا تھا  
اس تعلق کو پیدا کرنے میں سربراہ اس مسعود مرحوم کی کوششوں کو

بڑا دخل تھا۔ اقبال کو جن دنوں کا سامنا تھا اب اُس سے نجات ہو گئی تھی۔ دریا خر کی بعض مشہور نظیمیں مرحوم نے بھوپال ہی میں لکھیں۔ بھوپال کا تنہایہ کار نامہ میرے نزدیک ان کا رناموں میں سے ہے جن کو آئندہ آبادی نسلیم کبھی فراموش نہ کر سکیں گی۔ اگر افراد کے مانند اداروں کی بھی کوئی معادلے تو اسی ایک نیک کام کے صدر میں بھوپال کی نجات اُخزوی مُتیقین ہے۔ اقبال کو غم روزگار سے نجات دلانا میرے نزدیک بہت بڑی سعادت ہے۔ چنانچہ اقبال کے بعض عقیدت میں سر راس مسعود مرحوم اور ابو حمید اللہ خاں بالقاہہ کی اس فرض شناسی اور علم دوستی کو ان عربزادگرامی ہمیتیوں کی اور بہت سی منزلوں پر ترجیح دیتے ہیں۔ اگر انگریز قوم کے بارے میں یہ بتایا جاتا ہے کہ وہ برطانوی سلطنت سے محروم ہونا پسند کرے گی لیکن شکریہ کو جھوٹنا گوارا نہ کرے گی تو میرا جمال ہے کہ پہنڈوستان کے مسلمان بھی گراں سے گراں قیمت پر اقبال سے جدا ہونا گوارا نہیں کریں گے۔

مرحوم کو سر سید راس مسعود مرحوم سے بڑی شبیفتگی تھی۔ اسی طرح سر راس کو اقبال سے بڑا شغف تھا۔ لیڈی مسعود کو اقبال مرحوم سے جو عقیدت تھی اور جس طور پر ڈاکٹر صاحب کی صحت و آرام کا موصوفہ خیال رکھتی تھیں اُس کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب مرحوم نے بھوپال میں بڑے اصرار کے ساتھ ایک خوش المahan قاری مقرر کر دیا تھا جوہ صبح آدھ گھنٹہ تک لیڈی مسعود کو کلام پاک سناتے۔ یہ وہ زمانہ تھا صاحب لیڈی موصوف کی دوسری بچی نادرہ پیدا ہونے والی تھی۔ مرحوم فرماتے تھے کہ آیا محمل میں کسی خوش لمحہ قاری سے اگر ماں کلام پاک سُن لیا کرے تو مجھ پر اس کا بہت اچھا اثر پڑے گا۔ ممکن ہے یہی حیال ہو جس کی بنی پیرا اقبال نے "ار مغان جھاڑ" میں دخترانِ ملت کو یوں خطاب کیا ہے ۵

---

۱۹۔ والی بھوپال۔ وفات ۱۹۱۹ء بھوپال۔ آپ کی صاحزادی سابق ولیعہر بھوپال شہزادی عابدہ سلطانہ کہ اچی بیس مقیم ہیں اور سیاست سے دچپی رکھتی ہیں ۲۰۔ علامہ اقبال؟

ن شام مابردن آ در سحر را  
 ب قرآن بازخواں اہل نظر را  
 تو می دانی کہ سوزِ قرأت تے تو دگر گوں کر دل قدر پیر عمر را  
 مرحوم کامل ملازم علی خش اس پر مامور تھا کہ قاری صاحب آئیں تو لیڈی مسعود  
 کو کلام پاک سننے کے لئے فزر آ آمادہ کرے۔ مرحوم خود بھی جیال رکھتے تھے کہ یہ  
 فرضیہ پورا ہوتا رہتا ہے یا نہیں۔ ایک دن مرحوم نے علی خش کو آواز دی کہ قاری  
 صاحب آئے ہوئے ہیں۔ لیڈی مسعود کیا بیسیں گی وہ توضیح ہی صحیح بانع پس پھول کائیں  
 اور تباخ ہو کر اپنی زبان میں کہا قرآن کیا سینیں گی۔ علی خش نے قدر رے آزُر دہ  
 چلی جاتی ہیں۔ وہاں سے فرصت ملے تو آئیں۔ میں کہا کروں۔ مرحوم خاموش  
 ہو گئے۔ فرمایا صبر۔ علی خش صبر یہ کام بھی اتنا ہی ضروری ہے۔

اقبال کا یہی فیصلہ اور اتنا ہی حمدہ ان کی فکر و فرزانگی۔ شاعری شخصیت  
 اور ان کا مجموعہ ان کی ماورائی بصیرت کا ترجمان ہے۔ یہ وہ مقام ہے  
 جہاں اقبال ہم سے آپ سے اور بہت سے دوسرے لوگوں سے جو ہم  
 سے آپ سے بٹے ہیں منفرد و ممتاز ہو جاتے ہیں۔ اور ان یہنا یوں میں  
 داخل ہو جاتے ہیں جن کی تشریح تو درکنار ان کا تصور بھی دستوار ہوتا ہے  
 بہاں ایک واقعہ مولانا محمد علی مرحوم کا بھی بیان کروں گا۔ مرحوم تحریک  
 خلافت کے سلسلہ میں یورپ جا رہے تھے۔ ایک الوداعی صحبت میں  
 کسی صاحب نے سوال کیا۔ کیوں جناب۔ راستہ میں دل بہلانے کی خاطر  
 کوئی کتاب بھی ساتھ لے جا رہے ہیں۔ فرمایا کیوں نہیں۔ پوچھا معااف فرما یا گا  
 کیا درہ یافت کر سکتا ہوں کیس کیس فرم کی اور کون سی کتابیں ہیں۔ مرحوم نے  
 فرمایا دو کتابیں کافی ہیں اور وہی رکھ لی ہیں۔ حاضرین ان کتابوں کا نام سننے  
 کے لئے سراپا اشتیاق بن گئے۔ مرحوم نے اپنے خاص انداز میں فرمایا۔ ایک  
 نو کلام پاک ہے اور دوسرا دیوان داغ۔

ا سے ایک لطیفہ ہی کیوں نہ سمجھ دیا جائے تب بھی اس سے مولانا کی پُر تجھلی شخصیت کی دل رُبائی کچھ بڑھ ہی جاتی ہے۔ یہاں کسی طویل نفیتی مذکورہ کو راہ دینا نہیں چاہتا۔ اصل مقصد دو عظیم المرتب شخصیتوں کی ذہنی پرواز پرداخت کی طرف اشارہ کرنا ہے۔

ڈاکٹر صاحب نے لیڈی مسعود کے پہلے بچپن کی شیرخوارگی میں دفات پا جاتے پر رنجور ماں کو تسلیم و تشیقی کا بڑا اچھا خط لکھا تھا اور آخر میں یہ

### شعر لکھا تھا۔

در حین بود ولیکن نتوں گفت کہ بود  
آہ! ازاں غنچے کہ با دسحر اور ان کشود  
اُس کے بعد نادرہ پیدا ہوئی تو ڈاکٹر اقبال بھوپال میں تھے اور لیڈی مسعود  
اندوار میں۔ نادرہ کی ولادت سے ڈاکٹر صاحب بڑے مسرو ر تھے اور اس کے  
دیکھنے کے لئے حد مشتاق۔ تھوڑے ہی دنوں بعد لیڈی مسعود اطلاع دیئے  
بغیر بھوپال آگئیں۔ اتفاق سے سر راس مسعود اور سر محمد اقبال دوں کی  
تھے۔ سر راس نے فرطِ اشتیاق سے آگے بڑھ کر بھی کو آغوش میں لینا چاہا  
سر اقبال نے آزادی۔ نہیں۔ پہلا حق شاعر کو پہنچتا ہے۔ چنانچہ ماں نے  
نادرہ کو ڈاکٹر صاحب کی گود میں دے دیا۔

اکثر خیال آتا ہے کیا نادرہ بڑی ہو کر کبھی اس پر غور کرے گی یا نہیں  
کہ وہ نہ صرف بڑے باپ کی بیٹی ہے بلکہ حب وہ ماں کے پیٹ میں نہیں  
اس کی نفیتی پرداخت کا اہتمام اپنے زمانہ میں اسلام کے سب سے  
بڑے اور برگزیدہ شاعر نے کیا تھا اور آغوش مادر سے سب سے پہلے  
ہراہ راست وہ اسی شاعر کے آغوش میں آئی۔

ڈاکٹر صاحب نے اپنے بڑے لڑکے جا و بید اور بانو کی تربیت  
ونگہداشت کے لئے ایک جمن خالتوں کی خدمات حاصل کر لی تھیں یہ خاتون

میرے ایک عزیز دوست کی رشتہ دار ہیں اور کچھ عرصہ تک میری بیوی، بچوں کے ساتھ گھر کے ایک عزیز رکن کی حیثیت سے رہ چکی تھیں۔ مرحوم کے دریافت کرنے پر میں نے ہی تحریک کی تھی کہ یہ خاتون بچوں کی نکر انی و نزبیت و تہذیب میں بہت مقید ثابت ہوں گی۔ اس سلسلے میں کچھ عرصہ تک خط و کتابت ہوتی رہی۔ میں نہیں بتا سکتا کہ مرحوم ان بچوں (جادید والوز) کی تعلیم و نزبیت کی طرف سے کتنے فکر مند تھے۔ ان کو معاوضہ کی کمی بیشی پر مطلق اصرار نہ تھا لیکن وہ خاتون کی سیرت و عقائد کی وجہ پر اس میں اس درجہ کا وش کرتے تھے کہ بالآخر میں نے کسی قدر تھک کر لکھ دیا کہ آپ کا نقطہ نظر سمجھ چکا ہوں۔ مزید گفتگو سے یہ سریہ ہو گا کہ امتحانًا انہیں دو ایک ہفتہ کے لئے اپنے ہاں بالائیں اور ان کے اندازو اطوار کو نظر میں رکھیں اس کے بعد فیصلہ کرنے میں آسانی ہو گی کہ ان کا رکھا جانا مناسب ہے یا نہیں۔

ڈاکٹر صاحب اس تجویز کو مان گئے اور جمن خاتون جن کو ہمارے ہاں کے چھوٹے بڑے آپا جان کہا کرتے تھے لاہور ہمیخ گیئں۔ ان کے پہنچنے کے بعد مرحوم کے جو خطوط آتے اُن میں ہر ایک میں ان خاتون کی شرافت، قابلیت، دیانت، دامانت، محبت و مردّت کا ذکر ہوتا۔ چنانچہ ڈاکٹر صاحب کو ان پر اتنا اطمینان دکھرو سہ ہوا کہ رحلت کے وقت مرحوم نے ان دونوں بچوں اور سارے گھر بار کو خاص طور پر اُن کے سپرد کیا۔ ڈاکٹر صاحب کی وفات پر بہت سے لوگوں نے ان جمن خاتون کا بڑے اچھے الفاظ میں اپنے مضامین اور بیانات میں تذکرہ کیا۔

مرحوم کے انتقال کے کچھ ہی دن بعد لاہور گیا۔ میں نے جادید اور بالوز کو دیکھا۔ جادید کسی قدر سیانا کھا ایک حد تک خاموش اور کم آمیز۔ کھل کر ملنے والیات کرنے میں تکلف کرتا۔ مجھے معلوم تھا کہ محمد کو جادید کس درجہ عزیز تھا اور وہ اس کو کیا دیکھنا چاہتے تھے اور جادید اُن کے کلام

میں کہاں کہاں اور کس طرح جاری و ساری تھا۔ لیکن کچھ الیسا محسوس ہوا کہ خود جاویدہ پر اس کا وہ انثر نہیں ہے جو ہونا چاہئے تھا۔ لیکن بالآخر مشکل سے ۶۔ ۷ سال کی عمر ہو گی۔ کیسی تند رست چیخی۔ ذہن خوبصورت بھولی بھالی بھی۔ الیسا لڑکی جو صرف ڈاکٹرا قبائل کی لڑکی ہو سکتی ہے۔

جرمن خاتون نے بتایا کہ ڈاکٹرا قبائل کی دفاتر کے بعد ایک رات بالآخر حسب معمول میری چار پائی پر لیٹی ہوئی تھی۔ باتیں کرتی اور خاموش ہو جاتی۔ پھر باتیں کرنے لگتی۔ لیکن رہ کر کسی اجھن میں متبلہ ہو جاتی۔ پوچھا۔ ”بالآخر آج کیا بات ہے تم اپھی اپھی باتیں نہیں کرتیں۔ بالآخر نے کہا۔ آپا جان! آپا موجود تھے تو یہ چاہدہ اور ستارے کے کتنے چمک دار اور اپھے معلوم ہوتے تھے۔ اب یہ کیوں نہیں چمکتے۔“

جرمن خاتون نے یہ بھی بتایا کہ خود مرحوم کو بالآخر سے عشق تھا۔ چنانچہ بالکل آخری زمانہ حیات میں ڈاکٹرا قبائل کا جی صرف بالآخر سے بہلتا۔ اور بالآخر بھی مرحوم سے اس طور پر وابستہ ہو گئی تھی جیسے مرحوم اس کی ماں۔ اس کی ہم جویں اور اس کا کھلونا سب ہی کچھ تھے۔ اس سلسلہ میں خاتون کا بیان ہے کہ جب مرض نے نازک صورت اختیار کر لی اور مرحوم پر ضعف کی وجہ سے اکثر عقلت طاری ہو جاتی تو ڈاکٹروں نے مریض کے کمرہ میں بالآخر تک سماں ناہنڈہ کر دیا۔ ایک بار الیسا اتفاق ہوا کہ بالآخر نہیں معلوم کیسے ڈاکٹر صاحب کے کمرہ میں آئئی جہاں کوئی اور نہ تھا۔ میں پہنچی تو کیا دیکھتی ہوں کہ ڈاکٹرا قبائل کے سینہ پر پہنچی ہوئی لے تکلف بات کئے جا رہی ہے۔ میں لکھیرا اٹھی۔ سراقبائل کی بنیادی تقریباً زائل ہو چکی تھی۔ میں نے دلبے پاؤں قریب جا کر بالآخر کو بہلا کر جدرا کرنا چاہا۔ سراقبائل بول نہیں سکتے تھے۔ بڑی ہی تحریف آدار۔ میں پہنچھے الیسا کہا اور ان کی تقریباً آنکھوں میں کچھ الیسا جنتیش ہوئی جیسے وہ چاہتے تھے کہ بالآخر کو ذرا دیر کے لئے جوں کا توں رہنے دیا جائے اُس کے اس طرح موجود

ہونے سے جیسے ان پر ایک گونہ اطمینان سا طاری تھا اور زندگی کی ڈوبتی بچھتی ہوئی قدر میں کو دہ اپنے جذبہ میراث سے ایک لمحہ کے لئے اور روشن کئے ہوئے رکھنا پڑتا تھا۔

یہ خاتون اب بھی حب کبھی سر اقبال کا تذکرہ کرتی ہیں تو گریہ گلوگر ہو جاتا ہے۔ ان کا بیان ہے کہ میں نے ایسا مخلص اور شریعت انسان نہ دیکھا پہلے پہلے پہنچی تو کھانے پر ڈاکٹر صاحب پورے یورپیں کپڑے پہن کر آتے اور انہوں نے دستِ خوان کے وہ آداب محفوظ رکھے جو یورپ میں اوپنچے سے اوپنچے گھرالوں میں نظر آتے ہیں۔ پھر مجھ پر کچھ ایسا اعتماد ہوا کہ انہوں نے ٹبری صفائی اور بڑے ہی لطف سے یہ خواہش ظاہر کی کہ ان کو اس تکلف سے مستثنی کر دیا جائے۔ بہاں تک کروہ صرف بیان اور تمد پہنچنے کھانے پر چلتے آتے۔ حب تکلیف اور صنعت زیادہ بڑھا کر دی میں کھانا کھایتے۔ ان میں بھروسہ کرنے کا عجیب مادہ تھا میری کسی تجویز کو انہوں نے کبھی رد نہیں کیا اور گھر کے معاملات میں مطلق دخل نہیں دیا۔ وہ اپنے عزیزوں سے زیادہ کہیں زیادہ میرا اعتبار کرتے تھے اور مجھے اس کا فخر ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے اکثر فرمایا کہ تمہارے ہونے سے مجھے گھر اور بھوپول کی طرف سے ایسا اطمینان دارام ہے جس کا میں بڑا انتہائی تھا اور جس کی بھی بڑی ضرورت تھی۔

دوسرے دن ایک عزیز کے ساتھ مرحوم کے مزار پر حاضر ہوا۔ شاہی مسجد کی پائیں بائیں سمت اس مردِ قلندر کو آسودہ خاک پایا۔ حقیقت آیا کہ یہ اس اقبال کی آرامگاہ ہے۔

سکھلائی فرشتوں کو آدم کی نیڑ پہنچنے  
آدم کو سکھاتا ہے آداب خداوندی

بکھر ایسا محسوس ہوا کہ بادشاہی مسجد کی پروقارِ خامت و فرماتا در اس کی مخصوص فضیا اور روایاتِ دماغ پر اس درجہ اور آنہا مستولی ہو جاتی ہیں کہ ذین کسی دوسری طرف منتقل ہونے کے قابل ہی نہیں ہوتا جنماخپہ بے اختیار دل یہ چاہئے لگا کہ اقبال کا مزار مستقل حیثیت سے کہیں

اور سوتا چاہئے جہاں اقبال کے تصور میں مزاجم ہونے والی کوئی اور حبیب نہ ملایاں نہ ہو۔

مرحوم زندہ تھے تو اطمینان رہتا کہ کوئی نہ کوئی موقع نکال کر ان سے میں آؤں گا اور اس کا یقین تھا کہ ان سے کوئی نہ کوئی بات البسی صرور معلوم ہو گی جو میرے ذہن کی استعداد کو شگفتہ کرے گی اور دل کے دلوں کو بڑھائے گی۔ ذہن کی کچھ اجھیں تھیں جن کے باسے میں یقین تھا کہ ڈاکٹر اقبال اُنھیں سلحادیں گے۔ کبھی محنت و مطالعہ سے بچنے کے لئے دل کو بہلا لیا کرتا کہ دماغ پاشی کیوں کی جائے کسی دن ڈاکٹر صاحب سے جا کر اطمینان کر لوں گا وفات کی خبر ملی تو معلوم ہوا کہ وہ تمام ذہنی تصورات جن میں بعض دھنڈ لے تھے اور بعض گریز پا اور جن پر تعمیر کھڑی کر لینا میری زندگی کی کراٹا میں سے ہوتا۔ اقبال کے اٹھ جانے سے سب درہم بہہم ہو گئے۔ اب وہ دلوں رہا کہ ان کا پھر سے تعین کیا جائے اور نہ یہ امید کہ اقبال جیسا تیر ملنے کا جوان کی تشکیل و تنہیں میں مدد دے گا۔

مرحوم اکثر البسی باتیں بتا دیتے تھے اور اس طرح سے بتا دیتے کہ اس ایک بات سے بلے شمار نہیں اور عجیب باتیں از خود برآمد ہونے لگیں تھیں اور کم سے کم مجھے تو الیسا محسوس ہوتا جیسے میں ان کی اس بات سے بہت سی دوسری باتیں نکال سکتا تھا۔ پھر لطف یہ کہ یہ دوسری باتیں اصل بات سے کوئی واسطہ براہ راست نہیں رکھتی تھیں۔ ان کی بتائی ہوئی باتیں نہ صرف نئے راستے کھول دیتی تھیں بلکہ ان راستوں پر مجبادا نہ دیجھتی۔ انداز سے گرم رفتار ہونا بھی آسان اور دلچسپ ہو جاتا۔

اقبال دوسروں کے نزدیک کیسے ہی کچھ ہوں میرے لئے تو وہ بہت کچھ تھے۔ میں تو یہاں تک سمجھتا ہوں کہ بہت سے مقامات پر وہ خود اپنے آپ کو بہت پچھے چھوڑ گئے ہیں۔ اگر یہ شاعری ہے تو پیغمبری کیا ہے اور یہ پیغمبری ہے تو شاعری کا کیا درجہ ہے؟

# پیامِ اقبال

پس از من شعر من خواستند و دریا بندو می گویند

جهان نے را دگر گوں کر دیک مردِ خود آگاہ ہے

(اقبال)

اقبال کی شعروستا عربی میں جیٹھ اکھل اس عالمگیر بیجان اور افطر اکا آئینہ اور نتیجہ ہے جو دنیا کے اسلام پر عصہ سے طاری ہے اس لئے قبل اس کے کہ ہم براہ راست نفسِ مسئلہ پر غور کرنے کے لئے آمادہ ہوں یہ بہتر ہو گا کہ ہم ایک سرسری جائزہ ان حالات اور واقعات کا لے لیں جن سے اقبال کی شاعری کے ابتدائی اور ارتقائی مراحل وابستہ ہیں۔ سہولت اس مسئلہ کی ان دونوں عیتوں کا بھی ابتداء ہی یہ تذکرہ کر دینا مناسب ہو گا جو اس صورتِ حال کی ہنایت و صاحت کے ساتھ ترجمانی کرنے ہیں۔ اول تو وہ واقعات جو بیرونی دنیا کے اسلام پر گزر گئے اور دوسرا وہ اندر ونی انقلاب جس نے بھیثت مجموعی ایک ہندی مسلمان شاعر کی قلب ماہیت کر دی۔ جہاں تک ہندوستان کی تاریخ کا تعلق ہے سلطنت مغلیہ کا زوال، غدر کی دار و گیر، غیر ملکی فاتحین کا استیلا عام مسلمانوں کی تباہی، اُن کی اخلاقی، مذہبی، تعلیمی اور سیاسی شکست و ریخت، مغربین کا عروج، ایسے واقعات تھے۔ جنھوں نے ہندی مسلمانوں کے لئے ہند کی سر زمین کو ہنایت تنگ اور تکلیف دہ بنایا

تھا۔ لیکن چیسا معلوم ہے اسلام جغرافیائی حدود سے بالکل بے نیاز ہے۔

پر ملک ملک ماست کر ملک خداۓ ماست

کی بنا پر اس کا مقصد رسالت دنیا کے ہر گو شے اور ہر کلمہ گو سے والبتے، اس لئے اس کی آخوت اور عقیدت عالمگیر ہے۔ یہاں پہنچ کر ہر مسلمان طبعاً مجبور ہے کہ وہ تمام دنیاۓ اسلام کے حالات اور واقعات کا جائزہ لے۔

اور اُس کی تعمیر و تزئین میں ہر ممکن قربانی کے لئے مستعد ہو جائے۔ کچھلی پچاس سالہ زندگی جن محرومیوں کی ترجیمان تھی اُس کا اقتضان تھا کہ وہ اپنے ماضی اور حال کی روادادِ حیات کا مطالعہ کر کے یک لخت بیدار ہو جاتا اور جو نکہ بیداری اپنی گزشتہ حبود کا ردِ عمل ہوتی ہے اس لئے ان حالات کے ماتحت جو افعال صادر و سرزد ہوتے ہیں وہ ایک حد تک غیرہ متعین اور بسا اوقات اندر یہاں کبھی ہوتے ہیں۔ ہندو مسلمانوں پر جو حالت گزر چکی تھی یا جواب گزر رہی ہے اس کا احساس ہم کو ہے اور اس پر انہارِ خیال کی ضرورت معلوم نہیں ہوتی۔ لیکن اس دیوان میں بیرونی عالم اسلام پر جو حالت گزر گئی اُس نے ایک حد تک ہماۓ ان معتقدات کو متزلزل کر دیا جواب تک ہماۓ نزدیک مسلمات میں شمار ہوتے تھے۔ مراکش، الجیریا، ٹیونس، طرابلس، بلقان، ٹرکی، غرب، فارس، مصر، تہذیبِ مجازی کے حسن حصین تھے۔ لیکن زمانہ کی نیزگوں نے جو فی الحقیقت کچھ نہ تھیں۔ لیکن ہماری خود فراموشیاں اور ان کے تازیا نے نے ان کو وہ بنادیا جو لسان القلب (غالب) کی زبان میں

یاد گار نالہ اک دیوان بے شیرازہ تھا

یا نز جمآن حقیقت کے نزدیک

وہ نظر آتا ہے تہذیبِ مجازی کا مزار؟

کامرا دیت تھا۔

اب وقت آنے والا تھا کہ پکارنے والا پکارتا۔

اے سوارِ اشہبِ دوراں بیا

اے فروعِ دریدہ امکاں بیا

رونقِ ہنگامہ ایجاد شو

در سوادِ دریدہ آباد شو

شورشِ اقوام راخاموش کن

لغۂ خود را بہشتِ گوش کن

بہر حال یہ شان نزول تھی ترجمانِ حقیقت کی۔ اب ہم کو یہ سمجھنا

ہے کہ بیرونی اثرات کے علاوہ خود اقبال کے اندر دنی اور زندگی انقلاباً

کیا تھے اور کیوں تھے؟ جہاں تک اس صفتِ شاعری کا تعلق ہے جس

کے اقبال علم بردار ہیں یا جوابِ تبدیلیح عام ہو رہی ہے۔ بلا خوفِ تردید

پہا جاسکتا ہے کہ اقبال کی شاعری عین مقتضائے وقت و فطرت ہے

اگر اس کے تاریخی پہلو کو متنظر رکھئے تو یہ کہنے میں سکوتِ امیں ہو سکتا

ہے کہ جذباتِ نگاری، بلند پروازی، الفاظ اور فقرہوں کی میناکاری

و موسیقی اور ان سب کے مجموعے کو سحرِ حلال بنادیںے والا، اردو

میں ایک الیسی شاہراہ کھول گیا تھا جس کا کسی کو مگان بھی نہ تھا یعنی

غالب نام آور مnam و نشانم مپرس

ہم اسد اللہم ہم اسد اللہم

مجھے اپنے ایک بزرگ کے قول کا احترام ہے کہ اگر غالباً نہ

ہوتے تو حاصل۔ اکبر اور اقبال بھی نہ ہوتے لیکن اس سے جو نتیجہ

انھوں نے نکالا ہے اس سے اسی احترام کے ساتھ اختلاف بھی

ہے۔ ان کا خیال ہے کہ حاصل۔ اکبر اور اقبال نے جو پیغام پہنچایا ہے اور

جس کی بناء پر ان کی شاعری دوسرے تمام شاعروں سے ممتاز و متماًز ہے وہ بھی غالب کے حصے میں آنی چاہئے بدانہ میں غالب کو اپنے عہد کا نہ جمانا ہنس تصور کرتا۔ لیکن اس سے یہ لازم ہنس آتا کہ ان کے اُردو کے بے مثل شاعر ہونے میں مجھے کبھی شک رہا ہو۔ ہر شاعر کی چیزیت اُس کی خصوصیات سے جانچنی چاہئے۔ اس طور میں میر مومن۔ سودا، انسیں۔ دانع۔ حالی۔ شبی۔ اکبر۔ فانی۔ اقبال اور حسرت سب کو ایک مخصوص صنف اور انداز کلام کا امام تصور کرتا ہوں اور وہ بھی بغیر اس امر کو معرض بحث میں لا سے ہوئے کہ شبیکسپیر ملٹن۔ وردس ور تھو۔ کیمس۔ شبی اور سُنی سن کو اپنی اپنی جگہ پر کیا درجہ حاصل ہے۔

بہر حال یہ ایک صمنی چیزیت تھی اس عقیدے کی جس کا ابھی ابھی تذکرہ کیا گیا تھا۔ یعنی وقت اور زمانے کے اعتبار سے اقبال کی شعرو شاعری با نکل بر محل واقع ہوئی ہے۔ ایک عالمگیر تباہی و پربادی کے بعد رُوحِ قومی جس طور پر بیدار ہوئی ہے یا بیدار کی جاتی ہے۔ اس کا نمونہ اقبال کا عہد اور اقبال کی شعرو شاعری ہے۔ پہ بحث تو اقبال کی شعرو شاعری کے زمان اور مکان سے متعلق تھی۔ اس ہم کو اقبال کی شعرو شاعری کے ارتقادِ نمونہ کا جائزہ لینا چاہئے۔

اقبال کی شعرو شاعری کی محض اس طور پر تقیش کرنی کو وہ کہاں پیدا ہوتے تھے اور ان کی ابتدہ ائی تعلیم کہاں اور کیسے ہوئی اگر غور کیا جائے تو کسی حد تک اتنی اہم ہنس ہے جتنی اہمیت اس کی مسئلہ فارسٹ نے دی ہے۔ ان کا نظریہ ہے کہ اقبال پنجاب میں پیدا ہوئے جو سند و مسلمانوں کے باہمی اختلاف دکشیدگی کے لئے مشتبہ و رہے انہوں نے اس امر کا بھی اعادہ کر دیا ہے کہ اقبال نے اپنی شاعری کی ابتدہ

بجا مے قومی رنگ کے مذہبی پہلو سے کی ہے اور حالی کی طرح اقبال کا بھی ابتدائی کلام اُن کے ہم مذہبوں ہی کے لئے ہے لیکن غور کیا جاتے تو معلوم ہو گا کہ ہر مسلمان خواہ وہ زندگی کے کسی مرحلہ میں ہو اور اُس کا کوئی مستغلہ ہو فطرت نامذہبی واقع ہوا ہے۔

اقبال اگر چباجب کی سرزین پر بھی نہ پیدا ہوتے تو جن حالات کے ماتحت جس نجح پر اور جن شاعرانہ اور حکیمانہ انداز سے انہوں نے شرعیت اسلامی کا مطالعہ کیا ہے اس کا اقتضانا یہی تھا کہ آج دہ دینا کے سامنے اسی حیثیت سے منودار ہوتے ہیں۔ جس حیثیت میں آج ہم ان کو پاتے ہیں۔ یورپ کا سفر اختیار کرنے سے پہلے انہوں نے حتیٰ تھیں لکھی ہیں ان سے یہ پتہ لگانا ایک حد تک دشوار ہے کہ ان کے جذبات ان شعلہ نوابیوں کے لئے بیدار ہوں گے جنہوں نے بالآخر دادی فاراں کے ہر ذرے کو "چکار دینے" کی دعوت دی۔ اقبال کی شاعری پسند و ستانی سیاست سے نہیں تو کم از کم ہندو مسلم کشاکش سے تو باکل بے بناء ہے اور یورپ کے ایک مفتدرِ محقق کو اس طور پر سخت معاملہ ہوا ہے مسٹر فارسٹرنے شکوہ کو اقبال کی ابتدائی نظم تجویز کیا ہے۔

"شکوہ، جواب شکوہ، نزاں ملی، بلادِ اسلامیہ، او مسلم" وغیرہ ان کے تیسرے (موجودہ) دور میں تعین ہوئی ہیں اور یورپ سے واپس آنے کے بعد لکھی گئی ہیں اس لئے یہ نتیجہ نکالنا صریح طور پر غلط ہے کہ یہ نظیں بالخصوص شکوہ اُن کے ہندو دوستوں کی دل شکنی کا باعث ہوئیں۔ اور اس کی تلافی اقبال نے ہندی نزاں لکھ کر کی۔

یہ بھی غلط ہے کہ اقبال نے پیاسوال ۱۹۱۲ء میں لکھا بقول مسٹر فارسٹر اقبال نے اپنے ہندو دوستوں کی آزر دگی سے مناشر ہو کر نزاں ہندی ہندوستانی بچوں کا فومی گیت لکھیں۔ یہ تمام نظیں اقبال کی باکل ابتدائی

دُورِ شاعری کی ہیں دوسرے دور کی نظیں وہ ہیں جو تقریباً تمام تر پورپ کے دوران قیام میں لکھی گئی ہیں۔ اور ان میں بھی کوئی نظم ایسی نہیں پائی جاتی جو پورے طور پر اُن کے تیسرا دور کی نظموں کی نقیب ہے جاسکے پورپ سے واپس آنے کے بعد ۱۹۰۸ء سے ۱۹۱۵ء تک جتنی نظیں لکھی گئیں اُن میں کثرت سے ایسی ہیں جن کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اقبال کے خفیہ تجھیل میں اسرار اور رموز کا ہبولی مرتب ہو رہا تھا۔

سفرِ انگلستان کے دوران میں جس واقعہ نے سب سے پہلے اقبال کے قلب کو متاثر یا مجرور حکیمیادہ تہذیب جہازی کا مزار، سیسلی کا باصرہ نواز جزیرہ تھا جس کا مرثیہ اقبال نے انتہائے جوش و شدت کے ساتھ لکھا ہے یہ ایک مسلمان شاعر کے اس دل کی چوٹ تھی جس کی نظر وہ میں اسلام اور اس کے جانشیاروں سے زیادہ کوئی محبوب نہ تھا دیکھئے ان پارہ ہے جگہ میں کیسے کیسے الماس ریزے ہیں۔

بہ محل خمیہ تھا ان صحرائشینوں کا کبھی

بحر بازی گاہ تھا جن کے سفینوں کا کبھی

آفرینش جن کی دنیا کے کہن کی تھی اجل

جن کی ہیئت سے لرز جاتے تھے باطل محل

زندگی دنیا کو جن کی سورش قوم سے ملی

مخلصی انساں کو زنجیر توہم سے ملی

آہ کے سیسلی سمندر کی ہے تجھ سے آبرو

رہنمای کی طرح اس پانی کے صحرائیں ہے تو

ہے تو سے آثاریں پہماں کسی کی داشت

تیرے ساحل کی خوشی میں ہے اندر زیبایاں

درآپنا مجھ سے کہہ میں بھی سراپا درد ہوں

و جس کی قومِ نزل تھا، میں اُس کا داں کی گرد ہوں  
میں نہ اُحفظہ ہندوستان لے جاؤں گا  
خود یہاں روتا ہوں اور ہاں کو دہاں رواؤں گا

یہ بحث ایک حد تک پختی تھی لیکن اس کے متعلق انہار جیاں کرنا  
پوں ضروری تھا کہ اقبال کی مختلف نظریوں کی صحیح تاریخ نہ معلوم ہونے کے  
سبب سے یورپ کے ایک مُقدِر فاضل کو مُعاشر ہوا ہے جس کے  
نظریہ کو تسلیم کرنے کے بعد اقبال کے متعلق بعض ایسے انکشافات ہوئے  
تھے جن کو ان کی شاعری کی تاریخ میں داخل کرنا اقبال کے ساتھ انتہائی  
نا انصافی ہوتی۔

اقبال کے کلام کا مطالعہ کرنے کے بعد اس حقیقت سے کون انکا کر سکتا  
ہے کہ اُن کے ادائی طالب علمانہ زندگی شعرو شاعری کے کیف سے  
آشنا تھی۔ لیکن اُن کے شاعرانہ اور ادبی ذوق کی ابتدائی تہذیب اور  
تمییل کی بُنیاد دانع اور میر حسن کے ہاتھوں سے پڑی۔ تاہم واقعہ یہ ہے کہ  
اقبال کا مستقبل اب تک غیر متعین تھا۔ اور یہ سرٹامس آرنلڈ کافیمان صحبت  
تھا۔ جس نے اقبال کے دل میں فلسفہ کا صحیح مذاق پیدا کر دیا اور بہت ممکن ہے  
یہ سرٹامس آرنلڈ ہی کا تصریف رہا ہو جس نے اقبال کو یورپ سے دلچسپی  
پیدا کر دی۔

اقبال کا عازم یورپ ہونا اُن کے شاعرانہ اور فلسفیانہ جذبات  
کے لئے ایک پیام ہیجان و طفیلان تھا جو یورپ کی آب و ہوا میں پوئے  
طور پر پیدا ہو گئے۔ رحمت و عافیت کی وہ فضائیں جو صرف مشرق میں نظر  
آتی ہیں۔ اغیار اکثر ان کو جمود و ظہرت کا مراد ف قرار دیتے ہیں۔ کچھ لوگ  
تو اس صورت حال کو مشرق کی آب و ہوا کا رہیں منت تصور کرتے ہیں۔  
دوسرے اس کو مذہب اور مذہبیت کا ایک تحفہ بے جان قرار دیتے

ہیں۔ بہت ممکن ہے ایسا ہو نیکن اس سلسلہ میں بے موقع نہ ہو گا اگر ہم اس حقیقت کا سرانع لگالیں کہ آیا خود مشرق کے لئے بھیثت مجموعی مذہب باعثِ رحمت ہے یا نہیں۔ وہ لوگ جو مذہب کو علم و حکمت کا دشمن تصور کرتے ہیں اس کا جوابِ نفی میں دیں گے لیکن خود وہ سرزین جو مذہب کو ترقی کے راستے میں سنگِ راہ تصور کرتی ہے ایک ایسے مذہب کی تلاش میں ہے جو اس کو یورپ کے دیرینہ آشوب، تجارتی مُسایقت، جنگ و جدل اور زبردست زیر دست آزار، کے مہملک انجام سے اس کو بچات دلا سکے۔ سرزین یورپ کا ہر انقلاب اور ہر محرومی، خواہ اُس کی کچھ نوعیت ہواں بات کی روشن دلیل ہے کہ اس کے موجودہ نظریاتِ زندگی ناکامیا ب ثابت ہوئے لیکن یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ جہاں تک دنیادی ترقیوں کا مدار ہے اور تھوڑی دیر کے لئے فرض کر لیا جائے کہ ان دنیادی ترقیوں کو یورپ کے موجودہ مسلمہ معیار سے جانچتا چاہئے خود مشرق کو مذہب سے کیا فائدہ پہنچا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اول تومشرق نے باوجود اس کے کوہ مشرق تھا اور ان تمام روایات اسباب اور استعداد و میلانات کا حامل جن کے ماتحت اس کی تعمیر و تہذیب ہوئی تھی اس نے یورپ کی تقلید کی یا یوں سمجھئے اس نے یورپ کا اثر قبول کیا۔ دوسرے یہ کہ یورپ کی اس ہنگامہ زائی نے مشرق میں مذہب کا مفہوم بدل ہی نہیں دیا بلکہ اس کو مسخ کر دیا۔ اس طور پر نتیجہ یہ مکلا کر یورپ کی محرومی مذہب کے عدم احساس اور مشرق کا خساراں مذہب کے غلط مفہوم سے والبنت ہے اس سلسلہ میں ضمناً اس مسئلہ کو اٹھانا غالبہ بے موقع نہ ہو گا کہ خود مذہب کیا ہے؟ مذہب نام ہے اس تعداد میں کا جو انسان کی انتہائی مکروہیوں اور انتہائی قولوں میں فرق مرانتہ رکھتی ہے اور ان کو مزونح کرتی رہتی ہیں عبادیت اور بیانابت کا

مسئلہ اسی محور (تَعْدِيل) پر گردش کرتا ہے پر بحث اپنے تنوّعات کے اعتبار سے ہنا بیت طویل اور معرکتہ ال آر اہے اس لئے اس کو یہیں ختم کر دیا جاتا ہے مذہب اور سائنس کی اس جنگ نے جس کے ذمہ دار خود یہ دونوں اتنے نہیں ہیں جتنے ان کے مگر ایسا سادہ لوح علمبردار، دینا کو ایک محشرستان بنار کھا ہے اسی عالم اور اسی زمانے میں اقبال نے اپنے جذبات کو برا فگنڈہ نقام کیا ہے۔

اقبال نے مذہب، فلسفہ دلنوں کا عمیق مطالعہ کیا تھا مذہب کی کار فرمائیاں تو وہ دیکھ اور سمجھ چکے تھے اب ضرورت اس امر کی تھی کہ کچھ دن اس سرزین پر لگا لوگوں میں بسر کئے جائیں جو فلسفہ اور حکمت کے مدعی تھے اور جن کے نزدیک مذہب اپنی رسالت میں ناکامیا ب ہوا رکھا۔ اس میں شکر ہیں مذہب سے یکسر معاہد ہو کر مغض مادہ اور قوت کی کار فرمائی کا نمونہ اگر کہیں اپنی انتہائی بہت سنگیوں کے ساتھ مشاہد کیا جاسکتا تھا تو وہ یورپ کی سرزین تھی۔ اس حقیقت کو بھی فراموش نہیں کرنا چاہئے کہ اقبال نے دینا کے سامنے جو قطعی پیغام پیش کیا ہے وہ کلینیٹ ان مشاہدات اور تجربات کی بنا پر تھا جن کو انہوں نے یورپ اور یورپ مصنفین سے آشنا ہوئے کے بعد ترتیب دیا تھا۔ اس سے یہ نتیجہ نکالتا چاہئے کہ اس طور پر اقبال نے یورپ یا یورپ مصنفین سے کوئی حقیقت مُتعارفی ہے مفہوم واضح نہ ہو سکا ہو۔ اس لئے یہاں اس کا ایک تفصیلی جائزہ لینا غالباً بے محل نہ ہوگا۔ عام خیال یہ ہے کہ اقبال کے «النَّاسُ كَامِلٌ» (سوپریں) کا ماخذ مکتب یا بیشنتر نیشن ہے لیکن یہ خیال جس قدر عام ہے اسی قدر غیر صحیح بھی ہے خود اقبال کا بیان ہے کہ انہوں نے تصویر کے مسئلہ النَّاسِ کامل پر کم و بیش چیزیں برس ہوئے لکھا تھا جب کہ نیشن کا گزر ان کے خواب و خیال میں بھی نہ تھا۔ دوسری حقیقت

جو اس بیان کے جواز میں پیش کی جا سکتی ہے اور جس کا تذکرہ خود ایک یورپین مُصنف نے لکھا ہے کہ نیٹشے امارتِ نسلی کا قائل اور وجود باری کامنٰ نہ تھا۔ حالانکہ اقبال کے کلام کا ایک سطحی مطالعہ بھی اس حقیقت کو واضح کر سکتا ہے کہ اقبال اور اسلام دونوں اس نظریہ کے مخالف ہی نہیں بلکہ دشمن ہیں اقبال کے نزدیک جو نیٹشے کی وقعت ہے اس کا تذکرہ یوں کیا ہے۔

آز ہستی عناصر انسان دلش تپید

فکر حکیم پیکر محکم تر آفرید

افگن در فرنگ صد اشوب تازہ

دیوانہ بکار گہ شیشہ گر سید

لیکن بعض حیثیت سے نیٹشے کے انکار مذہبِ اسلام سے بہت قریب ہیں جس کا اقبال نے یوں اعتراف کیا ہے۔

آنکہ بر طرح حرم بت خانہ ساخت

قلب او مون داغش کافرست

اس کے انکار کے متعلق اقبال کی ہدایت یہ ہے۔

خویشن رادر ناد آں نمود سوز

زانک بستان خیل از آذرست

رہا یہ امر کہ ممکن ہے دوسرے شعر یا مصنفین کے اقبال معتقد ہوں اس کے متعلق یہ نقشِ فرنگ پیش کر دینا کافی ہو گا۔ ”دانیا یا فرنگ“ یوں مخاطب کئے گئے ہیں۔

عجب آں نیست کہ اعجازِ مسیح اداری

عجب این ست کہ بیمار تو بیمار نزست

خواجہ راقیت عیش ست اگر مُز د غلام

بندہ آزاد نزد خواجہ گرفتار نزست

پہلا شعر ان لوگوں کے لئے ایک پیغام بصیرت ہے جو یورپ کی تعلیم اور ترقی پر سر دھننے ہیں، حالانکہ وہ اس حقیقت پر کبھی غور نہیں کرتے کہ ان تمام ذہنی اور مادتی نامہ نہاد ترقیوں نے یورپ کے انسانوں اور انسانیت کو کس سطح پر پہنچا دیا ہے۔ ترقی کا معیار یہ ہے کہ کس ملک اور کس قوم کی زیادت سے زیادہ تعداد نے ایسی ترقی کی جو اپنے اور دوسروں کی کامرانی دعا فیضت کا باعث ہوئی۔ اس نظریہ کے ماتحت اگر یورپ کی ترقی کا جائزہ لیا جائے تو معلوم ہو گا اس کی حالت کسی طور پر قابلِ رشک نہیں ہے۔ ممکن ہے مشرق کی موجودہ حالت بھی قابلِ اطمینان نہ ہو اور یہ ایک حد تک صحیح بھی ہے لیکن اس کا باعث یہ نہیں ہے کہ ہم مغرب کی تقليد نہیں کرتے۔ میرا تو عقیدہ ہے کہ مشرق کی محرومی ایک بڑی حد تک مغرب کی تقليد کے سبب سے ہے مغرب کی جو شے ہم کو مسحور کئے ہوئے ہے وہ تینی الحقيقة مغرب کی نزدیک ہیں۔ یہاں نظر مغرب کی خوبیوں پر نہیں پڑتی اُس کا سبب بھض یہ ہے کہ ایک پست اور درماندہ قوم دوسری قوم کی کمزوریوں کی سیولت کے ساتھ تقليد کر سکتی ہے اور چونکہ خوبیوں کی پیردی زیادہ محنت، کاوش صبر و استقلال کی طلب گار ہوتی ہے اس لئے کمزور اقوام یا افراد اس طرف متوجہ نہیں ہوتے۔

ابنال نے ایک مقام پر جلال اور ہیگل کا موازنہ کیا ہے موقعہ یہ ہے کہ ابنال کا ہیگل کے فلسفہ میں خوط لگانا تھا کہ  
 کشتی عقل گشت طوفانی  
 معا پیریز دانی نے نودار ہو کر آواز دی  
 پہ سرابے سفینہ می رانی  
 اور آخر میں پوں سجت ختم کر دی  
 پہ خرد را ہ عشق می پوئی؟ پہ چراغ آفتاب می جوئی؟

اُن مثالوں سے یہ ثابت کرنا مقصود نہیں ہے کہ اقبال "دانیابن فرنگ" کے سرے سے منکر ہیں بارہن ٹمپونی اور گوتے وغیرہ کی جنہوں نے ہنایت کشادہ جبیتی کے ساتھ پذیر ای کی ہے گوتے اور حبال آرم میں ایک دوسرے سے ملتے ہیں۔ "پیر عجم" نے "نکتہ دان المعنی" کی یوں ستائش کی ہے۔

گفت روئی ایں سخن راجاں بنگار

تو ملک صیداسی دیز دان نشکار

فکر تو در گنج دل خلوت گزید

ایں جہاں کہنہ را باز آفرید

سوز و ساز جاں پیکر دادہ

در صدف تعییر گوہر کردہ

ہر کے آذ رمز عشق آگاہ نیست

ہر کے شایاں ایں درگاہ نیست

داندآل کونیک بخت و محرم سست

زیر کی زابلیس و عشق از آدم سست

"دیارِ مغرب" میں اپنے متموح جذبات کا اظہار اقبال نے اپنی ایک

مشہور نظم میں کیا ہے جس کے چند اشعار یہاں نقل کئے جاتے ہیں ۵

دیارِ مغرب کے رہنے والوں اخذ اکی لبستی دوکان نہیں ہے

کھرا جسے تم سمجھ رہے تھے وہ آب زر کم عبار ہو گا

نمہاری تہذیب اپنے خیز سے آپ ہی خود کشی کر گی

جو شاخ نازک پہ آشیانہ بنے گا، ناپائیدار ہو گا

نہیں ہے غیر از نمود کچھ بھی جو مُدعا تری نہ ندی کا

تو اک نفس میں جہاں سے مٹنا، تجھے مثالِ شرار ہو گا

یہ نظم تھی اقتداء یہ اُن خیالات اور پیغامات کی جنہوں نے بعد میں اسرار خودی"

رَمُوزِ بے خودی، اور پیغامِ مشرق، کا جامہ اختیار کر لیا۔ اس نظم کے مفہوم کو پیشِ نظر رکھنے کے بعد یہ تیقین کرنا بالکل آسان ہو جاتا ہے کہ اقبال نے یورپ کی تعلیم و تلقین کے سامنے سرخم کیا یا نہیں؟ ایسا ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ اقبال نے یورپ کے قیام میں کیا کیا اور اس کا اثر کن لوزیتوں سے ان کے کلام پر پڑا۔ کیمرزج میں رہ کر اقبال کو آر نلڈ، ڈاکٹر میگ۔ میگرٹ، براؤن۔ نکلسن اور سارے کی صحبت میں رہنے کااتفاق ہوا۔ یہ ہستیاں جس پایہ کی ہیں اسے مددِ نظر رکھتے ہوئے ان نقوش کے متعلق زیادہ کدو کاوش کرنے کی ضرورت ہنسی باقی رہتی۔ اقبال کی علمی زندگی جن اثرات کی سب سے زیادہ رہیں مرت رہی دہ خود ان کا مطالعہ اور مشاہدہ تھا۔ یہ دونوں ساتھ ساتھ رہنموت تھے۔ اقبال کے لئے یہ موقع ہنا بیت غینمہ تھا۔ ایک طرف نزوهہ دار سی فلسفہ اور تقوف کا عمیق مطالعہ کر رہے تھے۔ دوسری طرف یورپ کا میدان رستخیز ان کی نظروں کے سامنے تھا۔

مغرب کے جن داقعات اور حالات نے اقبال کو مخصوص طور پر متأثر کیا۔ مختصر احبابِ ذیل ہو سکتے ہیں۔

- ۱۔ لامذہ ہی
  - ۲۔ مادیت کا استبلار
  - ۳۔ سرمایہ دار اور مردود
  - ۴۔ شہشاہیں یا جوع الارض
  - ۵۔ عسکریں
  - ۶۔ سیاسی خداعت
  - ۷۔ نوعی ہمدردی اور آخرت کا فقدان
  - ۸۔ سلیمانیس کی محشر زایماں
- اس کے ساتھ ساتھ مشرق کے یہ حالات پیشِ نظر تھے۔

- ۱۔ مذہب کا غلط مفہوم اور اُس کی غلط تادیلات
- ۲۔ علم و حکمت سے بیزاری
- ۳۔ محکومی اور علامی
- ۴۔ مذہبی اور قومی مناقشات.
- ۵۔ آفلائس دکس مپرسی
- ۶۔ مغرب کی چیرہ دستی
- ۷۔ کوران تقلید

ان امور کے ذہن نشین کرنے کے بعد اقبال کی ذہنیت کا پتا گانا آسان ہو جاتا ہے مشرق پر جو کچھ گزر رہا تھا۔ اور اس کے جو کچھ نتائج تھے، اقبال اُن سے کافی آشنا ہو چکے تھے ان کے سامنے اب یہ مسئلہ تھا کہ وہ کون سی چیز ہے جس نے مشرق کو اس درجہ پت کر دیا اور بحالت موجودہ جو باتیں مشرق کی محرومیوں میں شمار کی جاتی ہیں اُن کو ترک کر دینے کے بعد اگر کوئی دوسرا راستہ اختیار کیا جاتا (یعنی مغرب کی تقلید) تو صورت حال میں کوئی مفید تبدیلی پیدا ہو سکتی تھی یا نہیں؟ اس طور پر اقبال کے لئے مغرب کی زندگی کا مطالعہ کرنا لازمی ہو گیا لیکن ان کو جیسا کہ اس مضمون میں کہیں عرض کیا جا چکا ہے جلد محسوس ہو گیا کہ «متاریع یوسفی» ارضِ مغرب سے بھی ناپید ہے۔

یورپ کے مذہبی میلانات کے متعلق صرف ایک داقعہ کا تذکرہ غالباً یہاں کافی معنی خیز ہو گا کہ ایک زمانہ میں کسی ستم طریقت نے پریس میں یہاں پیش کیا کہ دنیا میں اب تک سب سے بڑی سہیتی کون گزری ہے۔ اس پر دوٹ لئے گئے۔ سب سے زیادہ دوٹ شیلیپیر کو ملے۔ جانب متیر کو نہیں اتنا دوٹ بھی نہیں ملے جتنے پچھلے سال انگلستان کی برلن جماعت کو ملے تھے۔ اب رہی مادہ پرستی علم و حکمت نے جن النانی قابلیتوں اور صلاحیتوں کو آج بیدار کر دیا ہے ان سے کون آشنا نہیں۔ نوامیں نظرت کو جس طور

پر انہوں نے بے نقاب کیا ہے اور  
بَرْعَنَادِ حَكْمَارِ بُودْنَ خُوش سُت

کا جوہ مکونہ مغرب نے پیش کیا ہے وہ ہماکے سامنے ہے اور ہم میں کثرت سے ایسے لوگ مل جائیں گے جو ان کی اس سفرِ دشانہ سعی و کاوش کی داد دینے کے لئے آمادہ ہوں گے۔ لیکن اس کا مقصد اہلِ مغرب کے نزدیک جو کچھ ہے اگر عزور کیا جائے تو وہ ہی وہ حقیقت ہے جو موجودہ آشوبِ بلا کوئے فتنہ چنگیزے

کی محکِ اعظم ہے۔ ایجاد کا جہاں تک دخل ہے ہماری گردیں مغرب کے سامنے ختم ہونے کو تیار ہیں۔ لیکن چونکہ ان کے ذہنِ ددمانع میں وہ عناصر عبودیت نہیں ہیں جو آشوبِ حیات میں اعتدال پیدا کرنے ہیں۔ اور جن کو ایک مشرقی مذہب کے نام سے تعبیر کرتا ہے ان کی یہ ساری ایجاد و تحقیقات، انسان کی عافیت اور سکونِ خاطر کے لئے ایک خطرہ عظیم ہے جو کچھ عرض کیا گیا ہے وہ کسی تنگِ خیالی یا تعصباً کی بنیاد پر نہیں ہے تا ہم ممکن ہے اس سے بعض طبائعِ بدگان ہوں اس لئے اس مسئلہ کو کسی قدر وضاحت سے بیان کر دینا غائبًا بلے محل نہ ہوگا اور اقبال کے پیامِ شاعری کی روح سے آثنا ہونے کے لئے ان حقائق سے باخبر رہنا لازمی ہے۔

جنگ اور آمن بعض آضافی حیثیات رکھتے ہیں۔ ہر جنگ تعمیر کی اور ہر آمن تحریب کا موجب ہو سکتا ہے لیکن مشکل یہ آن پڑتی ہے کہ اس تعمیر پر تحریب کے ذمہ دار کوں سے جذبات ہیں۔ انھیں حذبات کے تحریب پر جنگ کی تعمیری یا تحریبی حیثیت کا فیصلہ کیا جاسکتا ہے۔ اس نظر پر کے ماتحت اگر یورپ کے جنگ وجدل پر نظر ڈالی جائے (اور یہاں ہم کو صرف یورپ کا جائزہ لیتا ہے) تو معلوم ہو گا کہ ان کے محکمات اعظم صرف وہ میلانات ہیں جو اکثر و بیشتر طمع و خود غرضی پر مبنی ہوتے ہیں۔ یورپ کی حربی ذہنیت پر غور

کرنے سے معلوم کر سکتا ہے کہ اس کی تمام کوششیں صرف اس مقصد کے لئے ہوتی ہیں کہ اگر جنگ کی نوبت آجائے تو جنگ کو صلح میں تبدیل کرنے کے بجائے فریقین ہلاکتوں کا دامن کس حد تک وسیع کرنے پر قادر ہیں۔ مغرب نے اقوامِ عالم یا خود آپس میں صلح قائم رکھنے کی کی اور کس حد تک کوشش کی ہے ایک عیاں راز ہے جس کی تفصیل تھیں حاصل ہے۔ ممکن ہے کچھ تاریخی مطالب میں پیش کی جائیں کہ فلاں موقع پر صلح قائم رکھنے کی کوششیں کیں لیکن دینا جانتی ہے جبکہ کی تو یہ صلح یا جنگ کا اقدام صرف اپنے بازدھوں کی تاب و سکت کا اندازہ کر لے کیا کرتی ہیں۔ ظاہر ہے اس قسم کی صلح یا جنگ اخلاقی معیار پر کہاں تک ٹھیک اُترتی ہے۔ مغرب میں صلح کا مفہوم اکثر تیاری جنگ کی مہلت ہے الیسی حالت میں ایک ذہین اور جفاکش قوم اپنے ذرائع اور وسائل کو کس بے جگری کے ساتھ برسر کار لاتی ہے ایک الباراز ہے جو کسی تفصیل کا محتاج نہیں ہے انسان اپنی عاقیت اور راحت کے لئے جب تک صرف مادی قولوں پر بھروسہ کرے گا یا ان کا متممی ہو گا اس کی شاخصی روز بروز مشیقون ہوتی جائیں گی کیونکہ مادی ترقی اکثر و سبیل مادی طاقت کو برسر کار لاتی ہے اور جب تک مادی قولوں سے مرافقہ کئے جانے کا امکان ہے اس وقت تک انسانی شکست و ریخت لازمی ہے۔

مادی قولوں کا بیدار ہونا ہی اس بات کی دلیل ہے کہ غالباً اور مخلوق کے درمیان چونبہ ہے وہ پال کی جارہی ہے۔ مادی قولیں بحثیت مادی قولوں کے ردھاتی قولوں سے مزدوج نہیں ہو سکتی۔ اس لئے یہ نتیجہ نکالنا قرین قیاس ہے کہ حرسبت کا جو مادہ ہے ربط رکھتی ہے صلح و عاقیت سے جو ایک ملکہ اخلاقی ہے کوئی تعلق نہیں ہے۔ یہاں کسی تفصیل کی اتنی خاتمہ ہے جتنا خود یورپ کی ذہنیت اور اس کے نتائج کا ایک صحیح جائزہ نہیں ہے لیکن یورپ کے اکثر بہترین دل و دماغ آج اس فکر میں ہیں کہ وہ کسی نتیجے لے لیں گا۔

دنوعیت سے دوسری اقوام عالم کی کمزدروں سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ ان کو یہ نکر بہت کم دامن گیر ہوتی ہے کہ کس طریقے سے بنی نوع انسان کو خواہ دہ دینا کے کسی حصے میں ہوں اپنے ایثار و قربانی یا ایجاد و اختراع سے فائدہ پہنچا یا جاسکتا ہے اس امتیازِ خصوصی کو متینظر کر کر اس امر کا ذہن لشین کر لیتا یقیناً آسان ہے کہ جو باتیں اس سے پہلے عرض کی گئی تھیں۔ یعنی لامدہ سرمایہ دار اور مزدور، جو عالارض، عسکریت، سیاسی خداعت نوع ہمدردی اور آخرت کا فقدان سائنس کی محنترز ایسا۔ بہبیت نتیجہ صریح ہیں۔ اسی مادیت اور مادہ پرستی کے اقبال کے ذہن و دماغ پر ایک طرف تو یہ سارے نقوش مُرسم تھے دوسری طرف مشرق کا نقشہ تھا گویا ایک طرف ہلاکتیں تھیں اور دوسری طرف حسرت اور مایوسیاں۔

لیکن تصویر نامکمل رہ جائے گی اگر اس سلسلہ میں دوسری طرف مشرق کا جائزہ بھی نہ لے بیا جائے۔ دیگرہ مذاہب کے اعتبار سے اسلام کے نو عمر اور نو خیز ہونے میں کسی کو کلام ہو سکتا ہے لیکن جہانتک انفلات با کا تعلق ہے اسلام نے اتنے ہی عرصہ میں زندگی اور ہلاکت کے بے شمار مراحل طے کر لئے ہیں۔ چینیزیوں اور تاتاریوں کے سیلا بہ ہلاکت سے اسے سابقہ پڑا مختلف عقائد اور ملتوں سے یہ ہم آدیز ہوا۔ متعدد مختلف حکومتیں دیکھیں، حاکم و محکوم کے مراحل سے بھی گزری سطوت جلالت کا بھی منظہر رہا اور نکبات و محرومی کی تلخیبوں سے بھی آشنا ہوا لیکن ہندوستان میں جن حالتوں کے ماحتہ اس کو روز بددیکھنا پڑا دہ اپنی نوعیت کے اعتبار سے بالکل جدا گاہ تھا۔ سلطنتِ مغلیہ کا زوال کسی ببردنی حکومت یا طاقت کے استیلا پر نہ تھا۔ ہندوستان کی اسلامی حکومت کی آخری تاریخ آپ کو کسی کتب خانہ میں نہیں مل سکی کی اس کا سارا دفتر آپ کو ان سینوں میں مل سکتا ہے جنہوں نے خون کے

آلسوں سے تاریخ لکھی ہے اس کا پتہ الفتن یالين، پول یا اسمتح کو نہیں ہے یہ داستان درد تو آپ صرف حالی سے سُن سکتے ہیں۔

اسلام دنیا کی ہر طاقت اور ہر آفت کا مقابلہ کر سکتا ہے لا مسلمانوں کا۔

اسلام ہر کلاؤ کا مقابلہ کر سکتا ہے مگر کسی میر عبیر پر غالب نہیں آ سکتا۔ یہاں ایک اکبر سینکڑوں اور نگ زیبوں کو زبردست کر سکتا ہے۔ ادھام پرستی، خود غرضی مصلحت اندیشی اور عافیت جوئی ایسی چیزیں جہنوں نے تقریباً مسلمان کو اسلام کا دشمن بنادیا ایک ہی اسلام آئینِ اکبری اور فتاویٰ عالمگیری تصنیف نہیں کر سکتا تھا۔ بندوستان کے مسلمانوں نے اُس سبق کو چھلا دیا جس کو اب تک انہوں نے کسی سخت سے سخت ابتلاء میں بھی نہیں چھلا دیا تھا۔ انہوں نے نامسا عدالت اور زمانہ کا مقابلہ نہیں کیا بلکہ خود اسلام کو ان سے ممزونح کرنا چاہا وہ گرد و پیش کے واقعات کو اسلام سے ہم آہنگ کرنا چاہتے تھے حالانکہ اسلام دنیا کے سامنے صرف اسلام کی صورت میں پیش کیا جا سکتا تھا یہاں کوئی مفہوم نہیں کیا جا سکتا تھا۔ ممکن ہے بعض مداحب، لین دین کے اصول پر قائم ہوں یا قائم کئے جائیں، لیکن اسلام یا تو اسلام ہے یا پھر کچھ نہیں۔ مغربی زندگی جس کا ایک دھنندہ لاساخا کہ اس سے قبل پیش کیا جا چکا ہے اسلام کے منافی ہے۔ مغرب کی نظر صرف جیات پر ہے اسلام جیات کو مہمات کا صرف ایک مرحلہ قرار دیتا ہے۔ مغرب یہ دیکھتا ہے (اور اس کا طلب گار ہے) کہ آب جیات پر موت کو قربان کر سکے ہیں یا نہیں۔ مسلمان کو اس کی فکر ہے کہ موت پر جیات قربان کرنی ضروری ہے۔ مغرب اس بات کا کوشاں ہے کہ دنیا کی ہر راحت خواہ وہ کسی طور پر حاصل کی گئی ہو کسی طور پر اپنے لئے مخصوص اور محفوظ کی جا سکتی ہے اسلام کو اس کی فکر دا من گیر ہے کہ اپنے اور پر تکلیف اٹھا کر کسی طرح دوسری کو راحت پہنچانی جا سکتی ہے۔

یہ ایک نہایت سطحی اور ایک حد تک نامکمل نقشہ تھا۔ اس اسلام کا جوانح تیرہ سو برس ہوئے ہم پر نازل ہوا تھا اور اس اسلام کا جو ہماں سے ہاں تو مسخ ہوا اور جس کے ساتھ ہم خود بھی مسخ ہو گئے۔ ممکن ہے اقبال نے یورپ کا سفر نہایت آرزو اور اشتیاق کے ساتھ کیا ہو۔ ممکن ہے ان کو امید رہی ہو کہ گوہرِ مقصود وہاں ہاتھ لگ جائے گا لیکن میرے نزدیک تو ان کی حالت

### ہمہ شوق آمدہ بودم ہمہ حرماء رفتہ

کی مصداق رہی اور ان کو بالآخر "سوئے حجاز" "عنان تاب" ہونا پڑا ان حالات کے ماتحت اسرارِ خودی اور روزِ وجودی عالم وجود میں آئیں اب وقت آگیا ہے کہ ہم ان کی تعلیمات پر ایک نظر ڈالیں۔

اقبال کا مطالعہ کرنے سے قبل چند ابتدائی روزوں میں نہیں کر لیئے چاہیں کیونکہ یہ ان کی تعلیم کے بنیادی اصول ہیں جن کا مختلف اوقات میں مختلف انداز سے اعدادہ کیا گیا ہے۔

۱۔ اقبال کلینیٹہ اسلامی شاعر ہی اور ان کی تعلیم کی بنیاد نما متعدد دین میں کے ارکان اساسی پر ہے۔

۲۔ اقبال کے نزدیک حیاتِ انسانی کی اولین کامیابی خودی یا انسانیت پر ہے یعنی افراد کا اپنی اُس استعداد اور قوت کو محسوس اور مکمل کر لینا اور ان پر ہمہ وجہ قادر ہونا جس کا اشارہ قرآن یا کہ میں اتنی جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً کے الفاظ میں کیا گیا ہے انسان مکمل یا "سو پر میں" کا فلسفہ اسی راست میں مضمیر ہے۔

۳۔ ایسی مکمل اور جامع ہستیوں کا ایک نظام ملی۔

۴۔ اقبال کے نزدیک اس آشوب گاہِ حیات میں اگر کوئی نہ ہب یا تعلیم یا عمل کا میاب رہ سکتا ہے تو وہ ملتِ اسلامیہ ہے جو

مجموعہ یا نتیجہ ہے مُکمل تحریکیوں اور مُکمل نظامِ جماعت کا۔

یہ ایک سرسری تحریک ہے اقبال کے اُس پیغام کی جس کو انہوں نے ہدایت شرحِ دباط کے ساتھ اسرارِ خودی اور رمزِ بخودی میں پیش کیا ہے آب دیکھنا یہ ہے کہ انہوں نے اپنے خیالات کو کس طور پر ترتیب دیا ہے اور اپنے اِدعَا کا کیا ثبوت پیش کیا ہے۔

دعویٰ یہ ہے کہ نظامِ عالم کی بنیادِ خودی پر ہے اور ہر وجود کا تعین اسی نسبت سے ہے جس نسبت سے اس کی خودی کو استحکام دا ستواری ہے ہر چیز کا مدار اور تعین اس چیز کے مستقل وجود سے ہے جس وقت وہ چیزا پنے وجود سے غافل ہوئی اُس پر ایک دوسری حقیقت یا تعینِ حقیقت کا اطلاق ہو گیا۔ اس طور پر تعینِ وجود اسْتَحْكَامِ وجود پر مخصوص ہے اسْتَحْكَام کا نہ رہنا اس چیز کو لعلت یقین سے محروم کر دیتا ہے اور حبِ تعین باقی نہ رہا تو وجود کا تحیل معدوم ہو گیا اس راز کو اقبال نے چند مثالوں سے واضح کیا ہے۔

چوں حیاتِ عالم از زورِ خودی ست	لبس بقدرِ استواری زندگی ست
کوہ چوں از خودِ رد دریا شود	شکوهِ سنجِ جوششِ دریا شود
موج تا موجِ مست در آغوشِ بحر	می گند خود را سوارِ دوشِ بحر
گریفطرتِ پختہ نزبودے نگیں	از جراحتِ ہابیا شودے نگیں

یہاں تک توحیدی کے کرٹھے نہے اب بتانا یہ ہے کہ خودی اپنی حیات اور وجود کے لئے کس کی رہیں منت ہے۔ اقبال کا فیصلہ یہ ہے کہ

حیاتِ خودی از تخلیق و تولیدِ مقاصدِ ست

ہر حیات کا مدار ایک دوسری حیات پر ہے یا یوں کہئے تعین " حرکت" پر ہے اس طور پر حیات فی نفسہ حرکتِ شعوری یا لذعی پر ہے خودی کو پیدا کرنے والی چیز تحریکِ مقاصد ہے اور ہر زندگی کا مدار کسی مقصد پر ہے جسے اقبال نے ان الفاظ میں ادا کیا ہے۔

زندگانی را بقا از ندی عاست  
زندگی درست جو پوشیده است  
آرزو هنگامه آدائے خودی  
زندہ دانی تمتا مرده کرد  
ہر شے کے وجود کا اہل اُس شے کے تعین پر ضروری ہے یعنی جب  
تک اس شے میں اپنی خودی کو برقرار رکھنے کی آرزو موجود ہے اُس شے  
کا وجود متعین ہے اس طور پر آرزو کا مفہوم احساسِ حیات یا آرزوئے حیات  
ہو گا۔ اقبال نے خودی کی بنیاد استحکامِ عشق و محبت پر رکھی ہے اور وجود  
مُسینج کے لئے جس آرزو (یا عشق و محبت) کو مخصوص کیا ہے وہ ولائے صطفیٰ  
ہے اور یہاں پہنچ کر اقبال نے نفسِ مطہب کی طرف گریز کی ہے۔

در دلِ مسلم مقامِ مصطفیٰ است  
در شبستان حر خلوت گزید  
بوریا ممنون خوابِ راحتیش  
ماند شبہا چشمِ ادمیردم نوم  
سترِ مکنونِ دل ادا بیدم  
اقبال نے دستِ سوال کو خودی کا منافی قرار دیا ہے ظاہر ہے جب نفس  
کو اپنے اوپر اعتماد نہ رہا تو پھر اس میں خودداری کہاں باقی رہی فرماتے  
ہیں ۵

از سوال آشقة اجزائے خودی  
ہم تاز حق خواہ دباغردوں سنتیز  
نظرت کو بر فلک پنڈ و نظر  
جس وقت خودی کی عشق و محبت سے تھیں ہو چکتی ہے نظامِ عالم  
زیر نگیں آ جاتا ہے اس عالم میں پہنچ کر انسان ماسوائے بے بیان اور بے خطر

ہو جاتا ہے پہاں اقبال نے ایک داقعہ نظم کیا ہے۔

حضرت شیخ بوعلی قلندر کا ایک مرید اپنے چیالات میں عرق راستے سے گزر رہا تھا۔ عامل شہر کی سواری آرہی تھی چوبدار لے راستہ سے علیحدہ ہو جائے کی تینیس کی درویش کو خبر نہ ہوئی۔ چوبدار نے ایک ضرب رسید کی۔ مرید شیخ سے فریادی ہوا۔ شیخ پر جو حالت طری ہوئی اور اس کا جو اخبار ہوا اقبال نے اس کا خاکہ بیوں پیش کیا۔

شیخ سیل آتش از گفاریخت	صورت بر قی کے بر کہ ساری ریخت
باد بیرتے خویش از شارے نمود	از رگِ جان آتش دیگر کشود
از فقیرے سوے سلطانے نویں	خامہ دا برگیر و فرمائے نویں
بر منایع جانِ خود اخگر زده است	بندہ ام را عاملت بر سرزدہ امرت
وَرَنْ بِخُشْمٍ مُلْكٍ تو بادیگرے	بازگیر ایں عامل بدگوہرے
لَرَزْهَا انداخت در اندازم شناه	نامہ آں بندہ حق دستگاہ
زَرَدِ مثلِ آفتابِ شام گشت	پیکریش سرمایہ آلام گشت
از قلندر عقوایں تقسیم حسبت	بہر عامل حلقةِ زنجیر حسبت

علامہ اقبال نے اس ضمن میں کہ نفی خودی اقوام مغلوبہ کا شیوه ہے ایک حکایت لکھی ہے ایک بار گوسفندوں کی چراغاں میں شیروں کی کچھ تعداد آگئی جس کی وجہ سے سارا مرغزار گوسفندوں کے خون سے زنگین ہوئیا۔ ایک بار اس دیدہ گوسفند نے شیروں کا دعظت کہنا شروع کیا جس کا اب:

یہ ہے کہ ۵

ذندگی مستحکم از نفی خودی است	ہر کہ باشد تند وزور آور شقی است
تارکُ اللحم سرت مقبول خدا	ردیع نیکاں آن علفت یا بد غزا
تنگستی از امارت خوشنز است	جستجوئے عظمت و سطوت شہرست
دانہ گر خرمن شور فرزانہ نیست	برقِ سوزاں در مکیں دانہ نیست

شیروں کو یہ نصیحت پسند آئی انہوں نے گو سنندوں کا دین اختیار کر لیا

### جس کا انجام یہ ہوا۔

آں جنونِ کوشش کا مل نمانہ      آں تفاضلے عمل دردِ دل نمانہ  
 اعتبارِ عزت و اقبال رفت      اقتدار و خشم و استقلال رفت  
 پنجہ ہائے آہنی بے زور شد      مردہ شد دلہا و تہیا گور شد  
 کوتہ دستی بیدلی دُوں فطرتی      سَدِ مرض پیدا شد از بے ہمی  
 شیر بیدار از فسون بیش خفت      انحطاطِ خویش را تہذیب گفت  
 یہاں تک تو نفسِ خودی سے سمجھت تھی جس میں ضمناً چند اور مباحث  
 آگئے اب یہ دیکھنا ہے کہ اس خودی کی تربیت کس طور پر ہوتی ہے اور اقبال  
 کا نظریہ اس کے متعلق کیا ہے۔  
 اقبال نے تکمیلِ تربیت کے لئے تین مراحل پیش کئے ہیں ایک اٹا  
 دوسرے ضبطِ نفس۔ تیسرا یہ نیابتِ الہی۔

اٹا عت کا مفہوم یہ ہے کہ آئینِ معینہ کی پابندی کی جائے اور انسان  
 بحیثیتِ انسان کے چند فرائض کا پابند ہے اور یہ کچھ انسان ہی پر موقوف  
 نہیں ہے۔ ہر شے اپنے وجود کے اعتبار سے چند اور امر اور نواہی کی پابند  
 ہے بصورتِ دیگروہ شے اپنے نصالق سے محروم اور ادائیقِ تعین سے  
 عاری ہے جس کو یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ وجود سے بے بہرہ ہے اپنی پابندیوں  
 سے جو بمنزلہ فرائض کے اس پر عائد ہوتے ہیں بوجود آسن عہدہ برآہنوں متنما  
 فطرت کا پورا کرنا ہے۔

النَّاسُ شرِفُ النَّاسِيَّةُ سے اسی وقتِ منصیف ہو سکتا ہے جب  
 دہ ان تمام پابندیوں سے عہدہ برآہو جائے جو اس کی شرفِ النَّاسِيَّةُ  
 کے ساتھ لازم قرار دی گئی ہیں جب تک دہ ان کو اتنا مذہب پوچھا جائے دہ کلیتہ  
 آزاد ہیں تصور کیا جا سکتا۔ اس لئے تکمیلِ خودی بیس آقبلیں فرض یہ لازم

آتا ہے کہ وہ اپنی خلقت اور مقصد خلقت کے اعتبار سے جس آئین کا حامل قرار دیا گیا ہے بمعاظ اوامر اور نواہی اس کی اطاعت کا پابند ہو اطاعت کے مسئلہ میں اقبال نے اونٹ کی مثال پیش کی ہے جس پر غور کرنے سے یہ حقیقت واضح ہو جائے گی کہ جو صفات اس کی خصوصیات میں داخل ہیں بالآخر منزل رسال ثابت ہوتی ہیں ۵

خدمت و محنت شعار اشتراست	صبر و استقلال کار اشتراست
کام اد در راهِ کم عنوان سنتے	کار وال را ز درق سحر است
نقشِ پایش قسمتِ ہربیتہ	کم خود کلم خواب و محنت پیشہ
مستِ زیر بارِ محمل می رو د	پائے کوہان سوئے منزل می رو د
سرخوش از کیفیت رفتار خوشنیتن	در سفر صابر تزار اسو از خوشنیتن

---

ہر کہ تسبیح مہ د پر ویں کند خوبیت رازِ بخیری آئین کند  
می زندہ اختر سوئے منزل قدم پیش آئینے سے تسلیم خم  
شکوه سنج سخنی آئین مشو  
از حدودِ مصطفیٰ بیرون مشو

تعمیر و تکمیلِ خودی میں دوسرا مرحلہ صبیط و نفس کا ہے۔ ضبطِ نفس نام ہے اس قدرت کا جو نفس کی ان کمزوریوں یا غلبہ رائبوں پر عبور حاصل کرنے ہیں۔ بر سرِ کار لانا بڑتا ہے جو تعییلِ فرائض میں مانع آتی ہیں انسان کا مساوا سے معذوب ہونا محفوظ اس بند پر ہے کہ وہ نفس کی خواہشو کا پابند ہے فی الحقيقة انسان کسی دنیاوی قوت سے نہیں ڈرتا الا ایسی حالت میں حب اُس کے نفس کی خواہشوں معرض خطریں ہوں۔ نظر براں یہ نتیجہ نکالنا صحیح ہے کہ انسان کو سب سے زیادہ ڈراپنی خواہشوں کے نہ پورے ہونے کا ہوتا ہے اور چونکہ خواہشوں اپنے تھوڑے عوایض کے اعتبار

سے گو ناگوں ہوتی ہیں انسان ہر قدم پر غالبت اور مفترزل رہتا ہے اور اس کے مسجدوں کی تعداد ہمیشہ ترقی پر رہتی ہے۔ اگر دُر نا اوز جھجھکنا انسان کی فطرت بیس راضی ہے تو اس کے ازالہ کی بہترین عملی صورت یہ ہو سکتی ہے کہ دد صرف کسی ایک ہستی سے خالبت ہو جس کی قدرت قهر و مہر کو دہ بہت زیادہ مہبیب یا مستحسن تصور کرتا ہو۔ اس طور پر وہ چھوٹے چھوٹے خطرات اور اندریشہ ناکیوں سے آزاد ہو جائے گا۔ اس مختصر بحث سے یہ تتجھہ لکالا جا سکتا ہے کہ انسان کو ضبط نفس پر قادر ہونا چاہئے ورنہ اپنی خواہشات نفس کے اعتبار سے وہ ہمیشہ دوسری شخصیتوں سے مرعوب ہوتا رہے گا اور اس طرح اس کی خودی کی تعمیر یا تکمیل نہ ہو سکے گی۔ اقبال نے اس کا ہنا یہت داصفحہ خاکہ بیوں پیش کیا ہے ۵

طرح تعمیر تو از گل ریختند	بامحبت خوف را آینختند
خوف دینا و خوف عقبی خوف جان	خوف الام زمین و آسمان
حُبِّ مال و دولت و حُبِّ دلن	حُبِّ خوش واقر با فرزند و زن
تاعصاً لاله داری بدست	بر ہل سم خوف داخواہی شکست
ہر کہ حق با شدہ چو جان اندریش	ختم نہ گرد و پیش با اهل گردش
خوف را در سینہ اور اہمیت	فاطرش مرعوب غیر اللہ نیست
سر کہ دد اقليم لا آباد شد	فارع از نید زن و اولاد شد
اس سلسلہ میں اقبال نے ارکانِ شریعت کے عقلی اور فلسفیات	نکات پر بھی نظر ڈالی ہے ۵

لالہ باشد صدافت گوہر نماز	قلبِ مسلم راجح اصفہر نماز
در کفت مسلم مثال خخرست	قاتل فحش و بغي و منکر بست
روزہ برجوع عطش شبون نذ	جبرتن پر دری داشکند
مومنان را فطرت افزوزست حج	بھرت آموزِ دلن سوزست حج

حت دولت د افاساز در کواہ      ہم سادات آشنا ساز در کواہ  
 دل ز حیٰ تنقو الحکم کند      ز رفرانہ الدفت ز رکم کند  
 ایں ہمہ اسباب استحکام است      پختہ محکم اگر اسلام است  
 اطاعت اور ضبط نفس کے بعد تعمیر کے مراحل ختم ہو جاتے ہیں اور  
 ان دونوں صفات کا نتیجہ صریح ، منزل مقصود (نیابتِ الہی) پر ختم ہو جاتا ہے  
 نیابتِ الہی فی الحقیقت اُنیٰ جاعل " فی الارضِ خلیفہ کی تشکیل و تعمیر ہے۔  
 یعنی انسان اپنے وجود میں ان تمام صفات کو پیدا کیا بالیہ جو امانت خداوندی  
 سے بوجوہ احسن عہدہ برآ ہونے میں لازم آتے ہوں۔ نیابتِ الہی کا مسئلہ ایسا یہ  
 اسلامی میں خاص درجہ رکھتا ہے اس کا راز صرف اس حقیقت میں مضمون ہے کہ  
 انسان اشرف المخلوقات ہے اس مسئلہ کا حص عمل اتنا آسان ہنیں ہے جتنا  
 یہ بطاہر معلوم ہوتا ہے۔ اشرف المخلوقات کا مفہوم یہ ہے کہ انسان صانع  
 حقیقی کے علم قدرت اور حکمت کا اختراق فالٹہ ہے اس لئے باعتبار اس  
 نسبت کے جو مصنوع کو صانع سے ہے ہے بہ ماننا پڑے لگا کر مصنوع میں صانع  
 کی روح صنعت گری پو شیدہ ہے اور یہ روح مصنوع میں جس درجہ کی  
 ہو گی اسی اعتبار سے وہ صانع کے قریب تر ہو گی یا اس میں قریب تر ہونے  
 کی صلاحیت ہو گی۔ اس نظریہ کے ماتحت صانع ازل کا یہ نمونہ صنعت جس  
 کو اشرف المخلوقات تسلیم کیا گیا ہے اپنی استعداد قدرت کے اعتبار  
 سے موجودات عالم پر اتنا ہی قادر اور حادی ہو سکتا ہے جتنا اس میں  
 استعداد آہمیہ کے حاصل ہونے کی گنجائش رکھی گئی ہے اور جتنا وہ اس  
 استعداد کو قوانین معیتہ کے ماتحت بالیہ اور استحکم کر سکتا ہے نیابت  
 الہی اسی حقیقت کی ترجیح ہے جس کی تشکیل اور تفصیل اقبال نے ان افاظ  
 میں پیش کی ہے ۵

ناہیں حق د جہاں بودن خوش سدت  
 بر عن اصر حکمران بودن خوش سدت

نائبِ حقِ سچو جانِ عالم سست  
 ہستی او ظلِ اسمِ اعظم سست  
 از رموزِ جزو کل آگر بود  
 دو جہاں قائم با مرا اللہ بود  
 نوعِ انسانِ را بثیر دیم نذیر  
 ہم سپاہی ہم پیغمبر ہم امیر  
 مُدعاَے عَلَمَ الْأَسْمَاءِ ہستی  
 سترِ سبحانَ الرَّبِّی اسراسی  
 ذاتِ او توجیہہ ذاتِ عالم سست  
 از حبالِ او خباتِ عالم سست  
 اسی ینابتِ الہی کے لئے اقبال کے نزدیک یہ سارا شوب گاہِ حیات  
 چشمِ براہ ہے اقبال نے اسی "مکمل انسان" کی پندرہ رائی کی ہے ۵  
 اے سوارِ اشہبِ دوراں بیا  
 اے فردِ نع دیدہ امکاں بیا  
 رونقِ ہنگامہ ایحبا دشو  
 دو سوا د دیدہ ہا آ بادشو  
 شورشِ آقوام راخاموش کن  
 نغمہ خود را بہشتِ گوشش کن  
 خبر و قانونِ آخرت سازده  
 جامِ صہبائے محبت سازده  
 باز درِ عالم بیار ایامِ صلح  
 کارروانِ زندگی را منزے

اقبال کا یہی "النَّاسُ كَامِلٌ" ناقدریں اور حکماء سے یورپ کی طبع آزمائی کا ہنا بیت معرکتہ الارام صنوع ہے۔ ابھی ناظرین نے غالباً گزشنہ تفصیل کو تظریذ از کیا ہو گا جس میں اقبال اور نیشنیٹ کے "النَّاسُ كَامِلٌ" اور سوپرین پر انطہار خیال کیا گیا تھا۔

ذکر کے اس خیال کی تردید کہ مشنوی زیر بحث میں مادی قوت کو عواید کے درجے پر دکھایا گیا ہے۔ خود اقبال نے کی ہے اور اب تک اقبال کے کلام پر جہاں تک بحث کی جا چکی ہے ناظرین خود اس فیصلے پر پہنچنے کے لئے آمادہ ہوں گے کہ اقبال نے اپنے "النَّاسُ كَامِلٌ" میں ایک ایسی زندہ شخصیت کو پیش کیا ہے جو ہمارے مسائل معاشرت کو حل کرے ہماری خصوصیات کا فیصلہ کرے اور میں الاقوامی اخلاق کو ایک محکم تربیتیاً پر قائم کرے، یہاں پہنچ کر یہ سوال بھی اٹھا پا جاسکتا ہے کہ جس "مکمل النَّاس" کا خاکہ اقبال نے پیش کیا ہے وہ (اسلامی نقطہ نظر سے) آنے والا ہے یا آجکا ہے۔ یہ مسئلہ جتنا معرکتہ الارا ہے اتنا ہی سچی پیدا اور نازک بھی ہے اسلام کی گذشتہ تاریخ میں اس مکمل النَّاس کے مسئلہ کو ایسی روشنی میں پیش کر سکتی ہے جہاں شک و شبہ کی گنجائش باقی نہیں رہتی۔ لیکن جہاں تک میراذ اتنی خیال ہے اقبال کا "مکمل النَّاس" اسلام کے اس مکمل النَّاس سے مختلف ہے بلکہ اس کے علاوہ ہے جس کا ایک مسلمان قائل ہے۔ اقبال کے مکمل النَّاس کے لئے ضرور تحریک ہے کہ وہ جامع جثیرات ہونے ندگی اور معاشرت کے مختلف اور متعدد شعبوں کے متعلق "مکمل النَّاس" ہو سکتے ہیں۔ اس محدود معنی میں مصطفیٰ اکمال، گوئئے، مہاتما گاندھی، حکیم آن سنڈاٹن دیغیرہ وغیرہ آسکتے ہیں۔

---

لہ اقبال نے اس صنوع پر آج سے چیزیں سال پہلے ۱۹۱۴ء ایک مضمون لکھا تھا جو رسالہ "الذین انہی کیری"، ممبیجی میں شائع ہوا تھا۔ اس مضمون کا مأخذ مشہور اسلامی صوفی و فلسفی عبدالکریم الجیلی کی کتاب موسوم بر "النَّاسُ كَامِلٌ" تھی۔

یہاں پر میں ایک دلچسپ نکتہ کا بھی ذکر کر دینا چاہتا ہوں جو میرے ایک ٹھوک سوال پر علامہ سراج القبائل نے خود بیان فرمایا تھا یعنی اگر کسی وقت ایک ہی مقام پر دو "مکمل انسان" (سوپر مین) اکٹھے ہو جائیں تو کیا ہو۔ مددوح نے فرمایا کہ تقدیرِ الہی کا منشایہ ہے کہ دو سوپر مین ایک جا جمع نہ ہو سکیں۔ اگر کبھی ایسا ہوتا ہے تو دلوں غیر مطمئن ہونے لگتے ہیں۔ یہاں تک کہ اُن بیس سے ہر ایک اپنی اپنی راہ ہو لیتا ہے۔ مثال میں مددوح نے جانب سالت ماب پور حضرت ادیس قریٰ کا واقعہ پیش کیا کہ بہ دلوں ہستیاں با جو اشتیاق دیدیں کیک جانے ہو سکیں۔ دوسرا مثال پیولمن اور گوئٹے کی دی جو ملنے پر بھی ایک دوسرے سے ہم آہنگ نہ ہو سکے یہاں تک کہ پیشہ کے لئے ایک دوسرے سے علیحدہ ہو گئے۔

یورپ کے بعض ناقدرین کا یہ اعتراض ہے۔

"اقبال کہتے ہیں خودی کو خدا میں حذب نہ ہونا چاہتے۔ لیکن اسے گول کر جاتے ہیں کہ اگر وہ حذب ہونا چاہتے تو ہو سکتی بھی ہے یا نہیں۔ سہند و دُل کے عقائد کا خون اُن پر برابر طاری ہے۔"

اس بحث پر اس پہلو سے نظرِ الہی چاہتے کہ خدا اور خودی میں فرق ہے اور حب تک ان کے وجود کا تعین بحیثیت خدا اور خودی کے لئے ہے دلوں کا الفہام ناممکن ہے اس مسئلہ کی وضاحت یوں بھی ہو سکتی ہے کہ خدا کی ایک صفتِ منزہ ہونا بھی ہے انسان خواہ وہ مکمل انسان ہی کیوں نہ ہو اپنی بحیثیاتِ انسانی سے منزہ نہیں ہو سکتا۔ ذاتِ باری سے قریب ہونے کی یہ معنی نہیں ہیں کہ وہ ذاتِ باری میں حذب بھی ہو سکتا ہے یا ذاتِ باری میں ضخم ہو جانے کی اس میں صلاحیت پیدا ہو جاتی ہے۔ ترقی کے راستی میں ایک مرحلہ ایسا بھی آئے گا جس سے جب تک اس پر انسانیت کا اٹھا ہے وہ آگے نہ بڑھ سکے گا۔ ترقی کے یہ معنی نہیں ہیں کہ وہ غیر محدود ہو۔

اسلامی الہیات میں خدا کی ذات و صفات و مختلف چیزیں رکھی گئی ہیں جو فنا کرام کے نزدیک یہ عالم اور اس کی موجودات فی حد ذات کوئی حیثیت نہیں رکھتیں بلکہ یہ محض تعینات دشمنوں اور اسی بنا پر اس کو عالم اعتبار کیا جاتا ہے اور چونکہ ان کی ہستی محض اعراضی ہے اس لئے ان کو بقایہ نہیں ہے۔ اس عقیدہ کے ماتحت انسان کی کوئی حقیقت باقی نہیں رہ جاتی۔ لیکن اقبال کا مسلک کسی حد تک اس سے بالکل جدا کا رہ ہے۔ وہ خدا اور انسان دونوں کو مختلف شخصیتیں یا ذات فراہد یتنے ہیں اور اس عقیدہ کی رو سے دونوں کا النظام ناممکن ہو جاتا ہے۔ بہر حال النظام اس نظر پر کے ماتحت بھی ناممکن ہو جاتا ہے کہ غیر محدود۔ محدود میں کبھی شامل نہیں ہو سکتا۔ اقبال کو ہندوؤں کے عقیدہ کا یوں بھی کبھی خطرہ نہیں ہو سکتا کہ اسلام میں النسبت اور الوہیت دو مختلف چیزیں ہیں جو جنس مختلف ہونے کی حیثیت سے کبھی ایک دوسرے میں جذب نہیں ہو سکیں۔

اقبال کی تعلیم سعی و عمل کی ہے۔ عمل کو انہوں نے انسان کی ساری دفتوں اور زحمتوں کا تہنا علاج بتایا ہے اور یہ تعلیم صتنی موثر ہے اُتنی ہی قرین قیاس بھی ہے اگر کوئی چیز تکمیل دے یا وقت طلب معلوم ہوتی ہے تو اس کا صرف یہ علاج ہے کہ اس کے ازالہ میں پوری استعداد اور فوت کو برہمن کار لایا جائے۔ فی الاصل کوئی دفت نہیں ہوتی بلکہ یہ ہماری راحت طلبی اور سہل انگاری ہے جو اس کو مشکل بنادیتی ہے۔ ہر شخص اگر اپنی ضرورت یا وقت کا تجزیہ کرے تو اس کو معلوم ہو جائے گا کہ وقت کا ذمہ دار وہ خود ہے کیونکہ اس کی ضرورت یاد شوار جس استعداد قوت و عمل کی تفتضی ہے وہ اس کو کار فرمانہ نے سے جی چرتا ہے۔ اقبال نے اس نکتہ کو نہایت دل کش پیرا یہ میں ادا کیا ہے ۵

خیز و خلاقِ جہاں تازہ شو  
مشعلہ در بر کن خلیل آوازہ شو  
با جہاں نامسا عدسا فتن  
سہست در میدان سیرانداختن

با مزاجِ ادب باز در روزگار  
 می شود جنگ آزمایا با آسمان  
 می دهد تر کیپ نوذرات را  
 چرخ یتی فرام را برم زند  
 زور خود را از همها ت عظیم  
 گردوار مشکل پسندی آشکار  
 اصل آدار ذوق استبلاستی  
 اے زادا ب امانت بے خبر  
 از دو عالم خویش را بهتر شمر

مرد خود دارے کہ باشد چنہ کار  
 گرنہ سازد با مزاجِ اوجہاں  
 برکند بنیا د موجودات را  
 گردش ایام را با ہم زند  
 آزماید صاحب قلب سلیم  
 ممکن است قوت مردان کار  
 زندگانی فوت پیدا استی  
 اے زادا ب امانت بے خبر

اسرار خودی میں اقبال نے شیخ دیر ہمن کی ایک حکایت اور گنگاد  
 ہمالہ کا ایک مکالمہ دیا ہے جس میں اس حقیقت کو پیش کیا ہے کہ جیات  
 ملتی کا مدار روايات مخصوصہ ملیہ کی پابندی سے ہے یہ گو بار موز بخودی  
 کی طرف گرینہ ہے جس میں جیات اجتماعیہ کے اصول و قوائیں پر اظہار  
 حیال کیا گیا ہے۔ اب تک الفرادی اور شخصی تعمیر و تشکیل پر زور دیا گیا  
 تھا لیکن الفرادی زندگی جماعت سے بھی ایک اہم نسبت رکھتی ہے جس  
 کی بحث ہنا یہ شرح و بسط کے ساتھ رموز بخودی میں کی گئی ہے۔ حکایت  
 مذکورہ بالا میں شیخ نے بر ہمن کی داستانِ ناکامی سنکر یہ تلقین کی ہے  
 من نہ گویم ان بتاں بیزارشو  
 کافرے شا لستہ زمارشو  
 اے امانت دار تہذیب کہن  
 پشت پا بر سلک آپا مزن

گر ز جمیعت چیات ملت سست  
 کفر ہم سرمایہ جمیعت سست

اقبال نے آئین مخصوصہ اور متعلقہ کی پابندی پر مہمیتہ زور دیا ہے  
 اس لئے بر ہمن کے لئے بھی لازم قرار دیا ہے کہ ”تہذیب کہن“ کے باع  
 امانت سے اپنے آپ کو کبھی شیک دوش نہ تصور کرے۔ ہر زندگی  
 کسی نہ کسی اصول یا عقیدہ پر بنی ہے اس لئے جب تک کسی مخصوص ملت

پر قائم رہا منظور ہواں وقت تک اس کو آئیں اور روایات کا پابند ہونا چاہئے۔

ایک دوسرے مقام پر دیا نے پھاٹ کو طعنہ دیا ہے ۵  
 حق نہ ابا آسمان ہزار ساخت باتِ خدامِ خدام ناز ساخت  
 طاقتِ رفتار از پایتِ ربود اب دقار در فعت و تکیس جسد  
 زندگانی از خرام پیم سنت برگ و ساز ہستی موح از دم سنت  
 پھاٹ نے اس طنز کا یہ جواب دیا ہے ۵

گفت اے پینائے تو آئینہ ام چوں تو صد دریا درون سببہ ام  
 ایں خدام ناز سامان فتا سنت  
 از مقامِ خود نہ داری آگئی  
 ہستی خود نذرِ قلزم ساختی  
 قربنا مگذشت و من پادر گلم  
 هستم بالید تاگر دوں رسید  
 ہستی تو بے نشان و قلزم سنت  
 قطرہ؟ خود را بپائے خود مریز  
 آخر مشنوی میں اقبال نے اس سجنت کو چھپرا ہے کہ ایک مسلم کی حیات  
 اعلاءے کہنہ الحق کے لئے ہے۔ اور الیا جہاد جس کی بنیاد جوع الارض  
 پر ہوا سلام میں حرام ہے۔ اب تک جن مباحثت پر اقبال نے اظہار  
 خیال کیا ہے ان کو ملحوظ رکھتے ہوئے ان مباحثت کا ایک بیک پیش نظر  
 ہو جانا کچھ عجیب سامعلوم ہوتا ہے لیکن اگر غور کیا جائے تو معلوم  
 ہو گا کہ فی الحقیقت ان مباحثت کو اس مقام سے ایک خاص ربط ہے۔  
 دنیا میں آج کل جوشور و فتن روئما ہے اس کے اسباب پر انہی  
 صفات میں سجنت کی جا چکی ہے۔ اس کشاکش کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ

النَّاسُ حَتَّى الْوَسْعِ دَوْسِرُونَ كَثُرَاتِ مُحْنَتٍ سَعَى فَالْمُدُّهُ اِلَّهَا نَعَى پِرْ مَائِلٍ هَنِيْسٌ  
 بلکہ لبَا اوقاتِ دلیر بھی ہوتا ہے۔ دوسرے یہ کہ النَّاسُ اس کی بہت کم حرَّت  
 کرتا ہے کہ وہ اپنے یادِ دوسروں کی جاہِ دُولت سے بے پرواایا بٹے حُوت  
 ہو کر حق پر قائم ہو جائے۔ یا اس کا اعلان کر دے حقیقت یہ ہے کہ وہ  
 بالعموم انتکاپِ جرائم پر اپنے آپ کو چینا دلیر سمجھتا ہے یا اس گوگوارہ  
 کرتا ہے آتنا اپنے آپ کو کار خیر پر ن قادر سمجھتا ہے اور نہ اس کی ہمت  
 کرتا ہے۔ جہاد کا دہ مفہوم نہ لینا چاہئے جسے اعیار نے مسلمانوں کے خلاف  
 شہرتدے رکھا ہے۔ جہاد عبادات ہے النَّاسُ کی اس جرأۃِ عمل  
 سے جو حق و صراحت کی تحفظ و تعمیم کے لئے اس میں فطرت نے و دلیلت  
 کی ہے۔ جس سے وہ عہدہ پر آہو نے سے اکثر گریز کرتا ہے ہر مسلمان  
 سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ لقدرِ استطاعت باطل کی تمارا جی اور صراحت  
 کی علمبرداری کے لئے اپنی انہائی قوت فرت کر دے۔ امر بالمعروف و  
 ہنی عن المنکر کا فرمان اسی راز کا ترجمان ہے۔

.. اسلام امر بالمعروف و ہنی عن المنکر کے لئے آیا اور  
 امر بالمعروف اور جہاد دونوں ایک ہی حکم کے  
 دونام ہیں۔

# پیام اقبال

# پیامِ اقبال

”پس ہر وہ کو شش جو حق کے لئے ہو۔ ہر وہ صرفِ مال  
جو سچائی اور نیکی کی خاطر ہو۔ ہر محنت یا مشقت جو صداقت  
کے نام پر ہو۔ ہر وہ تکلیف و مصیبت جو اپنے جسمِ جان  
پر راہِ حق میں برداشت کی جائے۔ ہر وہ قیدِ خانہ کی نجیر  
اور بیڑی جو اعلانِ حق کی وجہ سے پاؤں میں پڑے۔ ہر  
وہ پھالنسی کا نختہ جس پر جمالِ حق و صداقت کا عشق  
لے جا کر کھڑا کر دے۔ عرض کہ ہر قربانی جو بذریعہ  
جان و مال اور زبان و قلم۔ سچائی اور حق کی راہ پس کی  
جائے۔ جہاد فی سبیل اللہ ہے .....  
اوْر مقام امر بالمعروف و نهی عن المنکر میں داخل ہے۔“

اسلام ناحیٰ کو شنی کا دشمن ہے۔ اس لئے اس کی شریعت میں  
ہر وہ کو شش حرام ہے جو حقیقت کے راستہ سے دور ہو۔ اقبال کا یہ  
قول ان کی ساری تفضیل پر آخری لفظ ہے ۵  
صلح شرگردد چو مقصودست غیر گر خدا باشد عرض جنگ ست خیر  
گرنہ گردد حق ز شیع ما بلند جنگ باشد قوم رانا آرجمند  
ہر کو خنجر بہر غیر اللہ کشید شیع او در سینہ او آرمید  
آخریں اقبال نے تدابیر اور اسباب کو بھی خیر باد کہہ دیا ہے اور  
اس بڑی ہستی کو پکارا ہے جس کے اشارہ بغیر یہ ساری داستانِ مستخری محض  
بے معنی رہ جاتی ہے اقبال نے ایک ہمزا۔ ایک ہمدرم اور ایک ہمراز کے لئے

یوں مناجات کی ہے

من مثالِ لالِ صحراء تم  
در میانِ محفلے تنہا ستم  
از رموزِ فطرتِ من محروم  
از خیالِ این و آن بیگانہ  
باز بینم در دلِ اور وے خویش  
سازم از مشتِ گلِ خود پیکریش  
هم صنم ا در اشوم ہم آذرش

**رموزِ بخودی** اسرارِ خودی میں اقبال کو افراد اور شخصیتوں کے متعلق جو کچھ تعلیم دینی تھی یا اس صنف میں میری عقل و ذکر نے جہاں تک میری رہبری کی میں نے ان تعلیمات کا ایک نامکمل ساختار پیش کر دیا ہے۔ لیکن چیسا کہ اس سے پہلے اشارہ کیا جا چکا ہے ہر چیز ایک نظام کے ماتحت ہوتی ہے۔ ہماری زندگی فی الحقيقة علاقہ اور نسبتوں کی ایک نامتناہی زنجیر ہے۔ جزو کل کا ربط ناگزیر ہے۔ وہ ہر چیز جسے ہم انسانی زندگی سے تعبیر کرتے ہیں تعبیات مخصوصہ کا نام ہے اور عین کا وجود تسلسل سے ہے۔ افراد کا جماعت سے تعلق ہوتا ہے۔ جڑ کی بجٹ ہو چکی ہے۔ اب کل کے ساتھ آس کی نسبتوں پر نظر ڈالتی لازم آتی ہے۔ اقبال نے اس کا اعادہ ان الفاظ میں کیا ہے ۵

فرد و قوم آئینہ بیک دیگر انہ	سلاک و گوہر کمکشاں و اخترانہ
فرد می گیرد زملت احترام	مدت از افراد می یا بد نظم
فرد تا اندر جماعت گم شود	قطرہ و سعی طلب فلزم شود
فرد تنہا از مقاصد غافل سست	قوتش آشافتگی رامکل سست
ملکت کا قیام اخلاق افراد پر ہے اور اس کی تعمیر و تکمیل نبوت سے	

ہوتی ہے جماعت کا حقیقی مفہوم نفس ببوت کا ترجمان ہے۔ ہر شے خواہ وہ افراد سے متعلق ہو یا جماعت سے جب تک کوئی زندہ عقیدہ یا قالون اسے مربوط یا مستحکم نہ کرے ربط کا کوئی حقیقی مفہوم پیدا نہیں ہوتا ہے

تاخدا صاحب دلے پیدا کند کوز حرفے دفترے املاکند  
ساز پردازے کے از آوازہ خاک راجشہد حیاتِ تازہ  
زندہ ازیک دم دو مرپکر کند محفلے رنگیں زیک ساغر کند  
بندہ از پاکشايد بندہ را از خداوندار رہا یہ بندہ را  
گویدش تو بندہ دیگر نہ تاسوے کیک مدعا لش میکشد حلقتہ آئیں پیارش می کند  
ایک اسلامی شاعر ہونے کی حیثیت سے اقبال شے نزدیک اس عالم کی حقیقی نجات بالفاظِ دیگر معاشرت کے تمام شعبہ جات کی کامیابی دکامرانی۔ اسلامی اصول کی پابندی اور ان کے نفاذ سے والستہ ہے شاعری کا براہ راست کام یہ ہے کہ وہ جذبات کو متاثر کرے اور ایک مذہب پرست کا شیوه مذہبی عقاید کی تردیح و تلقین ہے وہ بھی اس طور پر کہ وہ اپنے کو مخفی عقائد کی حیثیت سے تسليم کرائے۔ ان نظریات کو محفوظ رکھ کر اقبال کی شاعری پر نظر ڈالی جائے تو یہ حقیقت محسوس ہوتی ہے کہ باوجود شاعر اور مذہب پرست ہونے کے انسانی ذہن و فکر کے میلاناتِ طبعی کو بھی نظر انداز نہیں کرتے۔ وہ ارکانِ اسلامی کی صداقت اور یہہ گیری پر زور دیتے ہیں اس لئے نہیں کہ وہ خود مسلمان ہیں بلکہ محفن اس بنا پر کہ انسانی ذہن و فکر کا اسلام سے اخراج کرنا ناممکنات سے ہے اور یہی وجہ ہے کہ اپنے شعرو شاعری میں الفاظ اور ترکیبیں تصور شاعرانہ رکھتے ہیں لیکن بحث و استدلال ایک فاضل حکیم کے انداز سے کرتے ہیں۔ اسلام کے ارکانِ اساسی میں توحید رسالت۔ نماز۔ روزہ۔ زکوٰۃ و حج کو مخصوص حیثیت حاصل ہے آخر الذکر چار

فرائض ایسے ہیں جو عمل سے متعلق ہیں۔ اقبال نے ان کے فلسفہ پر جیالات ظاہر کئے ہیں لیکن پہلے دو حقیقتوں یعنی توحید اور رسالت پر رموز بحث دری میں نہایت شرح و سبط سے بحث کی ہے۔ توحید اور رسالت کا تعلق چونکہ معتقدات سے ہے اور یہیں سے دوسرے شعبہ جات کی ابتداء ہوتی ہے اس لئے اقبال نے ان پر خصوصیت کے ساتھ بحث کی ہے۔ کیونکہ توحید اور رسالت کو دیگر ارکانِ اسلام سے وہی تعلق ہے جو بقیہ دفات قانونی کو تمہید یا "پرسی ایمبل" سے ہوتی ہے فرماتے ہیں ۵

اہل حق را مرزا توحید از برست	در اتی الرحمَن عَبْدَ اَمْضِرَت
دین ازو حکمت ازو آئین ازو	زور ازو قوت ازو تمکین ازو
اسود ازو توحید احمر می شود	خوبیش فاروق و ابوذر می شود
ملت ازو یک رنگی دلہاستی	روشن ازو جلوہ ایں سیناستی
قوم را اندیشتہا با یہ یکے	در ضمیرش مُدعًا با یکے
جذبه با یہ در سر منت او یکے	ہم عیارِ خوب وزشت او یکے
گرنہ باشد سوز حق در ساز فکر	نیت ممکن ایں چنیں اند از فکر
مُدعًاے ما مال ما یکے سرت	طرز و انداز خیال ما یکے سرت
تو حسید ہی وہ حقیقت ہے جو انسان کو ان مکروہات سے محفوظ و مصون رکھتی ہے جن میں اسی رہو کر دہ زندگی کو پر آشنا بتصور کرنے لگتا ہے۔ مایوس۔ محروم یا محفوظ ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ یا تو انسان کو اپنے اوپر اعتماد نہیں ہے یا پھر دہ کسی حکیم و قادر کا قال نہیں ہے اور نہ کبھی علم گوارا رکھتا ہے۔ اگر غور کیا جائے تو یہ حقیقت بھی ظاہر ہو جائے گی کہ خود اعتمادی کا اصلی راز بھی اسی عقیدہ توحید میں مضمیر ہے۔ ہم کو اپنے اوپر اس لئے نہیں اعتماد ہے کہ ہماری قوت و حکومت کے ذرائع وسائل ناحدود ہیں بلکہ اس کا باعث صرف یہ ہے کہ جہاں سے ہم قوت و قدرت حاصل کرتے ہیں وہ	

ایک ایسی ہستی اور حقیقت ہے جو کبھی غلطی یا زیادتی نہیں کرتی۔ اس لئے جب تک یہم اس حقیقت یا ہستی کی پیروی کریں گے ناکامیاپ نہیں رہ سکتے اقبال نے اس کا اظہار ان الفاظ میں کیا ہے ۵

مرگ راسماں زقطع آرز و سوت      زگانی محکم از لَا تقطوا سوت  
 اے کہ در زندانِ غم باشی اسیر      از بُنِ تعلیم لَا تخرَن بگیر  
 چوں کلیمے سوئے فرعونے رو د      قلب او از لَا تخفَف محکم شود  
 بیم غیر اللہ عمل را دشمن سوت      کاروانِ زندگی را رہزن سوت  
 بیم چوں بند سوت اندر بلے ما      ورنہ صد سبل سوت در در پیائے ما  
 ہر شر ر پہاں کا مذر قلب تست      اصل او بیم سوت اگر بینی درست  
 لا به و مکاری و کین و دروغ      ابیں ہمہ از خوف میگیر دفر دغ  
 ہر کہ رمزِ مصطفیٰ فہمیدہ است  
 شرک را در خوف مضر دیڈاست

اسلام سے پہلے انسانی ذہن و فکر کو وہ آزادی حاصل نہ تھی جسے آج ہم علم و تہذیب کا طرہ امتیاز سمجھتے ہیں۔ انسان موجوداتِ فطرت کی پرستش کرتا تھا اس لئے وہ کبھی اس پر جری نہ ہو سکا کہ ان کو اپنا تابع اور مسخر بنائے جانے۔ سورج۔ برق و باراں۔ پہاڑ دریا۔ غرض کہ اس قسم کی تمام چیزوں س کے نزدیک معبود کی حیثیت رکھتی تھیں۔ پھر یہ کس طرح ممکن تھا کہ وہ ان کا کسی طور پر تحریک کرتا یا ان پر قدرت حاصل کرنے کی جرأت کرتا۔ اس سے ترقی کر کے انسان نے انسان کی پرستش شروع کی۔ اس کی مختلف صورتیں تھیں کبھی اس نے اپنی ہی نوع کو مذہبی حیثیت سے قادر مطلق گردانا اور کبھی کسی جابر قہمان کے آگے جوکا۔ اس کا ایک نہایت دلنشیں خاکہ رہو زیخودی بیس اقبال نے یوں پیش کیا ہے ۵

بود انسان در جهان انسان پرست      ناکس و نابود مند و نزیر دست

سَطُوتِ كَسْرَى وَقِيْصَرِ بَزَّش  
 كَاهِن دَپَادَ سَلَطَان وَامِير  
 صَاحِبِ ادْرَنَگ وَهِم بَرِكَنْشَت  
 درِكَلِيَا اسْقَفِ رَضْنَوَال فَروْش  
 برِهِنْ كَلْ ازْجِيَا باَنْش بَرِد  
 ازْعَلَامِي فَطَرَتِ اوْدَوْ شَدَه

بَنْدَهَا دَرَدَسَت وَپَادُوْ كَرْدَش  
 بَهْرَيْك نَخْجِير صَدْنَخْجِير گَير  
 باَنْج بَرِكَشَت خَراَب اوْلَوْشَت  
 بَهْرَايِص بَصِير زَبُون رَأْمَه بَرِوْش  
 خَرْمَنْش منْع زَادَه باَنْش سَپَرَد  
 لَغْمَه بَلَه انْدَر تَنَه اوْخُونْشَدَه

ایک دوسرے مقام پر اس کا اعادہ یوں کیا ہے ۵

فَكِيرِ النَّاسِ بَتْ بَرِسَنْتَه بَنْگَرَه  
 باَزْ طَرَح آذَرِي انْدَرَخَت سَت  
 كَاهِنْ ادْرَنَگ سَت دَهِم مَلَكُوْنَسَب  
 هَرِزِيَا دَرِسْتَجَوْهَه پَيْكَرَه  
 تَازَه تَزِير درِدَگَاهَه سَاخْت سَت  
 نَام ادْرَنَگ سَت دَهِم مَلَكُوْنَسَب

اگر عورت کیا جائے تو اسلام نے سب سے بڑی نعمت جو دنیا کو توفیض  
 کی وہ یہ ہے کہ ہر انسان علم و عمل کے لئے آزاد ہے۔ اس طور پر يقول اقبال  
 اسلام کو ایک وسیع علمی تحریک فرار دینا چاہئے یہ ایک حقیقت تھی جس کو اسلام  
 سے قبل طرح طرح سے مستور رکھا گیا۔ اسلام چونکہ دین فطرت ہے اس لئے  
 اس نے اس حقیقت کو فطری ہی طور پر بر افکنده تقاب بھی کیا۔ اس نے محقق  
 ایک مقولہ نہیں پیش کیا۔ بلکہ ساتھ ہی ساتھ نمونہ بھی دنیا کے سامنے لاکھڑا کیا  
 اور وہ بھی اس سہیل اور سادہ انداز سے کہ معمولی سے معمولی عقل و تمیز بھی اس  
 سے پوری طور پر آشتہ نا ہو سکی۔ اسلام کے خدامے اسلام کا محقق اپنے کلام و  
 الہام سے اعلان نہیں کیا بلکہ اس کو جناب رسالت مآب کی ذات میں ثابت  
 بھی کر دیا۔ رسالت مآب کے وجودِ حیات سے نہ صرف یہ حقیقت واضح  
 ہوئی کہ خدا اکیا ہے بلکہ انسان کو کیا کرنا ہے اور جو کچھ کرنا ہے وہ کہ بھی سکتا  
 ہے۔ نظر بیان رسالت مآب کی زندگی کو خدا سے وہی نسبت حاصل ہے  
 جو انسان کو رسالت مآب سے حاصل ہے۔ اس لئے جہاں تک علم و عمل کا

دخل ہے رسالت ماب کی زندگی یہم الناؤں کے لئے خدا کی ذات و صفات سے زیادہ قریب۔ زیادہ قابل تقلید اور زیادہ ممکن العمل ہے۔ ممکن ہے اسی عقیدہ کا انہمار اقبال نے ان الفاظ میں کیا ہوا۔ ۵

معنی حرفہ کرنی تحقیق اگر بنگری با دیدہ صدیق اگر  
 قوت قلب جگر گرد بُنی از خدا محبوب تر گرد بُنی  
 رسالت ماب نے دینا کے سامنے جو دستور العمل اپنے نمونہ زندگی سے پیش کیا ہے اس پر غور کرنے سے پہ ظاہر ہوتا ہے کہ "حریت" "مساوات" "واخوت" بُنی نوع انسان کی بنیاد اس کا نمونہ اور اس کا مقصود "رسالت محمدیہ" تھی۔  
 عالم انسان کی بحث ان ہی ہر سے حقیقتوں کی تشکیل و تعمیم میں مضمون ہے جو حریت نے ہر انسان کو انفرادی طور پر آزاد کیا۔ مساوات نے ان سب کو باعتبار فطرت ایک سطح پر لاکھڑا کیا اور پھر ان دونوں کو جس نے دینا کے لئے باعثِ رحمت و عافیت بنا یاد "اخوت بُنی نوع انسان" تھی۔ اسلام کے اصطلاحی اور محدود مفہوم سے قطع نظر کر لیا جائے تو اس کے تسلیم کرنے میں کسی شبہ کی گنجائش نہیں رہتی کہ ان صفات کے اعتبار سے اسلام "زمان و مکان"۔  
 دونوں کی قید سے آزاد ہے۔ ممکن ہے یہی سبب ہو جس کی بنیا پر  
 پس خدا بر ما شریعت ختم کرد بر رسول مار رسالت ختم کرد  
 رونق از ما مخفیل ایام را اور سل را ختم دما اقوام را  
 خدمت ساقی گری باما گزاشت داد ما را آخزیں جا ہے کہ داشت  
 اقبال کی زبان پر آیا ہوا۔

حریت۔ مساوات اور اخوت کی بنیا پر قومیت کا جغرافیائی مفہوم بالکل بلے معنی ہو جاتا ہے: "پین اسلامزم" کا رہنگار ملک کیری میں نہیں بلکہ "اخوت بُنی نوع انسان" میں مضمون ہے۔ ترکوں کا جدید روپہ جس کی بنیا پر انہوں نے جمہوریہ ترکی کو، "وطیعت ترکیہ" پر قائم کیا ہے اس بنیا پر صحیح نہیں ہے کہ انہوں

نے اسلام کے مفہوم کو بھی مسخ کر دیا ہے۔ خلافت کا کام یہ نہ تھا کہ اسلام کے دینی اقتدار کو دینیوی طاقت سے برقرار رکھا جائے بلکہ اس کا اصلی مقصد یہ تھا کہ دینیوی اقتدار کو ان پابندیوں سے بے نیاز نہ ہو لے دیا جائے جن سے آزاد ہو کر حکومت اور اُس کی نعمتیں محض ایک ہی قوم اور ایک ہی خطہ تک محدود نہیں رہ جاتی بلکہ دوسری اقوام اور دوسرے ممالک کے لئے موجب آزار ہوتی ہیں۔ حکومتِ ترکیہ نے وطنیتِ ترکیہ کے قائم کرنے میں یوں غلطی کی ہے کہ اس نے صرف اسلام کی ہمہ گیری اور اس کے فیضِ عام کو ترکی تک محدود کر دیا اور شاید یہ بھی متین ہنیں ہے بلکہ ایک طور پر اس نے دوسرے اقوام کو بھی اسلام کی خوبیوں سے بے خبر رکھنے کا ارادہ کر لیا ہے۔ اسلام صرف مسلمانوں کے لئے نہیں آیا ہے بلکہ یہ دوسرے اقوام اور دوسرے ممالک کے لئے بھی ایک پیامِ عمل و عافیت ہے اسلام صرف اسلامیوں کے لئے نہیں بلکہ بھی نوع انسان کے لئے ایک عام تبلیغِ عمل ہے جس کو کسی صورت میں محدود نہیں کرنا چاہئے۔ مدتِ اسلامیہ زمان و مکان دلوں قبود سے آزاد ہے اور یہی سبب ہے کہ اسلام میں نسل و ملک کا کوئی مفہوم نہیں ہے ۵

جو ہر ما باتفاق میں ہندی و چینی سفالِ جام ماست	بادہ تندش بجائے بستہ نیست
قلب ما انہند و روم و شام نیست	رومی و شامی گل انڈام ماست
مسلم استی دل یا قلبے مبتد می نگنجد مسلم اندر مرز و بوم	مرز دبوم اور بجز اسلام نیست کم مشو اندر جہاں چون و چند
	در دل ادیادہ گرد دشام دروم

عقدہ قومیت مُسلم کشود	از وطن آقائے ما یحرث بنود
حکمتیش یک ملت گیتی تو رد	بر اساسِ کلمہ تعمیہ کر د

لہ مسلم استی بے نیاز از عنیہ رشو	اہلِ عالم را سرا پا خیس رشو
----------------------------------	-----------------------------

ایں زا سب اپ نبا تِ مسلم است  
 لعینی از قیدِ مفتام آزاد شو  
 هر وطن تعییر ملت کرده اند  
 نوع انسان را قبائل ساخته اند  
 آدمی از آدمی بیگانه نشد  
 آدمیت گم شد و اقوام ماند  
 ایش بخ در گلشنِ معزب گرفت  
 شعله شمع کلیسا فی فرد

هجرت آئینِ حیاتِ مسلم است  
 صورتِ ما بهی به بحر آباد شو  
 آن چنان قطع اخوت کرده اند  
 تادطن را سمعِ محفل ساخته اند  
 مردی اند رجہاں افسانه شد  
 روح از تن رفت و هفت آن دام ماند  
 تا سیاستِ مسندِ مذہب گرفت  
 فنه دین مسیحائی فرد

دو شہا خون گشت و فرد اباقی است  
 خوردہ گیرست ملت قائم است  
 قوم زاید اند دلِ صاحب دلے  
 از اجل فرمان پزیر و مثل فرد  
 اصلش از هنگامه قاً الوبی است  
 استوار از سکون نزلناست  
 دید بعده داد اسچه روما هم ندید  
 زال نو آئین کهن پندار پرس  
 شعله ها سے ادگل دستار کیست  
 آن جهانگیری جهانداری نماند  
 رونقِ خنگانه یونان شکست  
 استخوان او نه اهدم ماند  
 ملت اسلامیاں بود و هست  
 ملت کی بنیاد اختلاط افراد پر ہے لیکن خود ملت کا شیرازہ بندی

با ده ہا خور دند و صہیا باقی است  
 در سفرِ عارضت و صحبت قائم است  
 فرد برمی خیزد از منشی گلے  
 گرچہ ملت ہم بیرون مثل فرد  
 امتِ مسلم ن آیات خداست  
 از اجل این قوم بے پرواست  
 سطوتِ مسلم بخاک و خون پیشد  
 تو مگر از چرخ کج رفتار پرس  
 آتشِ تاتاریاں گلزاریست  
 رومیاں را گرم بازاری نماند  
 شیشہ ساسانیاں بخون شست  
 مصر ہم در امتحان ناکام ماند  
 در جہاں بالگ ذال بود و هست

کے لئے بھی کسی آئین یادِ ستور کا وجود لازمی ہے۔ ایک ایسی ملت کے لئے جو تمام عالم کے لئے ابَدَ الَا با در تک ایک زندہ حقیقت کا درجہ رکھتی ہو ضرور ہے کہ اس کا آئین بھی اتنا ہی ہمہ گیر اور لانوال ہو جیسا کہ اس سے پہلے کہیں آچکا ہے افراد اور ملت دو نوں کسی نہ کسی حد تک فنا پذیر ہیں لیکن مقصدِ حقیقی ان اسلامیب عمل سے بلند و پائندہ تر ہوتا ہے جس کی طرف اقبال نے ان الفاظ میں اشارہ کیا ہے ۵

فصلِ گل از نسترن باقی ترست  
کان گو ہر پر دری گوہر گرے  
ملتِ اسلامیہ کا آئین قرآن مبین ہے۔ اقبال نے اس خیال کو یوں ادا کیا ہے ۵

ضبطِ چوں رفت از صدِ اغون استی	نغمہ از ضبطِ صد اپید استی
چوں ہوا پاپیز نے گردولواست	در گلوے مالفسِ موج ہواست
زیر گردوں سر تکمیں توحیث؟	تو ہمیں دانی کہ آئین توحیث؟
حکمت اولاً بیزال سست و قدیم	آل کتابِ زندہ قرآن حکیم
آپ اش شرمندہ تاویل نے	حرف اور اریب نے تبدیل نے
حامل او رحْمَةٌ لِّدَعَامِیْنُ	لوعِ النَّاسِ را پیامِ آخرين
سطوتِ اوزہرہ گردوں شگاف	آنکہ دوش کوہ بارش بزنناافت
گنجہ اندر سینہ اطفالِ ما	بنگر آل سرمایہ آمالِ ما
گر نومی خواہی مسلمان زیستن	
نیتِ ممکن جس زیقرآن زیستن	

اسی سلسلہ میں اقبال نے ایک ہمایت نازک لیکن اتنا ہی معرکتہ الارا مسلمہ بھی پیش کیا ہے جس پر اس زمانہ میں صبر و ایمانداری کے ساتھ غور کرنا اتنا ہی ناممکن معلوم ہوتا ہے جتنا یہ ضروری بھی ہے۔ یعنی انحطاط میں تقليید

اجتہاد سے بہتر ہے۔

آنچ بیرونی اثرات کے سلاب اور مسہی ناواقفیت (جس میں علم و عمل دونوں کا خقدان ہے) نے ہر شخص کو اس پر جری کر دیا ہے کہ وہ اسلام کی تعلیم پر نظر ثانی کسی مسئلہ پر مجتہدا نہ انداز سے نظر ادا تا قابل اعتراض نہیں ہے لیکن جو لوگ آج اجتہاد کے علم بردار کے ہاتھیں ہیں ان کے میلانات ذہنی یا استعدادِ علم و عمل کا تجزیہ کیا جائے تو حسب ذیل قویں بر سر کار نظر آسیں گی۔ جن کے موجود ہوتے ہوئے یہ حکم لگایا جاسکتا ہے کہ ان نام ہناد اجتہاد یوں کا طرزِ عمل صحیح نہیں ہے۔

(۱) عام طور پر یہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ موجودہ مغربی تہذیب ہر حال میں مفید اور قابلِ تقلید ہے اس وقت زیادہ تعداد ایسے لوگوں کی ہے جو تہذیب پورپ کو اسلام سے ہم آہنگ کرنا چاہتے ہیں۔ بعض ایسے مسلمان مصنفوں جو لوپرین تہذیب اور خیالات سے باخبر کہے جا سکتے ہیں کہتے ہیں جو کچھ امن و قوت پورپ میں تہذیب و تمدن کے اعتبار سے مفید اور بہتر خیال کیا جاتا ہے وہ اسلام کی تاریخ اور تہذیب سے ہم آہنگ کیا جاسکتا ہے۔ بہ اصول غلط ہی ہے اور خطرناک چھی۔

(۲) اگر ایسا بھی دیکھا گیا ہے کہ جو لوگ اسلام کے بعض اصول کو کسی طور پر مکرر یا قابلِ اصلاح سمجھتے ہیں وہ خود اپنے علم و عمل کے اعتبار سے جا مع نہیں کہے جا سکتے۔ جب تک اسلام اور مغربی اصول دونوں کا صحیح اور مکمل تجربہ نہ ہو اس وقت تک کسی قسم کی ترمیم یا تفسیر پیش کرنا صحیح نہ ہو گا۔

(۳) پورپ کو اس وقت ایک حکمراں کی حیثیت حاصل ہے۔ اس لئے اس کو وہ سب فطی سہولتیں حاصل ہیں جو اس کے تہذیب و تمدن کو مقیول بناسکتی ہے۔ دیکھایا ہے کہ جہاں خالص اسلامی شریعت نافذ ہے وہاں اسلامی اصول کو نفاذ کہاں تک مفید یا مکمل ہے اس مسئلہ پر

ہم کو افغانستان کی مثال سا منے رکھنی پڑے گی۔ لیکن اندریشہ ہے کہ بعض حضرات تُرکی کی مثال پیش کرنا زیادہ اسم سمجھیں گے، اب تک ترکوں یا کمالبوں کا اس بارہ کا خاص میں جو روپ رہا ہے اسے ملحوظ رکھتے ہوئے بے تامل کہا جا سکتا ہے کہ تُرکی سلطنت صبح معنوں میں سلطنت اسلامیہ نہیں ہے بلکہ محض سلطنت پا "وطینیت ترکیہ" کی حیثیت رکھتی ہے۔ ترکی نے چونیا درق پلٹا ہے اس کا کچھ ہی سبب کیوں نہ ہو جن اسیا پیاواقعات کے بناء پر اس نے اتنا زبردست الفتاب روک رکھا ہے وہ اسلام یا خلاف کی کوتا ہیوں یا زیادتیوں کے سبب سے نہ تھا بلکہ اس کی اصلی وجہ خلف اعتمانیہ یاد دولتِ عثمانیہ تھا۔

(۲) اخطاط کے زمانہ میں قوائے جماںی و ذہنی دولوں پر مردہ ہو جاتے ہیں اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اسلاف کے کارنامے اپنی نظرؤں میں ناقابلِ رسائی معلوم ہونے لگتے ہیں۔ السانی فطرت دشوار پسندی اور اولو العزمی سے فطری طور پر کنارہ کش رہنا چاہتی ہے۔ قوم اور افراد دولوں فاتح کی حیثیت حاصل کرنے کی بجائے فاتحین کی ہمکابی و ہمنوائی زیادہ پسند کرنے لگتے ہیں۔ اقبال نے اس حالت میں تقليید کو اجتہاد سے بہتر تباہیا ہے ۵

طیع نا پرواۓ اد آفت گرست	عہدہ حاضر فتنہ از بربر است
شاحسا نہ زندگی بے نم ازو	بزم اقوام کہن بر سُم ازو
ساز مارا از لوز ابیگا نہ کرد	حلوه اش مارا زدابگانه کرد
لوز دنار لَا إِلَهَ از سبیله بُرُد	از دلِ مآلشِ دیرینہ بُرُد
قوم را بر سُم ہمی پیچیده بساط	اجتہاد اندر زمانِ اخطاط
افتدار بر رفعگاں محفوظ تر	ذ اجتہادِ عالمانِ کم نظر
جس طور پر ہر عمل کا کوئی خاص مقصد ہوتا ہے خواہ یہ الفرادی ہو یا اجتماعی	

اسی طور پر ملتِ اسلامیہ محمدؐ کا ایک نصب العین ہے اور وہ "حفظ ولیٰ شر توجید" ہے۔ افراد کو جو قوت جماعت کی شکل میں نمودار کرتی ہے وہ کسی مخصوص مقصد کی تبلیغ یا تشكیل ہے اگر ایسا نہ ہو تو افراد اور جماعت کبھی ایک دوسرے سے والبستہ نہ ہو سکیں اس لئے "جمعیت" کا مدار کسی مخصوص نصب العین کی تعمیر و ترمیم پر ہے لیکن "حقيقي جمعیت" اسی وقت حاصل ہو سکتی ہے جب نصب العین بھی ہر طور پر مکمل و مستحسن ہو۔ اس عالمِ حیات کا اصل راز تبلیغِ توجید میں مضمرا ہے اور چونکہ اسلام کو دینِ فطرت ہونے کا دعویٰ ہے اس لئے مقصد کی انتہی عالمگیر اور مقدس ہے ۵

کیف و کم از وہ پزیرہ دہر عمل،	ہمچو جاں مقصود پہاں در عمل
تیز ارسعی حصول مدعا است	گردش خونے کے در رگہائے ما
صد چپن خون کر دتا یک لارست	صد نیستان کاشت تایک نالہ رست
تالواہے یک اذال بالیہہ است	مالہ ہادر کشت جاں کاریڈ است
انہاے کارِ عالم لا إله	نقطہ او دار عالم لا إله
حفظ و نشر لا إله مقصود است	زانکہ در تکبیر راز بود است
آخچہ بر تو کامل آمد عام کن	حلوہ در تاریکی ایام کن
پرسدت آں آبروے رو رنگار	لر زم ان شرم لوچوں روز شمار

حرفت حق از حضرتِ ما بردہ  
پس چر اباد یگر ان نہ سپردہ

جیاتِ انسانی کے تمام افعال و متناول باعتبار تعینات ہمیشہ متشکل ہوتے رہتے ہیں اور یہ مخفی اس لئے کہ مزید سعی و کوشش کے لئے ایک نمونہ سامنے ہو اور یہ معلوم ہوتا رہے کہ ہر سعی و حرکت کس طور پر اور کہاں تک بار آور ہوئے اور جو کچھ کامیابی حاصل ہوئی ہے کیا وہ اس پایا یہ کی ہے کہ اس کے لئے مزید کوشش کی جائے یا اس کے قائم رکھنے میں مزید تگ و دردار کی جائے

گویا ہر ہزیدہ کوشش ابتدائی کوشش کے لئے ایک سند جوانہ ہے۔ اس طور پر گوپا نہیں کی یہ سعی پھم ایک مقصد و مرکز کے لئے ہے۔ حیاتِ ملبیہ کے لئے ضروری تھا کہ کوئی مرکز محسوس ہے۔ ملتِ اسلامیہ کا مرکز "بیت الحرام" ہے۔ اقبال نے اس تفصیل و تخصیص کی طرف یوں اشارہ کیا ہے ۵

در گرہ چوں دانہ دار دبرگ و بر چشم بر خود و اکنہ گرد شجر  
خلقے از آب و گل پیدا کنہ دست و پاؤ چشم و دل پیدا کنہ

زندگی بر مرکز سے آید ہم	ہمچنان آئین میلا دی ا Mum
خطہ او در نقطہ او مضرست	حلقة را مرکز چو جان در پیکرست
روزگارش را دوام از مرکز سے	قوم را ربط و نظام از مرکز سے
سو زماں سماز ما بیت الحرام	راز دار دار ما بیت الحرام
از بر این خلیل استیم ما	دعوے اور ادلیل استیم ما
باحدوث ما قدم نیڑا زہ کرد	درجہاں مارا ملہنڈ آوازہ کرد
تاطواف ا وکنی پائندہ	تو ز پیو نہیں حریکے زندہ
در نگر ستر حرم جمیعت ست	درجہاں جانِ ا Mum جمیعت ست
از مآل امدت موسیٰ پیغمیر	عبرتے اے مسلم روشن صمیر
رشته جمیعت ملت شکست	داد چوں آں قوم مرکز راز دمن

آج یورپ کی جو چیز ہم کو سب سے زیادہ قابلِ رشک معلوم ہوتی ہے وہ اس کے فرزندوں کی "تسخیر قوائے نظام عالم" ہے اس میں تک نہیں جہاں تک قوائے نظام عالم کو مستخر کرنے کا تعلق ہے یورپ کی ترقی پر نوعِ مہتمم بالٹا ہے بلکن بہت کم لوگ ایسے ہیں جو حقیقت سے آشنا ہیں یا آشنا ہونا پسند کرتے ہیں کہ جو ترقیات علم و عمل کی آج نظر آ رہی ہیں ان کی آج سے بہت پہلے مسلمانوں نے یورپ میں ابتدائی کثی۔ یورپ کو جو برکات مسلمانوں سے

حاصل ہوئیں ان کے شمار کرنے کا یہ موقع نہیں ہے۔ اس کا اعتراف خود اہل پورپ کر چکے ہیں۔ مسلمان اکثر اس حقیقت پر غور نہیں کرتے کہ وہ عالمِ اسلام پر اس وقت جو اخطاط رونما پاتے ہیں، وہ اسلام کے اساسی تعلیمات کے سبب سے نہیں ہے۔ بلکہ اس کا باعث مسلمان خود ہے مسلمانوں سے پہلے یہ تعلیم کسی مذہب نے نہیں دی ہے کہ یہ سورج، چاند، ستارے، پیٹاٹ، دریائیں، آلبشار، برق و باد پرستش کے لئے نہیں ہیں۔ بلکہ انسان کے تابع کئے گئے ہیں۔ اور وہ اس کے ذہن و ذکر اور قوتِ عمل کی مختلف وسیع جوانگاں ہیں۔ اسلام تو ایک شریعتِ عمل تھا۔ ہم نے اس کو یاقومنکھیں و معزز لہ کی ورزش دماغی سمجھ لیا یا پھر جاہل مولویوں یا اعظموں کا وسیلہ رزق فوائے عالم کی تسخیر ڈرانگ رومن کی لطیف معصیتوں یا تکفیر کے فتوؤں سے نہیں کی جاسکتی اس کے لئے ضرورت تھی محنت اور قربانی کی جس سے ہم آج بھی بہت دور ہیں۔ ہم تو دوسروں کے ٹمہرہ محنت سے مستفید ہو ناہی اپنا ایک بڑا اکارنامہ سمجھتے ہیں۔ ہماری بڑی غلطی یہ ہے کہ ہم اسلام کی تعلیم کو محض راہِ سعادت یا بہشتی زیور کی تعلیم سمجھنے لے گئے ہیں۔ حالانکہ قرآن پاک ایک ایک زندہ جادید پیغامِ عمل ہے جس سے منحر رہ کر مسلمان ہی نہیں کوئی قوم دنیا میں زندہ یا کامیاب نہیں رہ سکتی۔ حیاتِ ملیہ اسلامیہ کا مقصد اسرارِ حیات کو اس طور پر برائقندرہ نقاب کرتا ہے کہ دنیا میں امن و کامرانی کے امکانات وسیع ہوتے رہیں۔ اس لئے حیاتِ ملیہ کے لئے لازم ہے کہ اس کا مقصد عین تسخیر فوائے نظامِ عالم ہو۔ اقبال نے اس کی تبلیغ یوں کی ہے ۵

اے کہ بنا دیدہ پیمان بستہ	ہمچو سیل از قید ساحل رستہ
چوں نہال از خاک این گلزار خیز	دل بغانب بند و از حاضرستیز
ماسو از بہتسخیرست ولیس	سینہ اوز عرضہ پیرست ولیس
ہر کہ محسوسات را تسخیر کرد	علمے از ذرہ تسخیر کرد

تختہ تعلیم ارباب نظر  
 کوہ و صحرادشت دریا مجرود  
 نائب حق در جہاں آدم سوڈ  
 آنکہ بہ اشیا کنداندازت  
 بر عناصر حکم او محکم شود  
 مركب از بر ق در حارت ساخت  
 علم اسما اعتبار آدم سوت  
 مرکب اشیا حصار آدم سوت  
 افراد کے سلسلے میں خودی کی بحث اہمیت پر کہیں آچکی ہے۔  
 اس لئے اس کا ذکر تھیں میں حاصل ہوگا جس طور پر افراد کے لئے "احساس خودی" لازمی ہے۔ جہاں تک ان اصول و عقائد کا لفظ ہے جن کے حفظ تعمیم و تشكیل کا وسیلہ ملت اسلامیہ ہے یہ بحث اس سے پہلے آچکی ہے کہ ہماری حیات کا مقصد اور اس کا دار و مدار کا اللہ پر ہے لیکن امت کو جو نسبت رسولؐ سے حاصل ہے وہ کمی جیشیت سے اس نسبت سے زیادہ قوی ہے جو ہم کو خدا سے حاصل ہے۔ اس نظریہ سے ممکن ہے بعض بزرگوں کو غلط فہمی یا آزار دی گی پیدا ہو۔ لیکن اس حقیقت کو ذہن نشین کر لینے کے بعد یہ مسلم کچھ بہت نزدیک نہیں رہ جاتا کہ پاوجو در اس کے کو  
 شرط اسلام بود ورزش ایمان بالغیب

اپنی جگہ پر بالکل درست ہے لیکن خدا نے بعثت بنوی میں سب سے بڑا راز یہ رکھا ہے کہ وہ جو کچھ ہم بندوں سے کرانا چاہتا ہے۔ اس کا ہم بندوں ہی میں سے نمونہ بھی پیش کر دیتا ہے تاکہ ہم اس کو اپنے لئے محفوظ ایک آسمانی کر شئے سمجھیں جو بندوں کی فہم دادرائی یا اس کے سعی عمل سے بالا ہو۔ بلکہ ایک ملن العمل حقیقت تصور کریں۔ شہیک اسی طور پر ملت کی ترقی و بقا کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ ہم محفوظ عقائد مجرودہ کی علم برداری کرتے رہیں بلکہ ان روایات کا احترام کریں اور اس کو برقرار رکھیں جو ہمارے پرگزیدہ اسلاف نے اپنے عمل سے ہمارے سامنے پیش کئے ہیں۔ اقبال نے اس کی تفصیل و توضیح ایک نو رائیہ بچھ سے کی ہے جو ابتداء ہر شے سے نا آشنا ہوتا ہے اور جس کا

لبستہ با امروز او فردا شنیست  
حلقہ ہائے روز و شب در پاش نیست  
غیر را بنتیدہ و از خود گم سنت  
چشم سہتی رامثال مردم سنت

رفته رفته ۵

تاسیر تاریخ خودی پیدا کند	صد گره از رشته خود داکند
اپنے شعور تازه گرد و پاندار	گرم چوں افتاد بکارِ روزگار
سرگذشت خوشی رامی سازدار	نفسه ہا بردار داند از دار

اسی طور پر ۵

خود شناس آمد زیاد سرگزشت	قوم روشن از سوا در سرگزشت
باز اندر نیتی گم می شود	سرگزشت او گراز یادش رود
پیش تو باز آفریند رفتہ را	چشم پُر کارے که بیند رفته را
از نفس ہا کے رمیده زندہ شو	ضبط کن تاریخ را بایندہ شو
خیزد و از حال تو استقبال تو	سر زندہ از ماضی تو حال تو
رشته ماضی ز استقبال و حال	مشکن ارخواہی حیات لازوال

موح اد راک تسلسل زندگی سنت  
منے کشاں راشور قلقل زندگی سنت

وجودہ زمانے میں ہر حقیقت کی سند جواند یا عدم جواند یورپ سے حاصل کی جاتی ہے اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ یورپ کے اصول یا اس کے فیصلے نفائص یا غلطیوں سے مبررا ہوتے ہیں بلکہ آج دہ فاتح کی حیثیت رکھتا ہے اور اپنے حواریین کو ممتاز اور مخالفین کو سرنگوں کرنے کے قابل ہے۔ ہم آج یہ نہیں دیکھتے کہ ہم میں کیا خوبیاں ہیں بلکہ یورپ کے بعض صریح نفائص کو بھی چاہتے ہیں کسی طور پر متحسن ثابت کر سکیں قطع نظر دیگر مسائل کے جن کو بعض بحث میں لانا طوالت سے خالی نہیں ہے ایک مسئلہ خواتین کی تعلیم حقوق اور آزادی کا ہے یہاں اس سے بحث نہیں کہ یورپ نے عورتوں کو کیا سمجھدے

یا بنا رکھا ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ اسلام نے عورتوں کا جو درجہ مقرر کیا ہے۔ وہ ہماری نظروں میں کیا وقعت رکھتا ہے۔ تعداد ازدواج، پردد اور اس فسم کی اور چیزیں ہم روشن خیالوں کے لئے ہنا یہت روح فرسا ہیں اور مغرب کے لئے حب، "صلف و فاداری" اٹھاتے ہیں تو سب سے پہلے ہماری نظر عورت ہی پہ پڑتی ہے۔ اس کے بعد کوئی تعجب نہیں کہ اگر مذہب بھی زد میں آجائے نام ہنادر روشن خیال طبقہ کے کارناموں پر نظر ڈالی جائے یا ان کی میلانات کا تجزیہ کیا جائے تو یہ حقیقت روشن ہو جائے گی۔ ان میں سے ہر ایک کی نظر صرف دونقلص پر پڑتی ہے ایک مذہب دوسری عورت۔ لیکن لطف عترت، یا تعجب یہ ہے کہ یہی دو چیزیں ہیں جو شرق بالخصوص اسلام لے عورت (بالفاظ دیگر امومت) کو کیا درجہ دیا ہے۔ اقبال کے حسب ذیل خیالات سے ظاہر ہو گا۔

حسنِ دل جو عشق را پیرین سست	پوشتش عربانی مردان زن سرت
ذکر اد فرمود باطیب و صلوٰۃ	آنکہ ناز و بر وجودش کائنات
ورنہ کار زندگی خام سست دلبیں	ملت از نکیم ارحام سست ولیں
از خیا پانِ ربیاضِ امہات	بردمداین لا ره زارِ ممکنات
قوتِ قوان و ملت مادران	حافظِ رمزِ اخوت مادران
اقبال نے نصار اسلام کے لئے سیدۃ النساء کو ۱۰۰ سوہ کا ملہ، "قرار	اقبال نے نصار اسلام کے لئے سیدۃ النساء کو ۱۰۰ سوہ کا ملہ، "قرار

دیا ہے ۵

آں امام اوںین و آخرین	نورِ چشمِ رحمت للعالمین
مُرْتضیٰ مُشَکل کشا شیر خدا	با بوے آں تاحد ارِ حل آتی
مادران کا رواں سالا عشق	مادرِ آں مرکبِ پر کارِ عشق
مادران را سوہ کامل بتول	مرنزعِ تسلیم را حاصل بتول
آں ادب پر وردہ صبر و رضا	آں ادب پر وردہ صبر و رضا
مثنوی کے اس حصے کو اقبال نے انتہائے جوش عقیدت سے لکھا ہے	مثنوی کے اس حصے کو اقبال نے انتہائے جوش عقیدت سے لکھا ہے
جس کے ایک ایک جرف سے والیاں ستیفتگی کا اٹھا رہوتا ہے۔ موجودہ	جس کے ایک ایک جرف سے والیاں ستیفتگی کا اٹھا رہوتا ہے۔ موجودہ

زمانہ میں تہذیب و تائستگی کے نام سے اس پیکر ناموس و عفت کے ساتھ جیسا کچھ سلوک ردار کھا جا رہا ہے اقبال نے اس کی طرف بھی اشارہ کیا ہے۔

۵ اے روایت پر دَنَاموس ہا تا ب تو سر ما یہ فا لُو س ہا  
 اے این نعمت آمِنْ حق در نفسِ ہا یے تو سو ز دین حق  
 دور حاضر تر فروش ویرفون سرت کو رویزدال ناشناس ادر اک او  
 کار داش نقدِ دین را رہن سرت چشم او بیباک ونا پر داستے  
 ناکس ان زنجیر می پیچا ک او ہوشیا از دست بر در روز گا  
 پنجہ مرزا گان او گراستے چشم ہوش از اسوہ زہر بلند  
 گیر فرزند ان خود را فتا ده اندر فطرت تو جذبہ ہا دار و بلند

تاجینے شاخ تو بہ آور د

موسم پیش بہ گلنہ ار آور د

خاتمهِ شنوی پر اقبال نے سورہ اخلاص (فَلَهُو اللّٰهُ أَحَدٌ) کی تفسیر دی ہے اور اسے در خلاصہ مطالبِ متن توی «قرار دیا ہے» «هول اللہ احمد» کا پیغام حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے زبان مبارک سے یوں دیا ہے ۵

آں کہ نامِ تو مسلمان کردہ است	از دوئی سو سے یکی آور دہ است
خوشیستن را ترک داعیان خواند	و اے بر تو آنچہ بودی ماندہ
صد ممل از ملتے انگیختی	بر حصارِ خویش شبحون رخیتی
بک شود توحید را مشہد کن	فاسُبِش را ان عمل موجود کن

اسی طور پر دیگر آیات شریفہ کی ترجمائی کی ہے ۵

گربہ اللہ الصمد دل بستہ	از عدِ اسباب بیرون جهنہ
بندہ حق بندہ اسباب نیست	زندگانی گردشِ دولاب نیست
راہ دشوار سرت سامان کم بگیر	درجہاں آزادی آزادی میر
خود بخود گرد و در میخانہ باز	بر ہتھی پیما نگان بے نیاز

گرلسب راجزو ملت کرده  
رشته مایک نولائش لبس ست  
چشم مارا کیفت صہائے بسست  
ہر کم پا در بند اقلیم وجہ ست

رشته بالم یکن با بد قوی  
آن که ذاتش واحدرست لاشریک  
مومن بالا ے ہر بالاتے  
خواره از میجوری قراں شدی

آخریں اقبال نے ”رحمۃ للعاملین“ کے حصوں میں ”عرضِ حال“  
کیا ہے ۵

اے طہور تو شبابِ زندگی  
درجہاں شمعِ حیات افراد ختنی  
حلوہ ات تعبیر خوابِ زندگی  
بندگان راخوا جگی آموختی

مسلم از سر بنی سیگانہ شد  
از منات دولات دعاۓ وہیل  
باز ایں بیتِ الحرم بُت خانہ شد  
ہر بیکے دار دُستے انہر بغل

اے کہ از احسانِ توناکس کس ست  
عرض کن پیشِ خدا ے عز وجل  
بک و عابت مزوگ فارم لبس ست  
عشق من گردو یم آغوشِ عمل

ہستِ شانِ رحمتِ گیتی نواز  
آرزو وارم کہ میسم در حبان  
تابیا ساید دل بے تاپ من  
بستگی پیدا کند سیما ب من

بافلک گویم کہ آرامم بگر  
دبده آغاز انجامم بگر

# يُوْمُ الْقِبَال

اُردو شاعری کی تاریخ کا یہ پیلو آپ سے پوشیدہ نہ ہو گا کہ اُردو شاعری ہمارے  
نفتنی و ناگفتگی حالت کی جس حد تک نز جمانت رہی اس حد تک ان حالات کو  
بہتر و بُر تر بنانے میں معین نہ ہوئی۔ ہما سے شعر و ادب میں علی گذھ تحریک بیا  
حاتمی کے عہد سے بہلے ذہنی تحریکوں یا اہمکوں کے نشان نہ ملنے کے برابر ملتے ہیں  
ہمارے شعرا و شاعری میں عبارت تو خوب خوب کرنے نہیں حسن عمل سے کوئی  
علاقہ نہ رکھتے تھے۔ وہ مشکل سے مشکل بھر، فافیہ اور دلیف میں حلبہ سے حلبہ  
غزلہ، چہار غزلہ تیار کر لیتے تھے۔ لیکن زندگی اور زمانے کے مطابعے کی طرف متوجہ  
نہ ہوتے تھے۔ ان کے ہاں «ٹکست» کی آوارہ ملتی ہے دریاؤں کے دل جس  
سے دہل جائیں وہ طوفان نہیں ملتا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ہما سے ان شعرا پر زندگی  
در زمانہ کی چوڑیوں کا اندر نہ ہوتا تھا البتہ وہ ان چوڑیوں کو ابناۓ بنس کی چوڑ  
سمجھنے سے قاصر نہیں۔ بعض دوستوں نے ان کی متفرق نظمیوں یا غزلوں میں زندگی  
اور زمانہ کا کرب با دھڑکن دریافت کی ہے لیکن میں اس نظریہ کا کچھ زیادہ  
قابل نہیں ہوں۔ حُسنِ ظن سے ہم نے جہاں اور بہت سے معمر کے سر کئے ہیں  
یہ ایک نہی! اُردو شاعری میں ہما سے میثیر شعرا نے تفریح یا تضرع سے اور کام  
بیا ہے۔ شاید ہی کسی اور ملک یا ادب میں شاعری کی یگت بنی ہو۔ شخص چند  
اکتوبر سے فلٹ نظریہ نے زندگی کا غم خلط کر لے کی خاطر شاعری کی پناہ پکڑی۔  
زندگی سے بندراز ما ہونے کے لئے شاعری نہیں کی۔

صاحبو! میں اتنا ماننے کے لئے تیار ہوں کہ ہما سے ہاں کچھ شعر مالیے گزرے  
ہیں۔ جنہوں نے ہمارے ذہنی رجحانات کو بعض نازک مواظع پر ابھے راستہ

لگایا ہے۔ اس کی بہلی مثال انیس کے ہاں ملتی ہے۔ لکھنؤیں اردو شاعری کا جورنگ و آہنگ تھا اُس کو سقلب کر دینے کا سہرا انیس اور انیس کے خاندان کے مرد ہے اکھنوں نے قوم کے مزاج کو بیجان کے شاعری کا رخ بدلا لیکن اپنے زمانہ کے ڈھنگ کو نہ بدلتے۔ شعروادب کو کہا نہ ہے کیا۔ مدد ہی شاعری میں محسن کا کوروی کا نام بھی فراموش ہیں کیا جاسکتا۔ محسن کے اس کمال کا اعتراض کم لوگوں نے کیا ہے کہ وہ لکھنؤ کے تہما شاعر ہیں جنہوں نے لکھنؤی شاعری کے کمزور پہلو کو اپنے نعیتیہ کلام سے دلکش بنادیا۔ دیا شنکر نسیم اُن سے پہلے گزرے ہیں جن کی ملکہ زار نسیم، کی بلے ساختہ صناعی کی نظیر سہاری شاعری میں ہیں ملتی۔ لیکن جس پل صراط پر محسن کو علیا پڑا نسیم اس سے بالکل محفوظ رہے۔ انیس اور انیس کے کلام نے ہمارے ادبی مزاج کو سُدھارا اور سنوارا۔ بالخصوص اس ودت حب ہمارے ہاں سوءِ مزاج کے سوا کچھ اور نہیں رہ گیا تھا۔

انیس کے بعد حالی نے اردو شعروادب کے دھام سے کو موڑا اور اس کو ایسی دادیوں سے گزر نے کا موقع دیا جہاں نہ صرف اس دھام سے کی جیات بختی میں اضافہ ہوا بلکہ اس کی رد اور ردانی میں زور آیا۔ حالی سے پہلے شعر اتلخی کام و ذہن کی آزمائش میں بطور کار خیر شریک ہو جایا کرتے تھے۔ حالی زیر غم قلب و جگریں اتار چکے تھے۔ ان کا رنج والم شخفي یا رسی نہ تھا۔ ان کے ماتم سے انسانیت ماتم گسار نظر آنے لگتی تھی۔ حالی کے ماتم میں حرکی و تخلیقی استعداد پائی جاتی ہے۔ حالی نے غالباً سب سے پہلے اس حقیقت کو پیش کیا کہ خلوص و دردمندی علم، آرٹ اور انسان سب کی معراج ہے۔ شاعری میں حالی نے سچائی کو آزمائش و نیماش پر ترجیح دی۔ حالی کا لمحہ دھیما ہے لیکن اسی میں یہ قابلیت ہے کہ وہ شور و سکوت دونوں میں یکساں سنائی دیتا ہے۔ بعض حضرات کا خیال ہے کہ حالی کی شاعری نے مسلمانوں میں اصلاح و افسوس پیدا کر دی۔ یہ بات درست نہیں، حالی کی مثال اُس شخص کی ہے جو سردار کی

بے گور و کفن لغش پر مجھوں بین دُبکا نہیں کرتا بلکہ ایک خطبہ میت دے رہا ہے جس سے تھکنی ہاری سپاہ اور ساکھیوں کا عزم نئے سرے سے بیدار ہوتا ہے۔ مُسدس سے قطع نظر حالی کی شکرہ بندی میں بصیرت رکھنے والوں کو وہ چیز نظر آئے گی جو مسلمانوں سے نہیں النسا نیت سے اوجھل ہو گئی تھی۔ حالی نے مسلمانوں کے زوال کو انسانوں کا زوال منوا بیا ہے۔ حالی نے مسلمانوں کے جن فضائل کے زوال کا ماتم جب خلوص اور سطوتِ حرب میں سے کیا ہے اس نے متکوہ ہند کو دینا اے ادب کی عظیم المرتبت المیہ کے بہت قریب کر دیا ہے۔

حالی اور اکبر کا زمانہ ایک ہے لیکن دونوں کی شاعری کے حدود مختلف ہیں حالی کے مدنظر اسلام اور مسلمان ہیں۔ اکبر مشرق اور مشرقیت کے نامہ ہند ہیں وہ ہند و اور مسلمان دلوں کو مغربیت کے سیلاں میں خس و خاشاک کی طرح بہتے دیکھتے ہیں اور اپنی جیسی کرگذر تھے ہیں۔ اکبر پر یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ ان کو مغرب میں کوئی خوبی نظرنا آتی تھی۔ وہ مغرب سے ناداقت تھے، وہ مغرب کی سلطھی باتوں کو اہمیت دیتے تھے۔ وہ قدیم کو ہر اعتبار سے مقدس و محترم کردا نہ تھے۔ وہ عورتوں کی تعلیم کے خلاف تھے اور انگریزی تعلیم بھی پسند نہ کرتے تھے۔ لیکن اکبر جس زمانہ میں تھے اس میں ہماں سے بڑے سے بڑے صاحب فکر و نظر یورپ کی اس نصیحت مرعوب تھے جو اکبر کو نظر آتی تھی اس زمانہ کی مقید رقصانیف سے پتہ چلتا ہے کہ اور تو اور ہم اپنے مذہب کو بھی ایسی حد تک برحق یا قابل اعتبار سمجھتے تھے جس حد تک اس کی سند جواند مغرب کے اعمال دافکار میں ملتی تھی۔ اس زمانے میں بھی اکبر مغرب سے مرعوب نہ ہوئے تو کسی نہ کسی حد تک ان کی بڑائی تسلیم کرنی پڑے گی۔ پھر یہ بھی سوچنے کی بات ہے کہ لوگ جو مغرب سے پورے طور پر آشنا ہیں ان میں کتنے ایسے ہیں جو آج بھی اسی دیارِ اکبر میں یورپ کی بڑائی شعبہ حیات میں تسلیم کرتے ہیں۔

اکبر کی مُصطلحاتِ شاعری ذرا ہر جن قسم کی ہیں۔ ان کے بدھوان تنقیدی بہمتوں کو نہیں بھاتے۔ اکبر سید ہی بات بہت جلد بغیر کسی پیشترے کے کہہ دیتے ہیں۔ اس سے شعروادب «اشراف و ثقات»، لکھ راتے ہیں۔ یہ روایہ یا نقطہ نظر تنقید کی شرعیت میں جائز نہیں رکھا گیا ہے۔ پھر ہر شاعر کو اختیار ہے چاہئے وہ کل سے جزو کا استنباط کرے چاہے جزو سے کل کا۔ اکبر ہی نہیں کوئی بڑا شخص یا شاعر کو بیشن منظری، نہیں بناسکتا۔ اس کے ہاں مفہومت نہیں ہوتی یعنی یہ بھی درست اور وہ بھی درست۔ درست نہیں، شاعر کا پیکینک نہیں ہوتا۔ بہ کام ہمارا، آپ کا ہے کہ ہم شاعر کو جریب اور ترازو سے ناپنے کے بجائے اس کو سمجھنے اور چاہنے کے لئے ذوق و ذہانت سے کام لیں۔

حاکی کے زمانہ میں ہونے کے باوجود لفیضیاتی ترقی کے اعتبار سے اکبر ایک طور پر حاکی سے آگے ہیں۔ سودا کی ہجومیات سے قطع نظر اکبر ہماری شاعری میں پہلے شاعر ہیں جنھوں ہنسنے پسنانے میں پہل کی ہے۔ بہ کام حاکی کے عہد میں کسی اور کے بس کا نہ تھا۔

صاحبہ! میری یہ گفتگو اب تک آپ کو غیر متعلق معلوم ہوئی ہو گی۔

لیکن اقبال کا صحیح مقام متعین کرنے کے لئے ان مقامات سے گذرنا ضروری تھا۔ گوئیں اس کا بھی قائل ہوں کہ اقبال اب اس درجہ پر فائز ہیں۔ جہاں یہ حکم لگانا بے محل نہ ہو گا کہ جو اقبال کا معتقد نہیں وہ خود بھی بے پہرہ ہے کوئی شاعر یا آرٹسٹ وسیع اور حقیقی معنوں میں شاعر یا آرٹسٹ نہیں ہے اگر وہ سارے جہاں کا شاعر یا آرٹسٹ نہ ہو۔ آپ اور میں اقبال کو مسلمان شاعر مانتے ہیں اور غلط نہیں مانتے اور نہ الیسا سمجھنا اقبال ہی نہیں کسی بڑے شاعر کی شان کے منانی ہے۔ اقبال کو میں انہیں معنوں میں مسلمان شاعر مانت ہوں جن معنوں میں اسلام کو سارے جہاں کا مذہب سمجھتا ہوں۔ اگر رحمت اللعالمین سارے جہاں کے لئے باعثِ رحمت ہیں تو ان کا نام لیوا

خواہ وہ شاعر ہو بالیڈ رسارے جہاں کے لئے شاعر اور لیڈر ہو گا۔ میں تو اس کا قائل ہوں کہ یہ میں آپ میں جو لوگ اقبال سے ناداقت ہیں یا اقبال کے قائل ہیں ہیں وہ نہ صرف غیر تعلیم یافتہ ہیں بلکہ غیر متمدن بھی ہیں۔ وہ شخص یقیناً تعلیم یافتہ یا متمدن ہیں کہا جا سکتا جو آفاقِ گیر شعراً یا آرٹسٹ کی عظمتوں سے نا آشنا ہو۔

شاعر، مفکر اور رہبری حیثیت سے اقبال کو ہمارے ادب میں اور زندگی میں وہ درجہ حاصل ہے جو آج تک مسلمانانِ سہندر میں کسی اور شاعر، مفکر یا ادیب کو حاصل نہیں ہوا۔ فرداً فرداً ممکن ہے ہمارے بعض شعراً کا پایہ اقبال سے برتر ہوں لیکن بھیت مجموعی اقبال ہمارے اردو شعر اسیں امام کی حیثیت رکھتے ہیں اور مجھے تو کچھ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ایک نامعلوم طویل مدت تک اردو شاعری میں اقبال کی حیثیت خاتم الشعراً کی رہے تو تعجب نہیں۔

صاحب و احباب اقبال نے اپنا کلام و پیام ملک کے سامنے پیش کیا اور یہ ہمارے آپ کے سامنے کی بات ہے تو ہر طرف سے مخالفت کا طوفان اٹھا لیکن ان کی زندگی ہی میں وہ وقت بھی آگیا جب ہم میں کوئی ایسا نہیں ہے جو اقبال کا قائل نہ ہو۔ ہم ان کے کلام کو صوری و معنوی ہر صورت سے سراہتے ہیں اور ان کو سب سے بڑا شاعر اور مفکر کردار نہیں ہیں۔ دنیا کی بڑی ہستیوں کی ایک بڑی پہچان یہ بھی ہے کہ ابتداء میں ان کی شدید مخالفت کی جائے آخر میں ان پر جان نثار کی جائے۔ اردو میں ایک سے ایک بڑا شاعر مانا جاتا ہے۔ مگر ہمارے ذہنوں پر اقبال کی جو عالمگیر گرفت ہے وہ کمنز کسی کے حصہ میں آئی۔ یہاں تک کہ ہم میں ایسے لوگ بھی موجود ہیں جو اقبال کو خاصاً خدا کے زمرہ میں رکھتے ہیں۔

اردو شاعری میں فکر کا غنیصر سب سے زیادہ غالب کے ہاں ملتا ہے۔ اردو میں غالب پہلے شاعر ہیں جنہوں نے شاعرانہ خذہ میں مفکر از نہ گہرائی

پیدا کی۔ اس کا اعتزاز خود اقبال نے کیا ہے۔ غالب کے عجمی تصورات سے یہاں بحث نہیں کہنا صرف یہ ہے کہ فلسفیانہ مسائل کو فلسفیانہ شاعرانہ انداز میں پیش کرنے کا سہرا غالب کے سر ہے۔ بعض غزلوں یا استعارے قطع نظر غالب کی زبان جہاں کہیں انھوں نے فکر و فلسفہ کو دخل دیا ہے عملی زبان بن گئی ہے۔ معتقد از شاعرانہ انداز میں شاعری کرنے کا امتیاز انیس و محسن کو حاصل ہے۔ گویں اس کا بھی قائل ہوں کہ مرثیہ نگاروں میں انیس و میں جھوں نے مرثیہ کے زور سے اپنی شاعری کو نہیں بلکہ اپنی شاعری کے زور سے مرثیہ کو چپکایا۔ زبان کے اعتبار سے انیس کو جو درجہ حاصل ہے دہ مسلم ہے لیکن یہاں اس حقیقت کو بھی نظر انداز نہ کرنا چاہئے کہ اردو سبیتیہ شاعرانہ زبان رہی ہے اس لئے اسی شاعری میں جہاں خیالات سے زیادہ عذبات کی کارفرمائی ہو یہ خوب کام دیتی ہے اور یہی سبب ہے لہجہ کبھی اس میں ایسے عناصر داخل کئے گئے جو خالص شاعرانہ نہ تھے تو یہ ناہوار نظر آنے لگی۔ اسی ناہوار کے اس کے پرستار اس شاعری کے بھی قائل نہ رہے جس نے اس میں اپنا کام پیش کیا۔ غالب اور حالی کا یہی حشر ہوا۔

اقبال کو بھی اس منزل سے گزرنا پڑتا۔ انیس کا یہ کمال تھا اور مرثیہ کی خوش بختی کہ انیس نے مرثیہ میں وہ ساری خوبیاں جمع کر دیں جو دیگر اصناف سخن میں علیحدہ علیحدہ موجود تھیں۔ ان کے کلام میں غزل، قصیدہ، شنوی مسرّس۔ حتیٰ کہ ڈرامہ اور افسانہ سب کے خصوصی امتیاز بڑے دل کش اسلوب میں سمرے ہوئے ملتے ہیں۔ میر کے بعد انیس کو زبان پر جو قدر تھی وہ آج تک نہ دیکھی گئی۔ سنی گئی۔ اقبال کی زبان کا بھی یہی حال ہے میر و انیس کے مقابلہ میں آپ اقبال کی زبان کو شاید ناقابلِ التقافت سمجھیں لیکن یہاں زبان سے مراد صرف روزمرہ اور محاورہ اور اس قبیل کی باتیں نہیں ہیں بلکہ وہ زبان مدنظر ہے جو شاعر نے اپنے کلام میں مخصوص مزروں پر

کی بنائ پر احتیار کی ہے اور کامیاب یانا کا میاب رہا ہے۔ اس سلسلہ میں صرف اتنا عرض کر دینا کافی ہوگا کہ اگر آپ اس پر غور کریں کہ اقبال کا موضوع سخن کیا ہے، ان کا انداز تناول کیا ہے۔ ان کی ذہنی پرداخت کیسی اور ذہنی پرواز کس طرف کھی۔ ان کا مقصد کیا تھا اور ان کے مخاطب کون ہیں تو آپ اقبال کی زبان کے قائل ہو جائیں گے۔ مجھے تو اکثر محسوس ہوا ہے کہ جہاں تک مسائل علمیہ و فکریہ کو شعر میں ڈھال کر دیشیں اور فکر انگیز بنانے کا تعلق ہے۔ غالب کی زبان سے اقبال کی زبان زیادہ منوازن و شکفتہ ہے گویا بات بھی اپنی جگہ مل می ہے کہ وادی کے کانٹے کا نکلنے کا کام غالب ہی نے کیا ہے اور اس طرح اقبال کے لئے زمین ہمارا وصاف ملی۔ روزمرہ اور عام بول چال کی زبان سے یہاں بحث نہیں، اقبال کے ہاں اس زبان کا گذرا نہیں۔ لیکن اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اقبال نے فارسی الفاظ اور ترکیبی کو حس ماهرانہ و شاعرانہ انداز سے اپنے اردو کلام میں منتقل کیا ہے اس سے ہندستان میں اردد اور فارسی دلوں کا وزن و دقاق بڑھ گیا۔

اُردو شعر میں ایسے اصحاب بھی نظر آتے ہیں جو شاعری کے علاوہ دوسرے علم و فنون پر بھی فدرا رکھتے ہیں لیکن اس کا اثر ان کی شاعری پر بہت کم نظر آتا ہے۔ بعض شعرا علمی و فنی مصطلحات کی رعایت اپنے کلام میں مبنظر رکھتے ہیں۔ یہم اپنے ہمنطن سے ان کو اس علم و فن کا امام قرار دیتے ہیں۔ حالانکہ جو لوگ شاعر اور انسا پرداز کے ہنفکنڈوں سے واقف ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ اس قسم کی رعایت و مناسبات کا فن جاننے سے دور دور تک تعلق نہیں۔ یہ سارا کریمہ ضلع جگت یا رعایتِ لفظی کا ہے جو ایک نامہ میں ہمایے شعروزادب اور روزمرہ کی صحبتیں میں بہت مقبول تھے یہی حال بڑی حد تک اُردو شاعری میں تصوف کا ہے اُردو میں ایسے شعرا ہیں کم گذرے ہیں جو واقعتاً تصوف سے لگا و رکھتے تھے یا جھنوں نے

تصوف کا مطالعہ کیا ہو۔ یہی سبب ہے کہ ہم کو اردو شاعری میں زبانی کھیل زیادہ ملتا ہے۔

ہم میں ایک غلط فہمی یہ پہلوی ہوئی ہے کہ شاعری میں جذبہ ہی سب کچھ ہے میں ایسے جذباتی شعر اسے داقف ہوں جو جذبہ کو خدا کی سب سے بڑی دین اور اپنا سب سے بڑا اسراییہ افتخار گردانتے ہیں۔ جذبہ کویں بھی خدا کی بہت بڑی دین سمجھتا ہوں لیکن اس کو کیا کیا جائے کہ وہ ہمارے شعار کی شامت بھی بن گیا ہے اگر غور فرمائیے تو معلوم ہو جائے گا کہ جذبہ بجا ہے خود کوئی بڑی بات نہیں ہے اگر اس کو حرکت میں لانے اور صحیح راستہ پر لگانے کا ملکہ فکر اور تجربہ شاعر کو نہ عطا کیا گیا ہو۔ یہی وہ مقام ہے جہاں سے ایک متنازعہ فیہ مسئلہ کی بھی ابتداء ہوتی ہے یعنی اقبال شاعر نہیں فلسفی ہیں یا ان کی شاعری پر فلسفہ غالب ہے۔

میرے نزدیک اس سوال کا سیدھا سادھا جواب یہ ہے کہ اقبال کا درجہ (اور بزرگتر گزیدہ شاعر کا درجہ) اس بحث سے کہیں بلند ہے کہ وہ شاعر پہلے ہیں فلسفی بعد میں یا اس کے پر عکس جیشیتِ مجموعی۔ شاعری میرے نزدیک مخصوص پیرایہ اٹھا رہے ہے نہ موصوعِ بحثِ تمیز ہو تو فلسفہ سائنس مبنیٰ دغیرہ کو بھی شاعری کارنگ و آہنگ دیا جا سکتی ہے اور سلیقہ نہ ہو تو حسن و عشق کی بھی کوئی جیشیت نہیں۔ چنانچہ میرے نزدیک اقبال کا شاعر ہونا ان کے فلسفی ہونے کا منافی نہیں ہے۔ اسی طرح ان کے مفکر یا فلسفی ہونے سے انکی شاعری کی منزلت میں کوئی فرق نہیں آتا۔ سنرا شاعر اور نزدیکی شاعری کا چسکا ہم کو غزل سے پڑا۔ یہاں تک کہ اکثر ہم غیر شعوری طور پر بھی یہ محسوس کرنے لگتے ہیں کہ شاعری عبارت ہے غزل سے۔ بعضوں کا خیال ہے کہ شاعری اور تغزیٰ مترادف نہ ہی ان کا چولی دامن کا ضرور سا تھا ہے شاعری کا یہ تصور اس اعتبار سے لچکپ ہے کہ اس سے ہمارے تمدنی مزاج کی عمازی ہوئی ہے

یعنی حسن و عشق نہ امتر عبارت ہے عورت کے حسن سے اور عورت کے عشق سے۔  
 اقبال کا حسن و عشق اس سے علیحدہ بھی ہے، بلند بھی ہے اور شاید  
 اس کا منافی بھی لیکن اس بحث کو کسی دوسرے موقع کے لئے ملتوي کر دینا  
 مناسب ہوگا۔ میں کہنا یہ چاہتا تھا کہ اقبال کی عظمت کی نشانی ایک یہ بھی ہے  
 کہ وہ اپنے کلام میں شاعر اور منظر دونوں نظر آتے ہیں۔ منکر اگر شاعر نہ ہو  
 تو ممکن ہے ہم متناعرہ میں وادہ وادہ کر لیں تہائی دلکلیف میں وہ ہمارا مونس  
 یار ہبہ نہ بن سکے گا۔ اردو شاعری میں خالص شاعر بھی گزرے ہیں۔ ان کی شاعری  
 کو ہم اچھی شاعری بھی کہہ سکتے ہیں لیکن بڑی شاعری نہیں کہہ سکتے ہماسے  
 یہاں اچھے شاعر بہت گزرے ہیں بڑے شاعر تلقینا بہت کم ہیں۔

اردو شاعری میں صرف اقبال کی شاعری الیسی ہے جو ہم کو ان علوم  
 و مسائل تجربات و تحریکات کی طرف بے اختیار متوجہ کرتی ہے جو اس وقت  
 عالمگیر ہیں اور جن کی گردت عام اور تعلیم یافہ ذہنوں پر ہے۔ انھوں نے  
 دہنا کے آکا بر اصحاب فکر و عمل کے خیالات، تعلیمات اور حب و چہرہ کو اپنے کلام  
 کے ذریعہ شاعرانہ لطف و نزاکت اور عالمانہ بصیرت و سخاگی سے پیش  
 کیا کہ ہم کو ان اصحاب فکر سے ایک طرح کا ذہنی ربط پیدا ہو گیا اور اس طور  
 پر ہم نہایت آسانی کے ساتھ ان تمام عالمگیر ذہنی تحریکیوں سے آشنا ہوئے  
 جن سے کسی اور طرح ہماسے عامۃ الناس روشناس نہ ہو سکتے تھے۔ شاعری  
 کا بڑا اکمال اور اس کے لئے سب سے مستند جواز یہ ہے کہ وہ مشکل  
 گہرے اور نارنگ تصورات و خیالات کو بہت حلب زیادہ سے زیادہ دلوں  
 میں اتار دیتی ہے اور یہ وہ کارنامہ ہے جو شاعری کے علاوہ کسی اور فن کو  
 نصیب نہیں۔ اردو شاعری میں یہ بات صرف اقبال کے ہائل ملتی ہے۔ یہی  
 نہیں بلکہ اقبال نے ان افکار و تحریکات کی خوبی اور خامیوں کو اسلامی فکار  
 و اعمال کی روشنی میں اس طرح پیش کیا ہے جس سے ہماسے خواص و عوام دلوں

مگر اس کے سچائے بھرہ مند ہوئے۔  
 سیاسی لیڈر تو ہم میں پیدا ہوتے رہتے ہیں لیکن ذہن و فکر کو طاقت  
 دنارزگی خیشئے اور صحیح راستہ پر رہنمائی کرنے والا ہم میں عرصہ سے پیدا  
 ہنہیں ہوا تھا۔ آج کل مادی ترقی کے ساتھ ذہنی ترقی کی جور فتا رہے اس  
 سے عہدہ برآ ہونا معمولی ذہن و دماغ کا کام نہیں ہے آج کل سیاسی قیادت  
 جتنی آسان ہے اتنی ہی ذہنی قیادت مشتمل ہے۔ سیاسی قیادت اکثر چند  
 افراد اور مدد و مقصود کی بناء پر حاصل ہو جاتی ہیں لیکن ذہنی قیادت ہر صدی  
 میں صرف چند ایک کے حصہ میں آتی ہے۔ سندھستان کے مسلمانوں میں ہمہ  
 ذہنی قیادت بہت کم لوگوں کے حصہ میں آتی۔ یہ سعادت اور برگزیدگی اس  
 صدی میں اقبال کو نصیب ہوئی۔ اقبال نے زندگی اور زمانے کے تقریباً  
 تمام مسائل میں پر حکیما نہ شاعرانہ یا شاعرانہ حکیما نہ انداز سے انطہار خیال  
 کیا ہے اور کچھ ایسے دلکش اور موثر انداز میں پیش کیا ہے کہ یہ میں تہرخض خواہ  
 وہ اس کے سمجھنے کی کافی استعداد رکھنا ہو یا نہیں ان مسائل کو سمجھنے سمجھا  
 کی کوشش کرتا ہے کامیاب ہوتا تو خوش ہوتا ہے اور نہیں کامیاب ہوتا ہے تو  
 کامیاب یا مطمئن ہو لے کی بار بار کوشش کرتا ہے۔ اس سے آپ اندازہ  
 کر سکتے ہیں کہ اقبال کے وسیلہ سے قوائے علمیہ و عملیہ کس طرح بیدار وبالیہ  
 ہوتے ہیں۔ اقبال کے کلام کی مثال اس منای یوسقی کی ہے جس کو حاصل  
 کرنے کے لئے مصر کے اہلِ ثروت داقتدار ہی نہیں بلکہ ایک بڑا ہبیا بھی تھوڑی  
 سی روٹی لے کر بازارِ مصر میں آموجد ہوئی تھی۔ آپ سوچیں تو معلوم ہو گا  
 کہ اقبال کی اس گرامت کا عام ذہنی نشوونما اور ذہنی حوصلوں پر کیا عظیم الشان  
 اثر ہے۔

اسلام نے اپنے پریووں کو دین و دینا کی اُن منزلوں پر فائز کر دیا  
 نہا جن سے آگے یا جن سے بڑی کوئی منزلت نہ تھی۔ دینا کی کوئی ترقی یاد ہے۔

و عمل کا کوئی کارنامہ الیمانہ نخا جو مسلمانوں کو سراسریمہ یا متjur کر سکتا مسلمانوں پر الیما وقت بھی آیا حب وہ منزلت سے گر کر مذلت میں چاپڑے اور اس تصوّر نے کہ وہ سب کچھ نہیں یا کر سکتے تھے لیکن کرتے کچھ نہیں ان کو شدید نقصان بھی پہنچایا۔ یہ سب ہماسے آپ کے سامنے کی باتیں ہیں۔ ہم نے یہ طرح جتن کئے لیکن شعور کی بیداری جس کو ہم افراد کی نہیں جماعت کی بیداری سے تعییر کر سکتے ہیں مُدنیں نصیب نہ ہوئی۔ مغربی اداروں اور مغربی انکاسے ہم سحور و مرعوب ہوتے رہے۔ یہ حال عوام ہی کا نہیں تھا۔ بلکہ ہماسے خواص بھی اس کے نسلکار تھے۔ ہماری اکثر مستند تصانیف اور دینی اداسے اس پر گواد ہیں۔ اقبال کے کلام کی گرمی اور تازگی، ان کی تعلیم کی گہرائی اور گہرائی اور ان کے بے پایاں خلوص سے ہماسے دلوں کے معلوم نہیں کب سے خشک سوتے ابل پڑے اور گنتے سوئے ہوئے ساز نغمہ سرا ہو گئے۔ ہند مسلمانوں میں جو ہمہ جہت بیداری آج نظر آرہی ہے اس کو جو نام چاہیے ہے لیجھے۔ یہ کرامت اقبال ہی کی ہے جس کے لئے غالب دانیش۔ حالی والبر سر بید دشیلی نے زین ہموار کر رکھی تھی۔

اقبال سے پہلے مسلمان تعلیم و بافتہ طبقہ قرآن و حدیث کی تعلیمات کو واحب العمل سمجھنا تو درکنار ان کو تحریر و تقریر میں بطور سند پیش کرنا اپنی اور دوسرے کی ذہنی توسیں سمجھتا تھا۔ یہ طبقہ اسلاف دا کا برکی روایات اور مذہبی و اخلاقی قدروں پر بھروسہ نہیں کرتا تھا۔ اُرد و شعرو ادب کو دوسرے شعرو ادب کے مقابلہ میں ہیچ سمجھتا تھا۔ ہر دوہ جیز چو مغرب سے آئی ہو مُستند اور مشرق کا یہ تصوّر و تصویر مردود کھی۔ اقبال کے کلام و پیام نے ہمارے قلب و دماغ کی یکسر قلب ماہیت کر دی۔ اب کسی سمجھت میں اقبال کا کلام یا ان کے متفرق اشعار کو لببور دلیل پیش کرنا عام بات ہے۔ بعض فروعی باتوں سے قطع نظر اقبال نے دہی چیزیں پیش کی ہیں جو پہلے سے ہماسے ہاں

موجود تھیں لیکن بیان اور اس کی طرف مائل نہ ہوتا تھا۔ اقبال کی تعلیم کی بنیاد قرآن۔ حدیث۔ الٰہ کے اقوال اور اسلاف کے کارناموں پر مشتمل ہے اس سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا لیکن اقبال نے ان باتوں کو جس قابلیت خلوص اور حرارت کے ساتھ پیش کیا اس کا نتیجہ یہ ہے کہ ہم خود اپنی نظروں میں محروم ہو گئے اور اس طور پر محروم بننے کے دوسرا ہم کو محروم ماننے پر مجبور ہوئے یہی وہ مقام ہے جہاں شاعری اور پیغمبری کی حدود نہ صرف ایک دوسرا سے مل گئی ہیں بلکہ کچھ دور تک ایک ساتھ چلی گئی ہیں۔

ہم میں ایسے لوگ موجود ہیں جو اقبال کو منکر تین یورپ کا خوشنہ ہیں قرار دیتے ہیں۔ یہ غلطی نہیں تو غلط فہمی ضرور ہے۔ یہی نہیں بلکہ آج کل بعض حلقوں میں یہ سوال اٹھایا گیا ہے کہ خود اسلام اپنے پیشرونداہب سے ماخذ ہے یا ان کا خوشنہ ہیں ہے۔ اسی سلسلہ میں ایک بات یہ بھی بتائی جاتی ہے کہ اقبال نے جوبات کہیں بھی مقید مطلب پائی احتیار کوئی اور باقی کو ترک کر دیا یہ ساے اعتراضات لستیم کر لینے چاہیں۔ یہ اعتراضات بڑی حد تک اسلامی تصوّرات کی تصدیق کرتے ہیں نہ کہ نکدی ہیں۔ واقعات صحیح ہیں صرف ان سے نتیجہ غلط نکالا گیا ہے۔ اسلام نے اس کا کہیں اور کہی دعویٰ نہ کیا کہ وہ دنیا کی تاریخی و تمدنی آثار و کسر انکسار سے یکسر محفوظ و علیحدہ رہ کر ایک دن یک لخت آسمان سے نازل ہو گیا۔

وہ حملہ دوسرا سے ادیان کا ناسخ بھی ہے اور تصدیق کرنے والا بھی ناسخ اس لئے کہ اسلام دین کا مل قرار دیا گیا۔ اس ہستی کے توسل سے جو اسلام کا مردِ کامل ہے اور اس طائفت نے اس کو کامل قرار دیا ہیں سے بڑی طاقت انسانی تصویریں نہیں آسکتی اور تصدیق کرنے والا ہوں گے وہ ان ادیان کو جھپٹانا نہیں بلکہ ان کے بنیادی تصوّرات کی تقدیم کرتا ہے اس لئے اسلام میں اگر وہ باتیں ملیں جو اس سے پہلے کہ ادیان میں ملتی ہیں تو اس میں شرمانے، خفایا

مایوس ہونے کی کیا بات ہے۔ اس سے اسلام کا درجہ فرد نہ کیونکر ہوا؟ کلامِ الٰہی یا مددِ سہبِ الٰہی کے یہ معنی کہ ہوئے کہ دنیا کے حالات و حوادث سے اُس کا تعلق نہ ہو۔ بذاتِ خود میں سمجھتا ہوں کہ اس دنیا کا خدا اُسی دنیا کے ماضی و حال و مستقبل سے بیگنا نہ نہیں ہے اس لئے کہ دنیا کی تاریخ تقدیرِ الٰہی سے باہر نہیں ہے۔

اس بحث کی روشنی میں اگر ہم یہ مان لیں کہ اقبال نے مفکرینِ یورپ سے استفادہ کیا تو اس میں کیا قباحت لازم آتی ہے اور اقبال نے مفکرین کی انہیں بالتوں سے سروکار رکھا ہو جوان کے کلام و پیام کی تائید و تصدیق کرتے ہوں (لیقیہ سے نہیں) تو اس میں کیا قباحت لازم آتی ہے۔ اس کے ساتھ میں آپ کو اس مسئلہ پر بھی عنور کرنے کی دعوت دوں گا کہ مفکرینِ یورپ کے اکثر بینادی تصورات ان اسلامیوں کے تصرفات میں جو براہ راست یا بالواسطہ یورپ پہنچے تو یورپ کے مفکرین کے بارے میں آپ کیا رائے قائم کریں گے یہ بحث بڑی طولانی ہے۔ اس صحبت میں میں صرف اقبال کو مد نظر رکھنا چاہتا ہوں اقبال نے اس کا اعتراف کیا ہے کہ ان پر فلاسفہ مغرب کا کافی اثر تھا لیکن اس کے ساتھ اقبال نے اس کا بھی اعتراف کیا ہے کہ مغربی مفکرین کے مطالعہ سے پہلے وہ ان اسلامی تصورات و عقائد سے بھی پورے طور پر بہرہ مند تھے جو کلامِ پاک کے مطالعہ کا نتیجہ تھے۔ میرے نزدیک ان دونوں بیانات میں تضاد نہیں ہے، کیا اس سے یہ نتیجہ نہیں نکالا جاسکتا کہ اقبال مغربی مفکرین سے متاثر ہی اس لئے ہوئے کہ ان کے ذمین و دماغ میں وہ اسلامی تصورات رچے ہوئے تھے جو انسانی ذمین و عمل کو انسانی ارتقا کی اس وادی سے لے جاتے ہیں جس کا ایک سر امیلاً آدم سے والیت ہے اور دوسرا معاраж آدم میں پوشیدہ ہے۔ اس بحث میں گفتگو کی بڑی گنجائش ہے لیکن وقت میں کنجائش نہ ہونے کے سبب سے میں اس مسئلہ کو یہاں ختم کر دینا چاہتا ہوں اور اپنے ان

لو جوان دوستوں کو جو اقبال کا مطالعہ کرنا چاہتے ہیں مبتورہ دوں گا کردہ اقبال کے بنیادی تصورات کو ذہن میں رکھ کر کلامِ پاک کا مطالعہ کریں ان کو معلوم ہو یا کہ اقبال پر قرآن کا اثر مغربی مفکرین کے اثر سے کہیں زیادہ نکایاں ہے۔ اور اقبال کو مغربی مفکرین کے تصورات سے لچکی ہی اس لئے پیدا ہوئی کہ ان کے تصورات کلامِ الہی سے ہم آہنگ ہیں اور اقبال ان مفکرین کے اسی حد تک ہم نوا ہیں جس حد تک قرآن پاک سے ان تصورات کی تصدیق ہوتی ہے۔

بعضیوں کے نزد دیک اقبال کے ہاں جہاں ہتاں منطقی الجھنیں ملتی ہیں خودی اور خداہی کے حدود دا صخ نہیں ہیں۔ فوق البشر کا تصور کیس کچھ ہے اور کہیں کچھ۔ وہ بھی کسی ادارہ یا شخصیت کی تعریف کرتے ہیں اور کبھی اس سے روگردال بوجاتے ہیں اور اس قبیل کی دوسری بائیں۔ لیکن یہ امور ایسے نہیں ہیں جن کی اہمیت اقبال کی عظمت پر غالب آسکے۔ جہاں تک ہیں سمجھ سکا ہوں مجھے کچھ اپنا محسوس یوتا ہے کہ اس دنیا بس خدا کی قدرت کا سب سے بڑا نمونہ انسان ہے اور انسان ہی وہ با شعور مخلوق ہے جو باعتبار حلقہ اپنے خالق سے بہت قریب کا رشتہ رکھتا ہے اور یہ رشتہ "زندگی" کا ہے اس زندگی کا جو تمثیلگی سے یوں نہ ہے جو اوحیل ہوتی رہتی ہے معدوم نہیں ہوتی یہ زندگی خدا سے نتروع ہوتی ہے اور خداہی پر ختم ہوتی ہے انسان زندگی کبھی اس سے باہر نہیں ہو سکتی۔ یہ سمجھتا ہوں کہ اقبال کی خودی ہمیشہ انسانی خودی رہے گی اور اس کی خودی کی معراج اس پر نہیں رہے کہ وہ خدا بن جائے بلکہ خدا کی صفات سے قریب نہ ہو کر مرفع ترددست حکم نہ ہوئی رہے انسان کے فدا بن جانے میں میرے نزدیک انسان کی کوئی بڑائی نہیں ہے اس لئے کہ انسان کا خدا بن جانا انسانیت کے مقاصد میں نہیں ہے۔ استحکام خودی سے اقبال کا مقصود ہی ہے کہ وہ کسی ذات میں ضم نہ ہو۔ انسانی خودی کی انہیں صرف انسانی خودی کی انہیں ہے کسی اور کی ابتداء یا انہیں نہیں۔

یہ مسائل علمی نقطہ نظر سے ایم ہوں تو ہوں مذہبی نقطہ نظر سے ان کی کوئی اہمیت نہیں اس لئے کہ مذہبی اس بحث سے مبتدا بھی ہے اور

علیحدہ بھی ہے۔ دراصل اسلام میں کوئی فلسفہ نہیں ہے۔ اسلام کا مدارجہ  
بیادی عقائد پر ہے اس کے بعد ان عقائد کے مانخت تمام تر عمل پر ہے  
بذات خود میں سمجھتا ہوں کہ عقائد کے لئے یہ ہرگز ضروری نہیں ہے کہ وہ سن  
فلسفہ اور ریاضتی کی کسوٹی پر صحیح اندریں عقائد کا مستحکم ہونا ضروری ہے۔  
سائنسک ہونا بالکل ضروری ہے۔ فلسفہ دراصل مذہب کا گورستان  
ہے۔ دینا کے مذہب پر جو زوال آبادہ غالباً اسی سبب سے ہے کہ ان میں<sup>۱</sup>  
فلسفہ کے جراہیم موجود نہ ہے۔ اگر اسلام مذہب عمل نہ ہوتا تو رسول پاک  
صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت و شخصیت کو اس درجہ اہمیت نہ دی جاتی۔  
رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے اسوہ حسنة سے شجر اسلام میں نہیں وکنو ہے  
یہی سبب ہے کہ اسلام پر بُرے سے بُرے وقت آپ لیکن اس پر کہولت یا  
فرسادگی طاری نہ ہوئی۔ انسانی جہد و عمل کا مذہب کبھی فرسودہ نہیں ہوا۔  
درستِ خودی میں اقبال اسی جہد پر ہم پر تردیدیتے ہیں جس میں "محبتِ فائخ  
عالم" بھی شامل ہے۔

رہایہ مسئلہ کہ اقبال کے بیانات میں تصنیف ملتا ہے اس کے باوجود  
میں ہر فہرست میں ہے کہ اسلام کے خدا کی طرح اسلام اور اسلام کے شاعر  
میں کبھی مختلف حیثیت مختلف موقع پر سرکار آتی ہیں۔ اسلامی سیرت  
و شخصیت میں "پولاد" و "پریناں" دلوں ملتی ہیں۔ "هزابت کاری" بھی اور  
"خودی دلسوازی" بھی لیکن اس بحث کو یہاں ختم کر دینا چاہئے  
صاحبہ ایں نے اقبال کا کلام بار بار پڑھا ہے۔ ہر حال میں پڑھا  
ہے ہر حال میں پڑھا ہے موقع پر پڑھا ہے مجھے سمجھتے کچھ ایسا محسوس  
ہوا جیسے اقبال کا کلام اس آسمان کی مانند ہے جس کے نیچے ہم آپ لبٹتے  
ہیں۔ جاڑے گرمی بر سات میں اس فضائے نیلی پر کیسے کیسے سماں نظر آتے  
ہیں جو کبھی یکساں نہیں ہوتے جن میں زندگی کی بو قامی نظر آتی ہے اور  
کچھ نہیں تو بر سات میں آپ نے دیکھا ہوگا اس بساط پر کسی کسی نینگیاں  
نظر آتی ہیں۔ اور آپ کے ذہن میں کسی کسی رنگیں پڑا سر ارڈرانے والی

تیکین دینے والی حوصلہ دلانے والی۔ تصویریں اور تصورات جیسے جیتے جا گئے۔ ہنسنے بولنے

.. دم بدہم با من وہ رخظ گر بزاں از من"

جلوہ گر ہوتے رہتے ہیں۔ جیسے کشمیر کی زمین و آسمان جن کو حب دیکھئے جس حال میں دیکھئے کوئی نہ کوئی بات ایسی ضرور محسوس ہو گی جو پہلے نہ ہوئی تھی۔

آپ کو یاد ہو گا میں نے عرض کیا تھا کہ اقبال کے کلام و پیام ہماری زندگی کی سرگرمیوں میں غیر معمولی طور پر دخیل ہے۔ اقبال کے کلام و پیام سے مسلمانانِ ہند میں ایک جدید نشانہ اثنائیہ کی ابتداء ہوتی ہے سے ہماری زندگی کا کون سا شعبہ ایسا ہے جہاں اقبال کے کلام و پیام سے ہم کو کمل رہبری ہنسی ملتی۔ ان کے فلسفہ نے علم کلام کا دروازہ کھولا۔ ستر دارب میں نئی قدر میں سامنے آئیں۔ تعلیمی مسائل میں اقبال کے کلام سے روشنی اور گرمی دلوں ملتی ہیں (پروفیسر سیدین نے کچھ دن ہوئے ایک مبسوط تصنیف میں اقبال کے ان نظریوں کو پیش کیا ہے جو تعلیم کی مان جانتے ہیں) ہماری موجودہ سیاسی تگ و تازیں اقبال کے کلام کو بہت بڑی اہمیت حاصل ہے۔ جماعت کی شیرازہ بندی میں اقتدار کی تعلیم لئے وہ کام کیا جواب تک پورا نہ ہوا تھا۔ اقبال ہی کے تصریف سے ہم کو اپنے علمی و تندی و رثت کی غلہمت کا احساس ہوا اور قومی شعور کی صحیح راستہ پر نشوونما ہوئی۔ اقبال کے کلام و پیام سے مجدد الف ثانی شاہ ولی اللہ اور حضرت اسماعیل شہید کے کارناموں کو از سر نوادرگی دتا بندگی ملی۔

ہمارے ادب میں اتنا جامع یتیمات شاعر اب تک نہیں پیدا ہوا جو بیک وقت اپنی قوم میں اپنے زمانے کا سب سے بڑا معلم و منظر تھا۔ اس کی یادگار میانا اور اس کے بتائے ہوئے راستہ کو اضتیا رکرنا سعادت مندی بھی ہے اور اقبال مندی بھی۔ خدا آپ کی مدد کرے۔

# گنج باد آورد

## اقبال

اور

## آن کی شاعری

لہ "عزم اپنے ندوہ کے نام" دارالعلوم ندوہ العلماء، لکھنؤ، ص ۶۶ نام ۸۵ پروفیسر  
 صاحب نے یہ خطبہ صدارت ۳ ستمبر ۱۹۶۲ء کو دارالعلوم ندوہ لکھنؤ میں تقسیم انسان  
 کے موقع پر دیا۔

# اقبال

اقبال اور غالبہ ہمارے وہ یگانہ روزگار شرعا ہیں جنھوں نے اردو زبان اور اردو شاعری کا حساب و تسبیب بلند کیا۔ غالبہ نے فارسی کے سہائے سے اردو کے نسب کو ولی اور ان کے چند پیشوروں سے آگئے بڑھا کر روڈگی سے ملا دیا۔ اس فارسی کے سہائے جو صد بیوں پہلے سے ہندوستان کی فضائیں نشوونما پا رہی تھی اور اپنے لوگ پلک سے اور آپ ورنگ کے اعتبار سے سبک ہندی کھلائی۔

دوسری طرف اقبال نے فکر کی بلندی۔ حذبہ کی طاقت و طہارت اور تجھیں کی نادرہ کاری سے اس کو تشوی مولوی معنوی تک بہینجا دیا۔ اقبال نے فارسی کو اردو سے ربط دے کر اس کو حسنِ بیان اور زورِ بیان دیا جو اعلیٰ بیان شاعری کے لئے ضروری ہوتا ہے۔ بیانیہ شاعری میں المیہ و طربہ متنو باب ہی نہیں بلکہ وہ شاعری خاص طور پر آتی ہے جس کا نمونہ مولانا روم کی تشوی ہے۔ اقبال کی مختلف چھوٹی بڑی نظموں میں اس صنعتِ شاعری کے بڑے اچھے نمونے ملتے ہیں۔ اردو میں حب کبھی مہا بھارت بادشاہی کو مبتدی کے انداز کی کوئی چیز نہ لکھی گئی تو اس کی زبان۔ انداز اور سطح وہی ہوگی جو اقبال نے مقرر کر دی ہے اس طور پر اقبال نے اردد اور اردو شاعری کو ”نسب“، ہی نہیں ”حسَب“، ”بھی“ دیا ہے۔

اردو میں فارسی آمیزی غالبہ اور اقبال دونوں نے کی۔ اس فرق کے ساتھ کہ اردو میں غالبہ کے لامے ہوئے فارسی الفاظ کھلکھلتے ہیں۔ جیسے اردو

سی امترزاج نہ پاسکے ہوں۔ اقبال کی اردو میں وہ اس خوبی سے ترکیب پاگئے ہیں جیسے وہ لفظ۔ فقرہ یا عبارت اردو کے منجملہ اسباب حسن ہوا اور ظاہر ہے جو چیز اردو سے ربط پا جائے گی وہ "بھیثم مست ساقی دام کردن" کا کیا نمونہ پیش کرے گی۔ لتعجب اس بات کا ہے کہ اردو اور فارسی سے غالباً چنتے آشنا نہ ہے اور زبان کی جس ملک سال میں وہ رہتے تھے۔ اقبال کو نصیب نہ تھیں۔ اس سے یہ تپخہ بھی اخذ کر سکتے ہیں کہ اعلیٰ شاعری کی زبان اہل زبان نہیں بلکہ اعلیٰ موضوعات کا اعلیٰ شاعر متعین کرتا ہے۔

الیے شاعر کم گذر سے ہیں جنہوں نے اقبال کی مانند اپنی شاعری سے قوم کی تقدیر بدلتی ہو اور اس قوم نے از سر نوہ اپنی بازیافت کی ہو۔ ظاہر ہے ایسی شاعری کی پرداحست میں شاعر لئے فن۔ زبان تاریخ۔ تہذیب اور زندگی کے کتنے اور کیسے کیسے معطیات کا لحاظ رکھا ہوگا۔

(اقبال کا کلام حیرت انگریز حد تک ہر طرح کے حشو دزوادھ اور رسمی روایتی تخلیفات سے پاک ہے۔ کہیں بھی کوئی لفظ۔ فقرہ یا عبارت یا مفہوم الیسانہ ملنے گا جو شاعر کے عجز بیان کی غمازی کرتا ہے یا صورتِ شعری یا خانہ پڑی کے لئے لایا گیا ہو اور کوئی سنجیدہ صفتِ شاعری ایسی ہے جس میں اقبال نے اردو کے بڑے سے بڑے شاعر سے کمتر درجہ کا شعر کیا ہوگا۔ کمتر کا لفظ میں نے برپا کے احتیاط استعمال کیا ہے ورنہ زیادہ صحیح لفظ کا میں لانا۔

اقبال نے اپنی اعلیٰ تخلیفات کے لئے "عبارت۔ استارت اور ادا" کے جیسے برمحل حسین اور بے مثل پیکر تراشے میں یا صوت و ساز و ضع کے ہیں وہ بجا سے خود اقبال کے غیر معمولی حسن آفرین اور حسن کا رجیسٹر ہے، جو ہونے کی دلیل ہے اس وادی میں بھی اقبال کا ہمسر کوئی اردو شاعر نہیں۔ خول پورت الفاظ اور ترکیبیں۔ تشییہ و استعارے بعض دوسرے شاعر کے یہاں بھی معمول سے زائد ملیں گی۔ لیکن موصنوع و محل سے معنوی اور اس کا

اثر و قتی اور سطحی ہو گا۔ جیسے یہ الفاظ اور تکمیل و سیل کے طور پر نہیں مقصد کے طور پر وہ بھی مشتبہ مقصد کے لئے کام میں لائی گئی ہوں۔ مقصد تا شیر نہیں۔ نمائش ہو اور شاعر کے پاس کہنے کو کچھ نہیں دکھانے کو سب کچھ ہو۔ شاعروں میں کسی دقت مرصع کاری بہت مقبول نہیں اور اس کے لوازم میں سمجھی جاتی نہیں لیکن مرصع کاری دراصل زبانی اور شاعری کے ابتدائی عہد کے تکلفات میں سے ہے۔ جن سے دونوں بہت جلد نکل جاتے ہیں چنانچہ اب ٹلویریت اور ادب لطیف اردو نشر اور مرصع کاری اردو نظم میں شاید ہی کہیں نظر آئے۔ حالی کی السانیت دوستی، حقیقت پسندی اور خوب سے خوب ترکی تلاش نے اردو شاعری میں اس کے چین کو محظل اور اقبال کے

چہ باید مر درا طبع بلندے منشر بے تابے  
دل گرے نگاہ پاک بینے جان بتا بے!  
نے ہمیشہ کے لئے ختم کر دیا۔ یہاں مرد سے ہم سے آپ سے زیادہ شاعر مراد ہو تو عجب نہیں۔

اقبال سے پہلے اردو میں حمد و لغت، معراج، معجزہ، مرتبہ و مناجا کی ردائی یاد بیندارانہ شاعری ہوتی رہی جس کا مقصد زیادہ تر توانچا حاصل کرنا ہوتا۔ محسن کا کورڈی کی چرائع کعبہ اور انیس کے مراثی میں پہ انداز نمایاں طور پر ملتا ہے۔ جسے لکھنؤ اور لکھنؤیت نے مخصوص شان اور سطح بدی رہی۔ اقبال نے بھی ان موضوعات کو اپنایا لیکن ان کا مقصد اور محو بدل دیا۔ اس لئے کہ وہ ملت کو مذلت سے نکال کر آزمائش و آرزومندی کے راستے پر لانا چاہتے تھے۔ تفصیل میں طوالت ہے۔ کچھ نزدیکت بھی۔ اسلئے چاہتا ہوں کہ آپ خود کلام اقبال کا مطالعہ کریں اور غور فرمائیں کہ اگر کوئی نے مذکورہ صدر عنوانات پر جس طرح طبع آزمائی یاد دین داری کی ہے

اُس کے مقابلہ میں اقبال نے فکر و عمل کی کیا دعوت دی ہے۔ اُس کے بعد یہ دیکھیں کہ جھیٹیت مجموعی ملت کے کردار اور کارناٹے نیز اردو شاعری کے وزن اور وقعت کے بڑھانے میں ایک طرف اقبال اور دوسری طرف ان کے پیشہروں کا کیا اور کیسا روں رہا ہے۔ اس سے آپ کو اندازہ ہو گا کہ ملت کی شاعری اور دیتداری کی شاعری میں کیا تفاوت ہے اور اس بارہ خاص میں یہم آپ اور ہمارا شعروادب ہمیں کی نظر میں کتنے ارجمند اس لئے اقبال کے احسان مند ہیں۔

بعض حلقوں میں اقبال کی شاعری اور اس کے تصرفات و فتوحات کو مذہبی، اسلامی یا ماضی (مطلق!) کی شاعری قرار دیکر قابل اعتراض یا ناقابلِ التفات بتایا جاتا ہے۔ یہ تنقیدِ نگاری کی وہ اونچی منزل ہے جہاں اس کی سرحد روشن ضمیری سے جا ملتی ہے۔ کسی قوم یا شعروادب کے مذہبی ہونے میں کیا قباحت ہے اگر وہ قومِ النایزت دوست اولو العزم علمِ دین کی علمبردار اور اقتدارِ حلبیلہ کی حامل ہے اور اُس کا شعروادب کا یکساں بڑا شاعر ہے اس لئے قابلِ تکریم ہوتا ہے وہ جن عظیم اقتدار اور حقائق کو پیش کرتا ہے وہ فی لفہ ہر ملک و ملت اور شعروادب کے لئے بیش قرار اور قابلِ قبول ہوتے ہیں صرف ان اقدار و حقائق کو پیش کرنے کا اندازہ اور سطح بدلتی ہوتی ہے۔ مشکل یہ ہے کہ جتنے بڑے شاعر اور فنکار ہوتے ہیں اکثر اس پائے کے تنقیدِ نگار نہیں ہوتے تا و فتنیکہ کوزہ، کوزہ، گر اور گل کوزہ ایک ہی نہ ہو۔ جیسا کہ ہمارے شعروادب میں اکثر نظر آتا ہے نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ قارئین و ناظرین شاعر نک پہنچ نہیں پاتے۔ تنقیدِ نگار کے ساتھ برخود غلط۔ مگر اہم اماندہ را ہو کر رہ جاتے ہیں۔ اقبال کے ایک شعر میں کبوتر پرشاہیں کے جھپٹنے کا جو قصہ ہے جس پر احتیاج کرنے کے لئے سیکوئی کونسل سے درخواست کی جایا کرتی ہے کہ امنِ عالم کے تحفظ کے لئے وہ مسلسل

دربا جلاس کو نسل" رہ ہے۔ درحقیقت کسی کمزور پر دست آزار کی تاخت و بتاہ کاری کی دعوت یا اعلان نہیں ہے۔ بلکہ خطرے (ایم جنسی) کے موقع پر اپنے آپ کو مستعد دا اور فعال (ALERT AND ACTIVE) رکھنے کی مصلحت ذہن لشیں کرتی ہے۔ جس طرح صلح کے زمانہ میں جنگ کے مطابقات کے پیش نظر فوج کے سپاہیوں کے خون کو گرم اعصاب و عضلات کو فشا آزمودہ اور شہادت و شجاعت کو تازہ و تیز رکھنے کے لئے بڑی و رجھی اور فضائی قواعد پر یہ بلکہ مصنوعی جنگ کرتے ہیں۔ مثال سے سراپہ ہمیں شعروادب کا رہنماں یوں کا ذوق و ظرف پیدا کرنا چاہئے۔ شاہین و کبوتر کی حکایت صرف تمثیل ہے تبلیغ ہرگز نہیں۔

ہندوستان میں غالب۔ ٹیکوور اور اقبال کا شمار کچھ اور نہیں تو انہیں اور بیسویں صدی ہندوستان کے سرآمد شعرا میں ہوتا ہے۔ ان کی اہمیت خطمت کو یہ کہہ کر مدد یاد اندار نہیں کرنا چاہتے کہ یہ مسلم ہے یا وہ غیر مسلم۔ رومنی کی قدو قادت کا شاعر رومی سے قبل پا ان کے بعد اقبال کے سوا مسلمانوں میں کہیں نہیں پیدا ہوا۔ پہاں اس امر کو بھی نظر انداز نہیں کر سکتے کہ رومی کے زمانے اور زندگی کا موادہ اقبال کے زمانے اور زندگی سے کریں تو آسمان اور زمین کا فرق نظر آئے گا۔ بیسویں صدی کے پہلے پیاس سال میں دنیا جس طرح زیر دز بہ ہوئی ہے اور جدید نے قدیم پر جس سفرا کی سے غلبہ پایا ہے اور جدید خود جس سرعت سے قدیم ہوتا رہتا ہے اس کی مثال تہذیب و تمدن کے سچھلے پانچ بزار برس میں نظر ہے آئیگی۔ اس اعتبار سے رومی اور اقبال کے نکروفن کے حدود ارلیج ابعاد ثلاٹھ اور کیفت و کم کا اندازہ لگانا چاہئے۔ اقبال نے وہ زمانہ پایا جب سائنس ملکنا لو جی۔ سیاست، عمرانیات، ادب، اہمیات، عقلیات اور دیگر علوم کے کسر و انکسار یا خامہ جنگی اور ان سے برآمد ہوئے والے

نت نئے اور پچھیدہ نز مسائل کا سامنا تھا۔ دیتا کی دو ہولناک ترین جنگوں  
نے سوچنے اور عمل کرنے کے معیار و میزان کو میسر بدل دیا تھا۔ نفس کے  
مطابق روح کے تقاضوں پر نیزی سے غالب آر ہے نہیں۔ اسلام کی  
تائید تحفظ اور ترقی کے جتنے بے شمار سنگین مسائل اور کافر زہنوں کا اقبال  
کو سامنا تھا رومی کا دوران سے قطعاً خالی تھا۔ رومی نے اپنی مشنوی میں  
جو ملکیک اختیار کیا وہ آسان تھا۔ اس کو تقيیدی نظر سے دیکھنے اور پڑھنے  
پر کسی کو کبھی اصرار نہ ہوا۔ اقبال نے رومی سے کہیں زیادہ نازک مشکل اور  
متعدد مسائل پر ان تمام لوازم کو پورا کرتے ہوئے واضح اور مکمل فیصلے  
صادر کئے ہیں جن کا آج کل کے علوم و فنون اور کسی سخت گر علم و فنون  
مطالبه کرتے ہیں۔ اس کے ساتھ اس کا رنا میں کوئی نظر میں رکھئے کہ انہوں  
لے اپنے ذہن تک بے مثل ثروت سے اردو شعروادب کی ثروت میں گرانقدر  
اضافہ ہی نہیں کیا بلکہ اردو شاعری کو ایسا اسلوب و آہنگ دیا جو آج تک  
اُردو کا کوئی شاعر یا فنکار نہ دے سکا تھا اور معلوم نہیں کہ تک اس کی  
خوبی اور خوبصورتی پر اضافہ کرنے والی چیزیں ( صندوق حکومت میں نہ  
آئے۔ اس بیان سے رومی یا غالب کو اقبال سے فرو تر دکھانا ہرگز مقصود  
نہیں ہے۔ کوئی بڑا شاعر اپنا درجہ کبھی نہیں کھوتا۔ بعد کے آنے والے شاعر  
نہ اس کو سمجھیے ڈھکیلتے ہیں نہ اس کی جگہ لینتے ہیں بلکہ شاعری میں ایک نئے  
حسب و نسب یا سطح اور سمت کی نشاندہی کرتے ہیں۔ اردو کی اعلیٰ شاعری  
میں اقبال وہ نالیفہ (جنیس) ہیں جو نامعلوم مدت تک "نالغہ ممنوع" کی  
حیثیت رکھیں گے۔ (اس سے سجھتے ہیں کہ فواعد کی رو سے "نالغہ ممنوع"  
کی ترکیب صحیح ہے یا نہیں۔ واقعہ صحیح ہو تو ترکیب بھی علبہ یا بدیر صحیح  
ہو جاتی ہے) اور یہ اقبال بہت زاد اور بہت وسیع نزاد بھی ہے، بہت سماں  
کا عالم اسلام کو اقبال کی پیش کش ہند وستان کے کسی کو قابل فخر محسوس

ہو یا نہیں۔ سینہ وستان کے مسلمانوں کو سمیتھے رہے گی۔

اقبال پر یہ بھی اعتراض ہے کہ وہ مغرب کی ہربات کے خلاف ہیں خواہ وہ مناسب و معقول ہی کیوں نہ ہو۔ اس طرح کا اعتراض اقبال یہ تو کیا ان کے کلاسیکی ملازم علی تجھش پر بھی عائد نہیں ہوتا جس سے داکڑ اقبال بے تکلف تھے۔ مغرب کی بہت سی خوبیوں سے انکار اقبال کے بعض بنیادی تصورات سے انحراف کا موجب ہو گا۔ انہوں نے مغرب کی جن باتوں کو امن عالم اور غمہ میں انسان کے خلاف پایا۔ انہی کی مذمت کی ہے۔ نکتہ چینیوں میں کوئی ایسا ذوق و نظر رکھنے والا نہیں ہے جو اس کی داد دے سکے کہ اقبال نے (بالفرض) بے جا اعتراض بھی کس بے مثل انہاں اور الفاظ میں کیا ہے۔ کاش دو ایک مغرب اور ہوتے تاکہ اقبال کے کچھ اور زندہ جاوید اشعار کا ہمارے شعروادب میں اضافہ ہو جائے۔ (اقبال کو اس جہاں سے رخصت ہوئے کم و بیش تیس سال ہوئے۔

اس دوران میں مغربی طاقتیوں اور ان کے چھوٹے بڑے خواری اور حلیفوں نے نیپماندہ و درماندہ اقوام اور ممالک سے جو سلوک کیا ہے اور کرنے رہتے ہیں اس کا مقابلہ اقبال کے عہد سے گریں تو بیک وقت بغاوت اور بیچارگی محسوس کرنے کے ساتھ دل بے اختیار چاہئے لگتا ہے کاش پُرانا اقبال زندہ ہوتا یا نئے اقبال کا ظہور ہوتا۔ بال جبریل میں اقبال نے جن غزلوں میں مغرب کی جن معاصری کا ذکر کیا ہے اور اکثر کیا ہے وہی حاصلِ غزل ہیں۔ بوں بھی ہم جانتے ہیں کہ اقبال ہی ایسے شاعر ہیں جن کی غزلوں کا ہر شعر حاصلِ غزل ہوتا ہے۔ اشعار اور اعتراض کو نظر میں رکھیں تو محسوس ہوتا ہے کہ معتبر نہ مغرب کے گناہوں کو جانتا ہے نہ اقبال کی بصیرت کا قائل ہے نہ ان کی غزلوں کا ادا شناس ہے۔

پروفیسر ڈاکٹر خلیفہ عبد الحکیم مرحوم کاشمار عہد کے ممتاز منکرین

دانشوروں اور شاعروں میں ہوتا ہے، اقبال کے معرف اور ان کے کلام کے مانے ہوئے مبصريں۔ اردو ہفت روزہ جہان لاہور مورخہ ۲۷ اپریل ۱۹۴۷ء میں اس کے مشہور و محترم ایڈٹر آغا شورش کا شمیری کے مضمون سے حسب ذیل اقتباسات پیش کئے جاتے ہیں:-

.. اقبال کے افکار کا ایک ثابت مغربی افکار واستیلار کے خلاف احتجاج پڑھتے ہے۔ خود حضرت علامہ فرماتے ہیں کہ مسلمانوں کی نشاطِ ثانیہ تقلیدِ مغرب میں نہیں ہے لیکن تکر اقبال کے مؤلف (خليفة عبد الحكيم مرحوم) کیا فرماتے ہیں اس اقتباس سے ظاہر و باہر ہے؟

۱۱ اقبال کے ہاں مغربی تہذیب کے متعلق زیادہ تر مخالفہ نہ تنقید ہی ملتی ہے اور یہ مخالفت اس کے رگ و پلے میں اس قدر رچی ہوتی ہے کہ اپنی اکثر نظموں میں جادبے جا ضرور اس پر ایک ضرب رسید کر دیتا ہے۔ محبر عجی طور پر اثر ہوتا ہے کہ اقبال کو مغربی تہذیب میں خوبی کا کوئی پہلو نظر نہیں آتا۔ اس کے اندر اور باہر فساد ہی فساد دکھائی دیتا ہے۔ گویا یہ تمام کارخانہ ابلیس کی تخلی ہے۔ بعض نظیں تو خالص اسی مضمون کی ہیں۔ اپنی غزلوں میں بھی حکمت و عرفان تصوف اور ذوق و شوق کے اشعار کہتے تھے یونہی ایک آدھھر ضرب کو رسید کر دیتے ہیں۔ بال جریل کی اکثر غزلیں بہت ولولہ انگیز ہیں اکثر اشعار میں حکمت اور رغشی کی دیکھن آمیزش ہے لیکن اچھے شعر کہتے کہتے ایک شعر میں فرنگ کے منعکن غصہ اور بیزاری کا انہیا ر کر دیتے ہیں اور پڑھنے والے صاحبِ ذوق انسان کو دھکا سالگتا ہے کہ فرنگ

عیوب سے بربزیہ سہی لیکن اس کا ذکر ہی نہ کیا جاتا تو اچھا ہوتا۔  
ابسا معلوم ہوتا ہے کہ مُصقاً آبِ روان کا لبِ جو بیٹھے لطف  
اٹھا رہے تھے کہ اس میں یک ایک مردہ جانور کی  
لاش بھی تیرتی ہوئے سا منے آگئی۔ اگر کہیں ملا کو بُرال کھنا  
ہے جو تہذیبِ افرنگ کی طرح اقبال کے طعن وطنز کے تیروں  
کا ایک مستقل ہدف ہے تو اس کے ساتھ ہی فرنگ کو  
بھی لپیٹ لیتا ہے حالانکہ غزل کے باقی اشعارِ نہایت  
حکیمانہ اور عارفانہ ہوتے ہیں۔ مثلًا غزل کا مطلع ہے ۵

ایک دالش نورانی ایک دالش برہانی  
ہے دالشِ برہانی حیرت کی فراڈانی

باقی اشعار بھی اسی پائے کے ہیں لیکن چلنے چلتے ایک شعر  
یہ بھی فرمادیا جس میں خواہ مخواہ اپنے آپ کو مہم کیا ہے۔

۵ مجھ کو تو سکھا دی ہے افرنگ نے زندگی  
اس دو کے ملائیں کیوں ننگ مسلمانی

مگر افرنگ میں جو ظاہری پاکیزگی اور حسن و جمال ہے اقبال  
اُس کا منکر نہیں۔ تہذین فرنگ کے اس پہلو کو جو اس کو ایشیا  
کی گندگی سے ممتاز کرتا ہے اقبال بھی قابلِ رشک سمجھتا ہے  
اور چاہتا ہے کہ مشرق میں بھی جنتِ ارض کے نمونے  
نظر آئیں ۵

فردوس جو تیرا ہے کسی نے نہیں دیکھا  
افرنگ کا قریب ہے فردوس کی مانند  
اسی غزل کے ایک شعر میں ہر تہذیبِ جدید اور ملائیت  
پر ایک تازیا نہ رسید کیا ہے ۵

کتابوں وہی بات سمجھتا ہوں جسے حق  
 نے ابلہ مسجد ہوں نہ تینہ یہ کافر زندہ  
 ..... اور کئی خزلوں میں یہی کیفیت ہے کہ بات کچھ  
 بھی ہو رہی ہو لیکن ضرب لگانے کے لئے فرنگ کا ذکر  
 گرنا لازمی ہے ۵

علاج الشِّرمی کے سوز میں ہے تیرا  
 تری خودی پہ ہے غالب فرنگیوں کا شوں  
 ..... افرنگی راح ختم ہو گیا۔ اور باقی جاں بلب ہے  
 آئندہ نسلوں کے لئے افرنگی راح تاریخ نما ایک قصہ  
 بن جائے گا۔ اُس نہمانے میں اس شعر سے کون لطف  
 اٹھائے گا۔ پچاس پاسو سال کے بعد غالباً اس دھبہ  
 آ در غزل گو گانے والے اس شعر کو ساقط کر دیں گے  
 لیکن غلبہ افرنگ نے بے چار سے اقبال کو اس قدر بینار  
 کر رکھا ہے کہ وہ ایسی عزل میں بھی اس کے ذکر سے باز  
 نہیں آسکتا ..... ۶

..... علامہ اقبال کے والد شیخ نور محمد  
 پڑھے لکھے نہیں تھے۔ اس کا ذکر خلیفہ صاحب نے ان  
 الفاظ میں کیا ہے۔ ذرا عنور کہ لمحہ کے خلیفہ صاحب  
 کے قلم کی نفریدہ پانی کیا مکمل ستر کئی ہے۔ ایک محمدی کیفیت  
 ان میں یہ بھی تھی کہ وہ (شیخ نور محمد) نبی امی کی طرح  
 نوشست و خواندہ کے معاملہ میں امی تھے۔

”چہ بے خبر ز مقامِ محمد عربی الیست!“

(فکر اقبال۔ ص ۱۸۲۔ ہدم اقبال لاہور ۱۹۶۱ء)

یہ بیان اقبال کے مانے ہوئے شاikh کا ہے لیکن اقبال کے معمولی طالب علم کے نزدیک بھی کسی مزید تشریح کا محتاج نہیں ہے۔ خلیفہ صاحب کے نزدیک ہندہ یہ افرنگ پر اقبال کی تنقید راس لئے بھی بے سود ہے کہ غلیہ افرنگ کے ختم ہو جانے کے بعد اقبال کے ان اشعار کی ساری اہمیت اور خوبی ختم ہو جائے گی اور کوئی بھی ان کو قابل اعتنا نہ پائے گا۔ یہ دلیل کچھ اس طرح کی ہے جسیے چاند پر ہماری آمد و رفت ہو جائے گی تو اس کا جمالیاتی تصور ہماں سے شعروادب ہماں سے حسن و جیال، حسن احساس اور حسن بیان سے مفقود ہو جائے گا۔ حالانکہ انسانی ذہن میں چاند حسن کا سمبل (نشان یا علامت) بن چکا ہے اور اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا کہ چاند کا حشر سادھوؤں اور طالب علموں کے ہاتھوں کیا ہو گا۔ افرنگ کا تسلط جلد یا بدیرختم ہو کر رہے گا۔ یوں بھی کسی کا تسلط دوامی نہیں ہوتا صرف اس دور اور اس کے زعماء کو خیر و شریا شامت و شادمانی کا سمبل قرار دیتے ہیں۔ فراعنة۔ غاد و شود اور ان کے کید و کیا رکاعہ کب نختم ہو چکا اس طرح معلوم نہیں کون کون سی دوسری قومیں اور حکومتیں جن کا ذکر مستند دستاویزوں میں ملتا ہے صفحہ ہستی سے مرٹ گئیں لیکن ان کے کارنامے یا کریمتوں ہر زمانے میں یاد رکھے جاتے ہیں اور لوگ ان سے سبق سیکھتے ہیں۔ تعجب ہے خلیفہ صاحب جیسا ماہر لفبیات اس رمز کو نظر انداز کر دے کہ اعلیٰ شعر میں کوئی حال حادثہ یا کردار بیان ہو جاتا ہے تو وہ انسان کے ذوق و صمیر میں نقش ہو جاتا ہے اور یہی بیان فعال رہتا ہے بیان کی ایک بات میں خلیفہ صاحب نے ڈاکٹر صاحب کو حس لب و لیجہ میں اور ان کے استعار کو حس لشیبہ کے ساتھ پیش کیا ہے وہ بھی حفظِ مراتب کی ایک اچھی مثال ہے۔

اقبال کے کلام پر تنقید کا ایک نمونہ اور ملاحظہ فرمائیے۔ یہ

اقتباسات انجمان ترقی اردو ہند کے ہفتہ دار اجتہاد "ہماری زبان" کے ۲۱ اپریل ۱۹۶۷ء کے اداریہ سے آخذ کئے گئے ہیں:-

"..... کبھی کبھار شاعر خود اپنے کلام کا بہترین بنا  
نہیں ہوتا۔ اقبال نے حب یہ کہا کہ لوگ مجھ سے آب و  
رنگِ شاعری کا مطالبہ کرتے ہیں۔ میں انھیں شکوہ خسری  
دیتا ہوں اور تختِ کسری ان کے قدموں میں ڈال دیتا  
ہوں تو اقبال نے بھی اپنے سانحہ الصاف نہیں کیا۔ شاعری  
اپنی قیمت آپ ہے۔ اگر وہ شکرہ خسردی دیتی پے بیا  
نہیں تو اس سے اس کی خوبی یا خامی نہیں دیکھی جاتی...."

اقبال اور ان کی شاعری پر بڑے مخلصاء اور جامع انداز میں الہمہار  
حوال کرتے ہوئے لکھتے ہیں:-

"وہ اردو کا بہت بڑا شاعر ہے اور میر، غالب۔

نظرِ انھیں کے صفت میں ہیں مگر آج اقبال کی شاعری کی  
تقلید نہ ممکن ہے نہ مناسب۔ زندگی بہت آگے بڑھے  
گئی ہے۔ اقبال کا فکر و فن ہمارے لئے آج بھی بڑی مسٹر  
ولصیرت رکھتا ہے مگر اس دور کے درد و دانع اور  
سوزوں ساز کو شعر میں ڈھالنے کے لئے اقبال کا فن ہماری  
مد و نہیں کر سکتا۔ ہمیں اس کے لئے اور سادہ اور دھرمنی  
سے قریب اور بول چال کے مطابق اور کنایاتی اور طنزیہ  
ہوتا پڑے گا اور خاص بے باک حقیقت زگاری کی  
ضرورت ہو گی۔ خطابت یا حکمت دولوں کو چھوڑنا  
پڑے گا۔ کبھی سرگوشی کے انداز میں پائیں کرنی ہونگی  
کہیں خود کلامی کے لہجے میں۔ کبھی اپنے آپ سے کچھ سوال

کرنے ہوں گے۔ کبھی دو باتیں لہجوں کو یک جا کرنا ہو گا  
آدم کو آدابِ خداوندی سکھاتے سے آدم کا اپنے آپ  
کو سمجھنا ضروری ہے۔ اس دریں سب سے ایم کام اس  
آدمی کی نلاش ہے جس کے پیچھے پانچ ہزار سال کی  
تہذیب کی تاریخ اور اس سے پہلے کے جالوز کی لمبی  
کہانی ہے۔ اس کام میں میر، نظیر، غالب، اقبال  
سبھی سے ہم کو مدد ملے گی اور ان سب کی مدد سے  
اردو شاعری کا بیان یہ ہے اور یہاں آہنگ متعین ہو گا۔  
اقبال اپنی زندگی میں ہی کلاسک کی عظمت کے حامل  
ہو چکے تھے۔ اور کسی کلاسک سے ہم کبھی بلے بیان نہیں  
ہو سکتے۔ مگر کلاسک کو پرستیمہ پانہیں ہونا چاہئے وہ  
ہمیں فکر و فن کے چراغ دیتا ہے۔ جس کی مدد سے ہم  
اپنے چراغ روشن کر سکتے ہیں۔

### شعر و ادب کی منصافانہ و مخلصانہ تنقید سے انسان۔ معاشرہ

زندگی اور عقائد کی منصافانہ و مخلصانہ تنقید کا ملکہ پیدا ہوتا ہے اس لئے  
کہ شعر و ادب زندگی ہی سے برآمد ہوتا ہے۔ اس کے ساتھ اس حقیقت  
کو سمجھی ملحوظ رکھنا چاہئے کہ زندگی کے کار و بار میں مریخان مریخ ہونا کام پیچانا  
ہے۔ تنقید میں یہ طریقہ خرابی لاتا ہے اس لئے کہ زندگی تمام تر عمل سے  
غبارت ہے جس میں جہاں ہماں پیچ اور پیچ کا راد پا جانا تعجب کی بات نہیں  
لیکن تنقید اصول ہے جہاں مفہوم کو دھل دینا سمجھی اور ناعاقبت  
اندر لیتی ہے۔ اور جو اقتباسات دیئے گئے ہیں وہ طرح طرح کی مفہومت  
پر مبنی ہیں۔

اس نوع کی تنقید پر ایک لطیفہ یاد آیا ہے۔

ایک مولوی صاحب نے کسی غیر مسلم کو مسلمان کر لیا۔ اس خیال سے کہیں مُنحرف نہ ہو جائے ہمیشہ اپنے ساتھ رکھتے۔ کہیں جانتے تو اسے سمجھے سمجھے چلنا پڑتا۔ مولوی صاحب عقائد اور اعمال کی مسلسل تلقین کرتے رہتے۔ نو مسلم کو تاکید کھی کہ ہوں ہاں کرتا رہے تاکہ موصوف کو معلوم رہے کہ وہ متوجہ ہے۔ ایک مقام پر مولوی صاحب کو پسرو دکی آواز نہ آئی۔ پڑھ کر دیکھا تو ایک پیپل کے درخت کے سامنے ہاتھ جوڑ سے کھڑا آپا یا۔ برا فروختہ ہو کر جواب طلب کیا تو اس نے ہنایت نرمی اور صلح جویا نہ انداز سے عرض کیا کہ مولوی صاحب بگاڑا انہوں سے (ان سے بھی) اچھا نہیں۔

یہ بیانات اور مفروضات محل نظر ہیں۔ شاعر اپنی قیمت آپ ہے۔ صحیح نہیں ہے۔ شاعری ہی نہیں کوئی انسانی فعل اپنی قیمت آپ نہیں ہے۔ اگر وہ زندگی کو بہتر و برتہ بنانے میں بالواسطہ یا بلا واسطہ معین نہ ہو جیسا کہ اس سے پہلے کہا جا چکا ہے شاعری سماجی ذمہ داری ہے۔ کسی فرد و احر کے من کی مونج یا ترنگ نہیں ہے۔ شاعری برائے شاعری اسی طرح فعل غبت ہے جس طرح شاعری برائے مقاصد مشتبہ۔ مقاصد کے اعلیٰ یا ادنیٰ یا دوامی یا وقتی ہونے کی بنابر شاعر اور اس کی شاعری کی سطح متعین کی جاتی ہے۔ ظاہر ہے شکوہ خسر وی دشخت کسری سے مراد جائے خود خسر و کاشکوہ اور کسری کا تختہ نہیں ہے بلکہ وہ اعلیٰ مقاصد اور اقدار ہیں جن کے حصول اور پیروی کی تحریک اقبال کے کلام میں ملتی ہے اعلیٰ شاعری ہمیشہ انسانی آفاقی اور دوامی ہوتی ہے اس لئے وہ ہر دور کے "درد و داع و سوز و ساز" کے تقاضوں کو پورا کرتی ہے۔ اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اقبال نے ہم کو شکوہ خسر دی اور تختہ کسری کی کوئی چیز دی ضرور ہے جس کو محسوس کر کے ہم پہلے سے اپنے کو مختلف اور ممتاز سمجھنے لگے ہیں۔ نظیر اکبر آبادی کو میر غائب اور اقبال کی صفت میں نہ رکھا جائے تو ناظیر

کی اپنی اہمیت کسی طرح کم نہیں ہوتی اور رکھا جائے تو ان کے قدر و قامت میں مطلقاً کوئی اضافہ نہیں ہوتا۔ آخر یہ کیوں کہ حب تک کوئی شاعر میر، غالب اور اقبال سے منسلک نہ کیا جائے اُس کی قدر و قیمت متعین نہ ہو سکے۔

نَظِيرٌ أَكْبَرٌ آبادِيٌّ كَا عَوَامٍ كَا مُقْبُولٍ وَ مُحْرَمٍ تَرِينَ شَاعِرٌ ہُونَا أُنْ كَا سَبْ سَے بڑا عام و امتیاز ہے آج ترقی پسند یا حبدید شاعری کا کوئی شاعر ان کا ہمہ سر نہیں ہے باوجود اس کے کہ یہ شاعری اس کا دعویٰ کرتی ہے کہ وہ عوام کے دل کی دھھر کن ہے۔ سادہ اور دھرتی سے فریب ہے۔ بول چال کے مطابق ہے۔ کِنْيَا تَاتِي اور طنز یہ ہے خاص بلے باک اور حقیقت لگار ہے۔ خطابت یا حکمت دونوں کو جھوڑ چکی ہے کبھی سرگوشی کے انداز میں بات کرتی ہے کبھی خود کلامی سے کام لیتی ہے کبھی دو یا تین لہجوں کو کچی کرتی ہے۔ آدم کو آدابِ خُداوندی سکھانے کے بجائے آدم کو اپنے ہی کو سمجھنے کے علاوہ آدم کو دوسروں سے سمجھو لینے کے بھی آداب سکھاتی ہے ایسے آدم کو اس نے تلاش کر لیا ہوا یا نہیں جس کے پچھے پانچ ہزار سال کی تہذیب کی تاریخ ہوا اُس نے اس آدمی کو ضرور دبافت کر لیا ہے حب سے پہلے صرف جالوز کی لمبی کہانی ہے۔

ترقی پسند یا حبدید شاعری نے پچھلے ۳۵-۳۶ سال میں اردو شاعری کا لہجہ و آہنگ ہی نہیں اس کے موضوع ہمیت اور خوب یانا ب کو جس طرح اور جس حد تک بدلا ہے وہ ہمارے سامنے ہے۔ سوال یہ ہے کہ یہ تبدیلی کیا تک صحت تبدیلی ہے اور کیا تک ترقی یا فتح اس سے اردو نظم کی مقدار اور انواع میں اضافہ ہوا ہے لیکن معیار گرا ہے، میرا خیال ہے کہ خود ترقی پسند شاعری کے معیار سے اس شاعری کو پرکھا جائے تو بھی اس کو شاعری کا خاطر خواہ نمونہ نہ پائیں گے تا و قدریکہ معیار کا نہ ہونا ہی معیار ہو۔ شاعری کی ہمیت یا موضوع کچھ ہی کیوں نہ ہو گو

ان کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ فن، زبان، لمحہ، ماحول، روایات اور سامعین اور قارئین کی پسند و ناپسند کا لحاظ رکھنا بھی ضروری ہوتا ہے شاعری کرنی ہے تو شاعری کے آداب ملحوظ رکھنے پڑیں گے۔ ہفوات اور ہلڑ شاعری کی کوئی فسم نہیں ہے۔ رہا خواص پسند یا عوام پسند کا سوال تو میرا ذاتی خیال یہ ہے کہ اعلیٰ انسانی صفات اور عمل مثلاً سیاسی، شیاعت یا ملکی۔ حمیت خوبصورتی کی طرح شاعری کو بھی بچے کی طرف لانے کے بجائے بلند سے بلند نزا در خوب سے خوب نز کی طرف لے جانا چاہئے اور اس کو شش میں عوام کو اپنے ساتھ لے چلنا چاہئے اُن کے ساتھ نہ علینا چاہئے۔ ترقی پسند نظر کو شاعری میں اپنا امام مانتے ہیں لیکن کبھی بوجھی ہے کہ نظر کو بڑا بتانے اور بنانے کے لئے میر، غالب۔ اور اقبال کی صفت میں جگہ نکالنا چاہئے ہے۔

مد دھرتی سے قریب ہونے اور جن دوسری صفات کی تنقید نگار نے فہرست دی ہے غالباً وہ تمام کی تمام ترقی پسند یا بعد بد شاعری میں ملتی ہیں۔ دوسری طرف اقبال کی شاعری اُن سے معروہ ہے۔ ان حالات میں سو سائیں اور شاعری کے وہ تقاضے کیوں نہیں پورے ہوتے جن کی علمبردار ترقی پسند یا بعد بد شاعری ہے۔ ان کو پورا کرنے کا تقاضا اقبال کی شاعری سے کبھی کیا جاتا ہے۔ کیا ضرور ہے کہ کسی مقصد کے حصول کے لئے ہم اپنے طور طریقوں کے بجائے کسی دوسرے کامنک اور آہنگ اختیار کریں۔ خاص طور پر حب یا معلوم ہو چکا ہو کر وہ نکنک اور آہنگ کیسرا کامیاب ہو چکا ہے اعلیٰ شاعری میں کاشتکاری کا اصول نہیں پیدا کر زمین ز پر کی بیع غر کے آلات کشاورزی بکر کے کھاد پانی خالد کا پیداوار ٹھیکان میں سنجی تو چار سے نقطیں کر کے اپنا اپنا حصہ قبضہ میں لے لیا۔ سوال یہ ہے کہ نظر کی کون کون سی خصوصیات کو ترقی پسندوں نے اپنا کریا فروع دے کر نظر

کا نام روشن کیا۔ نظیر اور اقبال کو ایک دوسرے سے قریب کرنے کی ملحقین مصلحت انگلشی کی بنابرچا ہے جسی ہو ذوق اور ذہن کی رو سے قابل اعتناء نہیں۔

کالج میں تاریخ جغرافیہ کے لکھار مراد آباد کے قاضی جلال الدین صاحب تھے۔ بڑے مخلص۔ ذکی اور ظریف الطبع۔ اس زمانے میں لکھار کی تخلواہ بہت قلیل تھی۔ قاضی صاحب نے اپنا ایک قصہ سنایا۔ کہنے لگے وطن میں ایک بزرگ تھے جن کا سب لوگ بڑا احترام کرتے سب کے سامنے ایک دن سوال کر بیٹھے کیوں قاضی جی علی گڑھ کالج میں تم کو منشاہرہ کیا ملتا ہے۔ عرض کیا حضور اللہ دال دلیا کا انتظام کر دیتا ہے۔ میری اور ڈاکٹر صینا والدین کی تخلواہ میں کر کوئی بارہ سو ماہوار ہو جاتے ہیں اس میں ڈاکٹر صینا والدین کے نام کو زیر لب اس روائی سے ادا کیا کہ کسی کو سنائی نہ دیا زور بارہ سو ماہوار پر رکھا۔ تمام لوگ مرجہا مر جباہ رہا کہنے لگے۔ نظیر اکبر آبادی کو میر۔ غالب اور اقبال کے ساتھ وہ اس کچھ اس طرح کی مصلحت یا نقصان نظر آتا ہے۔ کلاسیکس کو چراغ بتاتے ہیں جس سے دوسرے چراغ چلا رہے جاتے ہیں ساتھ ہی اس کو پرستیہ بھی فرار دیتے ہیں۔ ترقی پسند شعروادب نے کلاسیکس سے نہ اپنا چراغ جلایا نہ اس کو پرستیہ بننے دیا لیکن نتیجہ کیا رہا۔ اس میں چاہے جتنی صلاحیتیں پیدا ہو گئی ہوں باقی رہنے اور کلاسیک بننے کی صلاحیت پیدا ہنسی ہوئی، ترقی پسند شعروادب میں کچھ اور نہیں پھیلے۔ ۳۵-۶۳ سال میں دوچار سو مناعرض و رگنے سے ہوں گے لیکن اب تک ان کی (۱۸۸۰ء) درجہ بندی نہ کی جا سکی یعنی اول۔ دوم۔ سوم درجے کے کون کون سے شعرا ہیں۔ مشواہد نہ ہونے کے سبب ہے یہ کہہ سکتے ہیں کہ سب ایک ہی سطح کے ہیں یعنی ہر ایک اول درجہ کا ہے پا دوسرے تیسرا سے درجہ کا۔ اس سے تو ہی نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ ترقی پسند شاعر اور ادیب حب تک کلاسیکس کے پرستیہ پا سے اپنی نسبت کا اظہار

نہیں کرتے خود اپنی نظر میں مُعتمد نہیں ٹھہر تے لَطِیْر کو میر۔ غالب اور اقبال سے والستہ کرنے میں اور کیا مصلحت ہو سکتی ہے۔

حالی اور اقبال جو ہمارے شعروادب کی ماہیہ افتخار شخصیتیں ہیں اُن کے باسے میں اردو کے یہ تنقید لگا کر کیا حیال رکھتے ہیں اس کا اندازہ متذکرہ صدر اقتباسات سے کیا جاسکتا ہے۔ حالی اور اقبال کے روتبے میں اس طرح کے بیانات سے کوئی فرق نہیں آتا۔ لیکن اس سے یہ پتہ ضرور چلتا ہے کہ زندگی جن کو شعروادب کا ذہن اور صمیر ہونا چاہئے شعروادب اور اس کی برگزیدہ سماں ذہل کی آبروزیزی کس سفافاکی سے کرتے ہیں۔ بذاتِ خود میں کچھ اس طرح حیال کرتا ہوں کہ جس طرح فرآن پاک کا معجزہ سیرت رسول ﷺ اسی طرح عشقِ رسول ﷺ کا معجزہ کلامِ اقبال ہے۔

# اقبال افغانستان

سلیمان جدید غزل - پروفیسر شیدر احمد صدیقی - سر سید بک ڈپو علی گذھ  
اشاعت دوم مطابق ۹۳۰ تا ۱۰۰۳ -

ابوال کی ابتدائی غزلیں اور میرے خیال میں تو نظمیں بھی کچھ زیادہ قابل اعتناء نہیں ہیں۔ پہ وہ زمانہ تھا جب داع کی زبان اور داع کے کلام کی بڑی دھوم تھی۔ یہ دونوں باتیں اقبال کے لئے بڑی کشش رکھتی تھیں۔ اس لئے نہیں کہ اقبال آئندہ چل کر بڑے شاعر بننے والے تھے بلکہ اقبال نوجوان تھے۔ طبیعت شاعرانہ پائی تھی اور ان کا دیار اردو کی سحرگاریوں کی گرفت میں آچکا تھا۔ لیکن اقبال کسی طرح داع کی منزل پر دیر تک نہیں پہنچ سکتے تھے۔ وہ جلد آگے بڑا گئے اور اس تیزی سے آگے بڑھے کہ انہوں نے تمام عمر داع کی طرف مرکرہ دیکھا۔ داع کی منزل پر پہنچانا کسی شاعر کے لئے کوئی بڑا کارنامہ نہیں۔ اقبال نے ذرا اصل داع سے زبان نہیں سیکھی بلکہ شاعری میں زبان کی اہمیت پہچانی۔ شاعری کے لئے اردو زبان اب اتنی پختہ اور آن مودہ ہو چکی ہے کہ کسی شاعر کا چاہے وہ کتنا ہی ہونہا رکیوں نہ ہو زبان سے بے تکلفی بر تنا یا اس کے تقاضوں کو خاطر میں نہ لانا خود اس کے حق میں مفید نہ ہو گا۔ اقبال کی غزل کی زبان اردو کے دوسرے غزل گویوں کی زبان سے مختلف بھی ہے اور ناقابل تقليد بھی۔ اقبال کو اپنی غزل کے لئے نئے انداز کی زبان و صنع کرنی پڑی۔ ایسی زبان کو غزل سے منواليتا بہت بڑا کارنامہ ہے۔ گویا اس امر کا اعتراض کرنا پڑے گا کہ غالب کے ہمراہ اس راستے کے بہت سے کانٹے نکل چکے تھے۔ اب ہمارے عام غزل گو شعراء خواہ وہ کسی مسلک یا مرتبہ کے ہوں کچھ اور نہیں تو وہ ایک آدھ شعر اقبال کے زنگ میں گہدیانا ضروری سمجھنے لگے

ہیں۔ اُن کا خیال ہے کہ جب تک کوئی بات اقبال کے رنگ میں پیش نہ کی جائیگی اُن کا کلام یا وہ خود مقبول عام کی سند نہ پاس کیں گے۔ لیکن اس کو کیا کچھے کر غزل میں اقبال کا رنگ بنانا اقبال کے علاوہ کسی اور کے بس کی بات ہیں۔

اقبال نے اپنی غزلوں میں ہم کو یہ محسوس کرایا کہ عشق و محبت دل ہی کا ما جرا نہیں ذہن کا بھی ہے۔ نہیں غزل کوئی کا یہی سنگ بنیاد ہے۔ غالب کے ہاں بھی دل و ذہن کا ما جرا ملتا ہے۔ لیکن غالب کو یہ سہولت حاصل تھی کہ انہوں نے اپنے آپ کو کسی مخصوص مقصد یا نقطہ نظر کا پابند نہیں رکھا تھا۔ وہ جو چاہتے تھے کہہ سکتے تھے۔ اقبال اپنے سامنے ایک مقدر رکھتے تھے جس سے وہ ہم کو آشنا کرانا چاہتے تھے۔ یہ مقدر تھا اسلامی عقائد کی پرتری اور اسلامی اعمال کی برگزیدگی کا۔ اپنی شاعری میں اقبال نے اُنہیں دو پرسب سے زیادہ زور دیا ہے۔ اقبال کی غزلوں میں اُن تمام شکوہ کی توجیہہ مل جاتی ہے۔ جو ان کے نظروں کا نتیجہ ہتاے جاتے ہیں۔ اقبال کے ہاں کوئی چیر محجر نہیں ہے۔ حُسن ہو۔ عقل ہو۔ عشق ہو۔ مذہب ہو، زندگی ہو۔ آدب ہو۔ وہ سب کو باہم دگر مربوط و مستحکم دیکھتے ہیں۔ جزویں یہ علیحدہ علیحدہ رکھے جا سکتے ہیں۔ لیکن کل میں یہ سب ایک دوسرے کے لازم و ملزم ہیں۔ بڑی شاعری میں مختملہ اور بالتوں کے دونہایت ضروری ہیں ایک تو اُس کا رشتہ کسی اعلیٰ اور عظیم حقیقت سے دوسرے اس کا ربط کسی اعلیٰ اور عظیم شخص اور شخصیت سے۔ علم تلاشِ حقیقت ہے۔ شاعری جستجو کے انسانیت۔ بڑی سے بڑی کوئی ایسی حقیقت تھیں یہ جو انسان کے لئے نہ ہو۔ اقبال خدا کو سب سے بڑی حقیقت لتصور کرتے ہیں۔ اور رسالتِ مامِ کو سب سے بڑا شخص اور شخصیت۔ بڑی شاعری میں بڑے انسان کا ہونا لازمی ہے اور بڑا انسان سب سے بڑی حقیقت کی نشاندہی کرتا ہے۔

اقبال کے فلسفہ کی بنیاد اسی مقدار پر ہے جس کا ذکر اور آباد ہے

اُنہوں نے اپنے عقیدے کی بنیاد فلسفہ پر نہیں رکھی ہے بلکہ اپنے عقیدے کو فلسفہ کا جامہ پہنایا ہے۔ اگر یہ جام عقیدہ کے جسم پر جہاں ہتا چست نظر نہیں آتا تو اس سے اقبال کے عقیدے پر حرف نہیں آتا۔ عقیدہ یوں بھی فلسفہ کا دست نگر نہیں ہوتا۔ عقیدہ یقین ہے فلسفہ نہیں، یقین شخصی فلسفہ ہے۔ اقبال غلطیتِ آدم اور عظمتِ فرد دلوں کے داعی ہیں۔ اُن کے عقیدے کے مطابق ہر شخص (فرد) لے پایاں ترقی سے ممکنار ہو سکتا ہے۔ اسلامی عقیدہ اور عمل کا محور، "کامہ گنتی نور د" ہے اسی لئے اسلام کا تصور قومی نہیں ہے جو آج کل سمجھا جاتا ہے مختلف ٹولیوں میں رہنے سہنے کی انسان میں جو خواہش ہے وہ دراصل سلامتی جان و مال کی بناء پر ہے تماذن کے ابتدائی دور میں یہ خواہش مفید تھی لیکن ترقی یافتہ زمانے میں اس کے خطرات مسلم ہیں جس کے نتائج آج ہر طرف ظاہر ہو رہے ہیں۔ اقبال کو کیون لست (فرقرہ پرست) بتایا جاتا ہے جس دیار میں فرقہ پرستی عام ہو رہا بڑی شاعری اور بڑی شاعر کا محور و مقصود ذہنوں میں نہیں آ سکتا۔ اقبال کے باسے میں کہا جاتا ہے کہ وہ پہلے "سا سے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا" کے مبلغ تھے بعد میں "مسلم ہیں ہم وطن سے سارا جہاں ہمارا" کے داعی بن گئے اس طرح کبھی وہ قوم پرست تھے بعد میں فرقہ پرست ہو گئے۔ لیکن تنقید نگار یہ نہیں دیکھتے کہ اقبال کی منزل مقصود کیا تھی اور اس کے طے کرنے میں وہ کہاں سے کہاں تک بہو نچے سیں۔ یہ

### اشعار ملا خطہ ہوں ۵

کریں گے اہل نظر تازہ بستیاں آباد  
میری نگاہ نہیں سوئے کوئہ وبغداد

درویش خداست نے شرقی ہے نے غربی  
گھر مبراہ دلی نے صفاہاں نے سمرقند

تو ابھی ریگہز میں ہے قید مقام سے گذر  
مصدر حجاز سے گذر پار سو شام سے گذر

نہ چینی و عربی نہ رومنی و شامی  
سما سکا نہ دو عالم میں مرد آفاقتی

اقبال پر کمیونزم کا انتہام رکھنے والے ان اشعار میں اقبال کی فکر و نظر کا مطالعہ کریں۔ اقبال کی مانند بڑا شاعر کبھی فرقہ پرست نہیں ہو سکتا۔ ہمارے تنقیدگار اس نکتہ سے یقیناً باخبر ہوں گے کہ بڑی عربی کی سرحدیں لکھیونا نہ مم سے ہیں انسانیت سے ملی ہوتی ہیں۔ مذہب کا حقیقی تصور حیات و کائنات کا بڑا تصور ہے اور بڑی شاعری کا سوتا کسی نہ کسی عظیم تصور حیات و کائنات سے پھوٹتا ہے۔ یہ عظیم تصور اسلامی بھی ہو سکتا ہے، عیسیٰ بھی اور ہندو بھی۔ ان معنوں میں اسلامی ادب ہندو ادب اور عربی ادب سب کا قائل ہوں۔ بڑی شاعری کا ماحظہ ہوں بھی بیشتر نہ ہی یا مادرائی رہا ہے۔

کسی شاعر یا شاعری میں منطق، فلسفہ، ریاضی اور سائنس کا ربط ڈھونڈنا اور نہ پانا تعجب کی بات نہیں ہے۔ شاعری علم نہیں ہے۔ بلکہ شاعر کے عکر، تخیل، تاثر، تجربہ کا الفرادی جمالیاتی اظہار ہے جو مختلف حالات میں مختلف ہوتا ہے ان میں منطقی ربط نہ ہونا عجیب نہیں۔ قرین فطرت ہے۔ شاعر انسان زیادہ رہتا ہے منطقی کم۔ اقبال کے مردمون کا مولا صفت یہونا ان کے نظر یہ خودی کے عین مطابق ہے۔

اقبال کو سمجھنے کے لئے یہ بات ذہن میں رکھی بڑھے گی کہ انہوں نے زمانہ الیسا پا پا نفا حب سائنس، ادب، فلسفہ، مذہب، قومیت، تجارت

سیاست۔ سرمایہ داری سب کی سب زندگی کی نئی تقدیر سے دست گریاں  
تھے اور کتنے سفینے اور ساحل اس کی زدیں آکر پاش پاش ہو رہے تھے۔ اقبال  
صرف شاعرنہ تھے مُفکر بھی تھے۔ مسلمان بھی۔ مجاہد اور معلم بھی۔ اُن کی  
شاعری میں ان تمام صفات کی جلوہ گری ملتی ہے تو کیا تعجب۔ ظاہرین نظر  
کو اقبال کے یہاں تضاد ملتا ہے لیکن اقبال مسائلِ حیات کا حل خانوں میں  
نہیں تلاش کرتے تھے بلکہ ایک گینی نور و عقیدہ رحمت و منزلت میں سوچتے  
تھے۔ اقبال سے پہلے کوئی الیاذ شاعر نہیں گزرا تھا جس نے قوموں کی تقدیر  
اور انسانیت کے تقاضوں کا اتنا گہرا مطالعہ کیا ہو جتنا کہ اقبال نے۔  
اقبال ہمارے تمام شعراء سے زیادہ لکھے پڑتے تھے اُن کا مطالعہ بڑا وسیع  
تھا۔ علوم و فنون ہی کا تھیں۔ یزدان۔ انسان اور اہم من سب ہی کا۔ ان کے  
نظر میں وہ تمام تھیں کہ اور تحریکیں تھیں جن سے زندگی دوچار تھی اور انسانیت  
معرضِ خطر میں۔ ایسے وقت میں یا تو پیغمبر پیدا ہوتے ہیں یا شاعر پیدا ہوتا  
ہے دونوں پیدا ہوئے گا نہ ہی اور اقبال۔

اقبال کی شاعری اور اُن کے افکار کے سمت و رفتار کے مطالعہ سے  
اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ اقبال نے فن کے رموز۔ زبان کی اہمیت اور شاعری  
میں فکر۔ جذبہ اور تخيیل کے مقامات پہچاننے میں کتنا ریاض کیا تھا۔ الیاذ مholm  
ہوتا ہے جیسے شاعری نے اقبال کو اقبال بنانے میں اپنی ساری آزمائشیں  
ختم کر دی ہوں اور ان کے بعد ان پر اپنی ساری نعمتیں بھی تمام کر دی ہوں  
جیسے اردو شاعری کا دین اقبال پر مکمل ہو گیا ہو۔

اقبال کی نظموں میں غزل کی اور غزل میں نظموں کی خوبی اور خوشنامائی  
ملتی ہے نظم کا زور اور غزل کی نیباتی۔ اقبال نے بڑی محنت، تلاش۔ تجربہ  
اور تراش خراش کے بعد اپنی غزل کے لئے ساز اور سانچے بنائے۔ یہ ساز  
اور یہ سانچے کسی دوسرے غزل کو کے لیس کے نہیں۔ غالب کے بعد اقبال

نے اردو شاعری کو فارسی سے ایک نئی حکمتی بخشی اور فارسی کی فتوحات میں ایک قابل قدر اضافہ۔

اقبال کی غزلوں میں وہ باتیں نہیں ملتیں جو اردو غزل میں بہت مقبول تھیں مثلاً رشک و رقابت، فراق و وصال، جسم و جمال کا ذکر صنائعِ دبدال اور زبان و بیان کی نمائش جن کے بغیر غزل غزل نہیں سمجھی جاتی ہتھی اور جن کو ہمارے پیشتر شعراً اپنا اور اپنے کلام کا بڑا امتیاز سمجھتے تھے اقبال نے اپنی غزلوں میں عام غزل کو شعراً کی نہ زبان رکھی نہ موصوع۔ نہ لہجہ بلکہ الیزی زبان، موصوع اور لہجہ اختیار کیا جن کا غزل سے الیسا کو فی رشتہ نہ تھا۔ اس کے باوجود ان کی غزلوں میں تنوع، تاثیر، شیرینی، شاستگی، نذکرت و نغمگی کے علاوہ جو اچھی غزل کے لوازم ہیں، وہ فرد و فرزائیجی اور قاہری اور دلبری ملتی ہے جو مناظرِ فطرت اور صحافتِ سماوی میں ملتی ہیں۔

اقبال کی غزلوں کے سامنے ہم بے ادب یا بے نکلف ہونے کی حرارت نہیں کر سکتے۔ اقبال نے غزل کی بزمیہ کو رزمیہ کے درجے پر پہنچایا اپنے ہوں نے غزل کو محفلِ سماع اور بزمِ ماتم سے نکال کر مُجاہدوں کی صفت اور دانشوروں کے حلقوں میں پہنچا دیا۔ اقبال کی نظموں کا شباب، اقبال کی غزلوں کی شراب میں ڈوبا ہوا ہے۔ عشق نے جاتی سے جب تک "دنزکِ نسب"، نہیں کر الیا اپنی حرمیم میں داخل نہیں ہونے دیا۔ یہی حال غزل کا ہے۔ جب تک اس نے اقبال سے نزکِ نسب نہیں کر الیا اپنی بارگاہ میں آنے کی اجازت نہیں دی۔ غزل صرف اپنے نسب کا اخڑام کرتی ہے کافر آفاق میں گم ہوتا ہے۔ مومن میں آفاقِ گم ہوتا ہے۔ اقبال کو غزل میں گم ہونا پڑتا۔

بیسویں صدی میں شاعر نے مشرق کی پیغمبری۔ اقبال اور ییگور کو تقولیض کی اور مشرق کا شاپرہی کوئی الیاشاعر ہو جس نے اس کا حق اس

خوبی - خاص اور خوبصورتی سے ادا کیا ہو جتنا کہ ان دونوں نے ۔ جہاں  
 لک اردو شاعری کا تعلق ہے کم از کم اس صدی کے بقیہ نصف میں  
 شاید اقبال سے بڑا شاعر پیدا نہ ہو ۔ اللہ تعالیٰ کے تصریف سے  
 یک سے ایک ممتاز شاعر پیدا ہوتے رہیں گے ۔ بڑی شاعری اور  
 بڑے شاعر کی یہ کھلی ہوئی نشانی ہے ۔

---

(”جدید غزل“، میں علامہ اقبال پر تفصیلی مصنون کے عدالت  
منفرد اقتباسات ملتے ہیں۔ انھیں یہاں لکھا کر دیا گیا ہے)

اقبال نے غزل کو دفعتاً اس بلندی پر پہنچا دیا جہاں موجودہ عہد  
کے شعرا کی غزل گوئی پہنچتی نہیں معلوم ہوتی۔ ان کی کم و بیش تین نسلیں  
ہمارے سامنے ہیں لیکن ان میں غیر معمولی ترقی کے کوئی امیر افزا آثار  
نہیں ملتے۔ اس طور پر یہ کہنا حقیقت سے دور نہیں کہ ایک نامعلوم  
مدّت تک غزل ہی نہیں بلکہ اردو شاعری کے جملہ اصناف کا اعتبار  
و امتیاز اقبال کے دیے ہوئے معیار سے منبع ہو گا۔ اس نہیں  
کا مقصد یہ نہیں ہے کہ غزل کو اقبال کے دکھائے بتائے ہوئے راستے  
پر چلانا ضروری ہے۔ غزل کی سطح لب ولہجہ۔ اندائز بیان۔ مضامین ہمیشہ  
متنوع و مختلف رہیں گے۔ غزل کی اس میں ہیئت ہے۔ یہی سبب ہے  
کہ میر و غالب اور حالی کی غزل گوئی کے بعد سا معین اور قاریں غزل کے  
باب میں برابر چوکتے رہیں کہ اس میں بازی گری اور بد ذاتی راہ نہ پا  
کسی اور صفت سخن پر اردو والوں کا اتنا سخت اور متواتر احتساب نہیں  
رہا ہے جتنا کہ غزل پر یہ اسی نتیجہ استhet کا تصرف یہے کہ غزل میں کہنگی راہ  
نہ پاسکی جسی صفت سخن پر اردو سماج کی ایسی کڑی تظر ہو وہ اور اس کے شاعر  
کبھی معیار سے پست نہیں ہو سکتے۔ یہ معیار ہمیشہ اور پچاہونا رہے گا۔ غزل  
کی ہیئت پر اعتراض ہوتے رہیں گے لیکن غزل کی وقعت کو اقبال نے  
ہمیشہ کے لئے مُتلہ کر دیا۔

.... اثر آفرینی کے لئے اقبال نے اپنے نوع پر نوع کلام میں  
جہاں اور بہت بالوں کا التزام رکھا ہے وہاں غزل کے اس مقابلے کا  
خاص طور پر لحاظ رکھا ہے کہ مضمون خواہ کسی نوعیت کا ہو اور صفت سخن

مختصر پویا طویل بھرتی کا کوئی شعرہ داخل ہونے پائے۔ اقبال کے کلام کی متفویت  
میں اس النزام کا بڑا حصہ ہے۔

اس صدی میں اقبال سے بڑا شاعر اردو بس نہیں پیدا ہوا۔ ان کے  
کلام سے آسانی اندازہ کیا جا سکتا ہے کہ وہی ایک ایسے شاعر تھے جو اصلی معنوں  
میں کوئی رزمیہ لکھ سکتے تھے۔ ان کے عہد میں دینا میں کیا کچھ نہیں پیش آیا اور  
انھوں نے دور یا قریب سے کیا کچھ نہ دیکھایا۔ لیکن انھوں نے کوئی رزمیہ  
نہ لکھی گو ان کی اکثر نظموں میں رزمیہ کی نمایاں چھلک ملتی ہے۔ جتنے حادثے  
اقبال کے سامنے اور ان کے زمانہ میں پیش آئے ان میں ایک بھی پہلے زمانہ  
میں پیش آتا تو شاید اقبال سے کم درجہ کا کوئی شاعر کوئی رزمیہ لکھے گا۔  
دوسری طرف اقبال نے باوجود اتنے بڑے شاعر اور حکیم ہونے کے بڑے  
سے بڑے ساتھیات پر صرف مختصر رزم پارے لکھنے پر اکتفا کی۔ افسانہ اور زیوال  
میں جو درجہ مختصر افسانوں کا ہے اس سے زیادہ مشکل و معنتر رزمیہ میں اقبال  
کے ان رزم پاروں کا ہے۔

..... اقبال نے کہا ہے، "بر عن اصر حکمران بودن خوش است"  
تصوف کی تعبیر کرنے میں ایک وقت اقبال بہت متعون ہوئے تھے۔ انھوں  
نے رجوع بھی کر لیا تھا لیکن اس کا انتقام انھوں نے اس طرح لیا کہ "بر تصوف  
حکمران بودن خوش است" کا اعلان کر دیا اور شاعری میں اس اصول کو اپنے  
کلام سے ایسی منزلت دیدی کہ دوسرے درجے کے شعرا کا دہان تک پہنچنا  
ممکن نہیں رہا۔

..... اقبال کے باسے میں کہنا کہ نہیں۔ اخلاقی اور سماجی موضوعات  
پر وہ جو کچھ کہتے ہیں وہ بندہ ہے ٹکے انداز کی نہیں ہوتی۔ اقبال جو کچھ جس طرح  
کہتے ہیں۔ اسی میں غیر معمولی تازگی۔ تو انہی ساثرا و حسن ملتا ہے یہ اقبال کا مخصوص  
دبستان بن گیا ہے۔ ایسا دبستان جس کے خالق اور خاتم وہی معلوم ہوتے ہیں۔

حالانکہ انہی موصوعات پر کہنے کے لئے بلے شمار سا پچھے اور دوسری موجود ہیں جن کو شرعاً بے تکلف کام میں لاتے ہیں۔ یہ اس لئے کہنا پڑ رہا ہے کہ فرمی وجدید انسان تزہ کی تقلید میں کہنے والوں کی بہاء سے یہاں کمی نہیں ہے اور یہ تقلید کچھ اتنی زیادہ ہٹھلکتی بھی نہیں لیکن اقبال کے انداز و آہنگ میں کہنے والا اب تک وہ امتیاز حاصل نہیں کر سکا ہے جس کا وہ مُتمہنی ہوتا ہے یا جس کے ہم منتظر ہیں۔ اقبال کے رنگ میں یا اقبال کی سطح سے قریب ہو کر کچھ کہہ لینا بڑا مشکل کام ہے۔

..... بڑی شاعری شاعر کی انفرادی لازموں کا رنامہ ہوتا ہے۔ بخلاف سائنس کے کارناموں کے جو مشترکہ محنت و تحقیقات کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ ایم بنا نے میں معلوم نہیں کتنا سائنس داں اور سائنس کے کار پرداز برس رکار رہے ہوں گے۔ لیکن اقبال کی نظم تہائی مسجد قرطیہ اور ساتی نامہ صرف اقبال کے کارنامے ہیں۔ میرا مقصد یہاں سائنس کی اہمیت و غنائمت سے اکار نہیں ہے۔ شاعر کی انفرادیت اور اُس کے منصب کا جتنا ہے .....

..... حبدید غزل تصوف سے تقریباً حالی ہو چکی ہے ردایتی تصوف پر اقبال نے بڑی کاری فرب لگائی اور کچھ الیا تمہوس ہوتا ہے جیسے آئندہ شاعری میں تصوف کی کار فرمائی نہ رہے گی۔ یوں بھی اور بہمی کے عہد میں تصوف کا بازار مندار ہتا ہے۔

تہذیب اور تاریخ کا پورا سوار اعظم حالی نے اپنی آنکھوں کے سامنے مسماں ہونے دیکھا تھا۔ اس کے کھنڈر پر حالی بے پایاں النافی دردمندی اور غیرت قومی کے ساتھ کھڑے اپنے ساتھیوں کی غفلت اور خفیف الحركاتی پر آنسو بھاتے ہیں۔ سوادر و متنہ الکبری میں اقبال۔ حالی ہی کی آداب بازگشت ہیں۔ شاعری کا اتنا بڑا الکینوس حالی اور اقبال ہی کے بس

کا تھا۔ ہر بڑی تہذیب کے کھنڈر پر کوئی نہ کوئی حالی یا اقبال صور نمودار ہوتا ہے۔ اگر نہ ہوتا وہ تہذیب بلے ترکہ ہے جس کی تاریخ کے اور اق اور اقوام کی تقدیر میں کوئی وقعت نہیں۔ بڑے شاعروں کی شاعری میں تاریخی تہلکے الناسی تہذیب میں ڈھلتے ہیں۔ شاعری خواجہ والوں کی پکار نہیں ہوتی۔ انسانیت کے خاصان بارگاہ کی فغانِ نیم شبی اور گریہ سحری ہوتی ہے۔ حالی اور اقبال کی شاعری اس پایہ کی ہے۔

..... انہوں نے ہمیشہ غزل کو اپنے قلب میں رکھا اور یہ بات معمولی نہیں ہے۔ جس شاعر پر فن یا موضوع قبضہ پالے میں اُسے بڑا شاعر نہیں سمجھتا۔ بڑا شاعر وہ ہے جو فن اور موضوع کو اپنے قبضہ میں رکھے اور یہ اس وقت تک ممکن نہیں جب تک خود کو اپنے قلب میں نہ رکھ سکے۔

..... شاعری اور شاعر کا کمال یہ ہے کہ فرزانے دیوالے بننا

جائتے ہیں اور دیوالے فرزانگی کی طرف مائل ہوں۔ اس اعتبار سے کلام اقبال کی بلندی تک پہنچنا ایک طوبی نامعلوم مدت تک ناممکن معلوم ہوتا ہے۔

---

# شاعر مشرق

کلی

مسجد قرطبه

پیغمبری کرد

---

له از علی گدھ کی مسجد قربه متاتا ۱۲۶

خدا کے حضور میں اُس کے بندوں کے سجدے سے ہر چیز زین کو مسجد اور  
 پر مسجد کو مسجد فرطہ بناد دیتے ہیں۔ فرطہ کی مسجد کی وہی جیشیت نئی جو دینا کی  
 کسی مسجد کی ہو سکتی ہے جس کی بناتفوی پر رکھی گئی ہو۔ لیکن مسجد کی غلظیم  
 معنویت کو پہچاننے اور پہچاننے کے لئے رسول اکرمؐ کے بعد الشد تخلی  
 نے کسی افلاطون عہد۔ صاحبِ سرروسلطنت یا ارباب شریعت طریقت  
 کا نہیں بلکہ اردو کے ایک شاعر اقبال کا انتخاب کیا۔ جس نے پیغمبری کی  
 لیکن جسے پیغمبر نہیں کہہ سکتے۔ کلام پاک اور حدیث شریف کے بعد صغری  
 کے مسلمانوں کو سچا اور اچھا مسلمان بنانے میں اقبال کی شاعری کا جو حصہ ہے  
 وہ شاید ہی کسی اور ملک اور زبان کی شاعری کو نصیب ہوا ہو۔ دین کے احیاء  
 یا دین کی اصلاح کی تحریکیں ہر قوم اور ملک میں ہوتی ہیں اور ہوتی رہیں گی۔ اسلام  
 میں بھی الیسا ہوتا رہا ہے۔ لیکن الیام کم دیکھنے میں آریا ہو گا کہ شاعری کو وہ بیلہ  
 انٹھار و ابلانع بنانا کہ کسی شاعر نے ایک سب سے نئی اور نوع عمر زبان سے یہ  
 کام لینے میں الیسی حیرت انگیز کامیابی حاصل کی ہو جتنی کہ اقبال نے۔  
 میرا تو کچھ اس طرح کا اور یہاں تک خیال ہے کہ جو باقی مسلمانوں  
 کے ذوق اور ذہن کو بالیدہ اور بلند کر سکتی ہیں اور کرنی آئی ہیں لہنڑ طیکہ وہ  
 قوم نہذگی کے فساد فشار کو نہذگی ہی کے اعلیٰ اقتدار کی میزان میں رکھ کر  
 نہذگی مارنے کے بجائے نہذگی سپردھی رکھ کر تولنے کا حوصلہ کر سکتی ہو۔  
 اقبال کو ایک عزیز نے فرط عقیدت سے شاعر آخر الزماں کہہ دیا  
 آخر الزماں ہونے کا تصور تو مسلمانوں کے نزدیک ظہورِ قدسی پر ختم ہو گیا۔

البتہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ اقبال کے بعد الیسا .. دانائے راز آبید کرنے آبیدہ، — معلوم ہنیں کہتے ہیں تک نسلًا بعد نسلًا کہتے ہے شمار لوگوں نے مسجدِ قرطبا کو دیکھا ہو گا اور اس میں فرضیہ نماز ادا کیا ہو گا۔ لیکن مردِ مومن کے سجدے پر مسجد کی بازیافت صرف اقبال نے مسجدِ قرطبا میں کی۔ اس لظم کو جسے اردو نظموں کی مسجدِ قرطبا کہیں تو بے محل نہ ہو گا۔ پڑھنے کے بعد الیسا محسوس ہونے لگتا ہے۔ جیسے نماز کی منزلت کو جس قدر اور جس طرح اقبال نے مسجدِ قرطبا کی تعبیر سے مسلم و متعین کیا۔ آج تک شاید ہی کسی اور نے کسی آثارِ عظیم کا باستثنائی روضہ اقدس اور خاٹہ کعبہ کیا ہو گا۔ کبھی کبھی تو یہاں تک گمان ہونے لگتا ہے کہ روزِ اول ابلیس نے آدم کو سجدہ کرنے سے انکار کر کے جس طرح جلالتِ الہی کو معرضِ سجت میں لانے کا اقدام کیا۔ اقبال نے مسجدِ قرطبا میں مردِ مومن کے سجدے کی عظمت کی تعبیر کر کے اُس کی سلائف کر دی ہو۔ ساختہ ہی حال آتا ہے کہ مسلمانوں کے عہدِ رفتہ کی بازیافت یا تشكیل نو کا امکان کتنا بڑھ جاتا۔ اگر اقبال کے مرتبہ کے کسی شاعر یا مدرسید جیسے زعیم کاظمیور زوال آمادہ اور مثال سے بے خبرِ ممالک اسلامیہ میں ہوتا اور ظاہر ہے جہاں یہ دو ہوں گے وہاں ایک علی گڑھ بھی ہو گا۔ مسجد سے باہر آئے۔ سب اپنی اپنی راہ ہو لئے اور اشਡ کی بارگاں اور انسانی معاشرے کا سنگ منقسم ہو کر مختلف دھاروں میں بیٹھنے لگا۔ یہ کوئی ساری طبقیاتی تھا جس نے چشمِ زدن میں ہر اُس تفریق کو مٹا دیا جس کے آشوب سے انسانیت ڈنکڑے ڈنکڑے ہو کرتہ و بالا ہے جسے دنیا کی کوئی حکومت یا حکمت دور کر سکی ہے نہ کم۔ یہ ایک جتنی اور یگانگت نو صرف خدا کے حصنوں میں لفیض ہو سکتی ہے جس کی بڑائی کے سامنے نہ کسی اور کی بڑائی کے کوئی معنی ہیں نہ کسی چھوٹائی کا کوئی مفہوم۔ موت سب کو مٹا کر یہ سطح کرتی ہے نماز سب کو تحدیر کر کے ہم سطح کرتی ہے۔ لاریپ اسلام میں اللہ اور رسول نظریہ نہیں ہیں تپیر ہیں۔

# اقبال اور غالب

له خطبہ صدارت، «غالب کی شخصیت اور شاعری»، دہلی یونیورسٹی ۱۹۶۹ء

کسی شاعر اور اُس کی شاعری کے حسن اور آفادے کی ایک نناخت یہ بھی ہے کہ ہر طرح کے لوگ ہر طرح کے موقعوں پر کس بلے ساختگی اور کثرت سے اُس کے اقوال کو معرضِ گفتار میں لا تے ہیں۔ حزب الامثال اسی طرح بتتے ہیں اور پھر نہیں مٹتے۔ چنانچہ بلا خوف نزدید کہا جاسکتا ہے کہ عام طور پر جتنے اشعار، مصحرے، فقرے اور نزاکیب اقبال اور غالب کے کلام سے ہماری تحریر و تقریر میں بلے اختیار آتے ہیں وہ کسی دوسرے اردو شاعر کے نہیں آتے۔ اقبال و غالب یا غالب و اقبال کے بعد میر ہیں۔ اس کے بعد بقیہ اور کسی شاعر کے اشعار یا مصرعِ حزب الامثال کے طور پر زبان پر رواں ہوتے ہیں۔ اس کا دار و مدار اس پر ہے کہ سائی ٹپر گس طرح کے شاعر اور شاعری کی گرفت ہے۔ ایک زمانہ میں دائع اور امیر اور ان کے قبیلے کے شاعروں کے کلام سے سوسائٹی متأثر رہتی۔ اس لئے ان کے اشعار اور مصرع زبان پر آتے تھے۔ اس کے بعد معاشرے کا مذاق بدلا اور بلند ہوا تو غالب و اقبال کو قبولِ عامِ نصیب ہوا۔ غالب اور اقبال کے باسے میں یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اردو سماج پر ان کی گرفت بڑھتی رہے گی۔ اور تا معلومِ مدت تک باقی رہیگی۔ اس لئے کہ جیشیتِ مجموعی اردو شعروادب کا معیار کافی بلند ہو چکا ہے اور اس کے بلند ہونے کا مزید مدار اس پر ہے کہ اردو میں غالب اور اقبال سے بڑا شاعر کب پیدا ہوتا ہے میتقبلِ قریب میں تو نظر نہیں آتا۔

کسی شاعر کے شعر، مصرع، یا فقرے کا حزبِ المثل کی جیشیت

اختیار کر لینا اُس کے معاشرے کے ہر چھوٹے بڑے کی طرف سے اُس کے لئے بڑی گرالقدر تحسین ہے جس کا حاصل کر لینا ہر شاعر کے بس کی بات نہیں ...  
..... غالب۔ حالی۔ اور اقبال نے ہمارے ذوق اور زمین کو اردو شاعری سے ایک نئی وابستگی اور اس کا بینا انتراح بخشان سے ہم کو بینا عہدہ نامہ ملا ہے۔ اس کی بنا پر کہا جاسکتا ہے کہ ہماری شاعری کا معیار برابر اد بخا ہوتا ہے گا۔ پست کبھی نہ ہو گا۔ شاعری ہی کا ہنس رزم و نرم کا ہی۔ غالب کے یہاں خدا۔ شاعر، شراب اور دہ خود ہیں۔ عورت نہیں اقبال کے یہاں ایک اور چیز بھی ہے یعنی تصویرِ ابلیس۔ جس کا ذکر یا عمل دخل ہماری شاعری میں رسمی اور دایتی رہا ہے یعنی مسلسل اور آنکھ بند کر کے اُس پر لعنت۔ بھیختے رہتا۔ اقبال نے شیطان کو قابل لعنت نہیں قابل لحاظ بتایا۔ اردو شاعری میں اقبال پہلے شاعر ہیں جس نے انسان اور شیطان کو اس زاد پے اور سطح سے پیش کیا جو مصالح خداوندی اور عظمت انسان سے فربی و فرنی تھا۔ اقبال نے خدا۔ عورت۔ انسان اور شیطان کو اردو شاعری سے جس طرح متعارف کیا اس سے ہمارے ادب۔ ہماری زندگی اور ہمارے سوچنے اور محسوس کرنے میں بڑاں گراں فذر انقلاب آیا۔ اس دینا میں خدا کی بینا بت جس طرح انسان نے کی ہے یا اس کو کرنا چاہئے تھا اور جو اصل منشارِ الٰہی اور تخلیقِ آدم تھا یہ انسان کی دکالت خدا کے حضور میں جس شایانِ شان طریقے اور لب و لمحے سے اقبال نے کی وہ ان کا بڑا کارنامہ ہے جس میں اقبال نے انسان کی فکر و نظر کو ایک نئی وسعت اور اردو شعرو ادب کو ایک نئی وقعت۔ ذمہ داری اور روایت بخشی، اردو شاعری میں اقبال کے کلام نے وہ کیا جو کسی اُرت میں صحیفہ آسمانی کے نزول سے دیکھنے میں آیا ہے۔ اُن کا کلام اردو شاعری کے معیار کو کبھی گرنے نہ دیکھا اردو شاعری میں چاہے چتنے انقلاب آئیں معیار وہی طلب کیا جائے گا

جو اقبال کے کلام نے قائم کر دیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ عورت کا تصور حالی اور اقبال نے عفت۔ عزت اور عظمت کی جس سطح سے پیش کیا ہے وہ کسی دوسرے اردو یا فارسی شاعر کے حصے میں نہیں آیا۔ غالب حالی اور اقبال کے بارے میں جو باتیں عرض کی گئی ہیں، ان کو ذہن میں رکھ کر آج کل کی اردو شاعری اور ادب پر نظر ڈالیں تو معلوم ہو گا کہ ہمارے شعرو ادب کو کہاں سے کہاں لئے جا رہے ہیں اور انہوں نے نئے ذہن کی کمیبی رہبری یا قیادت کی ہے۔

غالب کے کلام کا مطالعہ اس حقیقت کو محفوظ رکھ کر کرنا چاہئے کہ ہر پیغمبر جو کسی قوم میں بھیجا جاتا ہے وہ اپنے سے پہلے کی شریعت کا بڑی حد تک ناسخ ہوتا ہے اور آئندہ شریعت کا باقی یا بشارت دینے والا۔ شعرو ادب میں یہ کارنامے غالب کی طرح صرف چند منتخب اور عالی مقام شعراء نے انجام دیئے ہیں۔ غالب نے اردو شاعری کو ایک نیا سبب ہی نہیں دیا بلکہ اس کو ایک نئی شریعت کی بشارت بھی دی۔ غالب کے کلام کا غور سے مطالعہ کریں تو محسوس ہو گا کہ شاعری کی کچھ پلی شریعت بڑی حد تک منسون ہے جا چکی ہے اور اقبال کی آمد کی:

«اڑتی سی اک خبر ہے زبانی طیور کی»

ذیل کے اشعار ملاحظہ ہوں۔

بامن میاویزاے پدر، فرزندِ آزر رانگر

آنکس کہ شد صاحبِ نظر، دین بزرگاں خوشنکرد

آئینِ برہمن بہایت رساندہ ایم	غالب بیا کشیوہ آز کلینم طرح
فرزندِ زیرِ تیغ پدر می تہد گلو	گر خود پدر در آتشِ نزدِ دیرود
ز آفرینیش عالم عرض جزاً دم بیت	بگردن نقطہ مادورِ مفت پر کاراست
زمگرم است ایں ہنگامہ بینگر شورِ سقی را	قیامت می دم از پرده خاکی کے انسان شد

ذخونیک دَرْگَر بِلَادِ سَبِيلِ      آدَارِ دَادِ زَمانِ خَليل  
 ہر کجَّا بِنَگَامَهُ عالم بود      رحمت اللعَالِمِينَ هم بود  
 آں رازِ کِدرِ سینہ بِنَالِستِ نَوْعَطَ اسْت  
 بَرَدارِ تَوَالِ لَغْفَتْ وَبِمَبْرَنِ تَوَالِ لَغْفَتْ  
 ماضی کا لحاظ رکھنے میں غالب اور اقبال کا ہیچ کتاب ملتا جلتا ہے  
 بِرَزَهُ شَتَابِ وَپِي جَادَه شَنَا سَابِ بَرَدار  
 ایک در راہِ سُحن چونستو ہزار آمد و رفت  
 نقشی پے رفتگان جادہ بود در جہاں

ہر کہ رو د بایدش پاس قدم داشتن  
 اس میں شک ہتھیں اگر غالب نے اردو میں شاعری نہ کی ہوتی تو شاید ہم  
 اس احترام و عقیدت کے ساتھ اُن کی فارسی شاعری کی طرف متوجہ نہ ہوتے  
 جتنے کہ ہوئے۔ غالب اور اقبال نے اردو کو فارسی سے اس طرح ہم آپنگ  
 کیا اور ربط دیا ہے کہ اردو میں حب کوئی بڑا شاعر کسی بڑے موضوع پر چھے  
 اور کہنے کے لئے آمادہ ہو گا تو اس کو توانائی، نیباتی اور اثر آفرینی کے لئے  
 فارسی کے نوع بہ نوع ذخائیر سے استفادہ کرنا پڑے گا۔ عظیم زبان کے کاروں  
 کے ساتھ اردو شعرو ادب اب ناخ اور انشاء کے ہناء ہوئے ہوئے پانے یا  
 پالکی میں نہیں بلکہ غالب اور اقبال کی قیادت درفاقت میں سرگرم سفر ہوگا۔  
 انگریزی کے کسی ادیب یاد الشور غالبًا ای۔ ایم فارستر کا قول ہے کہ روز  
 حصہ صور باری تعالیٰ میں یورپی تہذیب کی نمائندگی یا جواب دہی کے فریضے  
 کو ادا کرنے کا مسئلہ اٹھا تو یہ بلا تکلف شیکسپیر اور گرینے کا نام پیش کر دیجئے  
 اس آزمائش سے ہم آپ دوچار ہوں تو شاید اتنے ہی دلوقت سے غالب و  
 اقبال اور یونگور کا نام لیں گے۔ اُن کے کلام کے آئینہ خانے میں ہماری تہذیب

کی پوری جلوہ گری ملتی ہے۔ تہذیب کا اعتبار ان اقدار سے مُتعین ہوتا ہے جن کی وہ نمائندگی کرتی ہے اور اقدار کا سرچشمہ ذہن انسانی کا وہ شعور ہے جو ذات و کائنات کے عرفان سے عمارت ہے۔ ذہن فرد کا ہوتا ہے اور وہی دسیلہ ہے کائنات اور انسان کے ادراک کا، چونکہ زمانی و مکانی اعتبار سے انسان کی حیثیت مخصوص و محدود ہے اس لئے اس کے ادراک و علم کی بھی حیثیت اضافی ہے مطلق ہتھیں مطلق علم اصلاً صرف اُس ہستی کو حاصل ہو سکتا ہے اور ہونا چاہئے جو زمان و مکان کے قیود سے باہر اور بلند اور جسے ہر امکانی قوت و قدرت پر دسترس ہو اس کے باوجود انسانی ذہن کی نفسی کیفیت کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ وہ مطابق کے نصوص کی مدد سے کائنات اور اشیاء کی غایت کیفیت اور عمل کی تفہیم و تعبیر کی آرزو رکھتا ہے۔ درحقیقت مطلق کے تصور کے بغیر انسانی فکر کا نہ کوئی مقصد رہ جاتا ہے نہ محور۔ ایسی صورت میں فکر انسانی کا وظیفہ صرف معلومات فرامہ کرنے کے متزاد ہو گا۔ وہ صرف یہ معلوم کر سکے گی کہ یہ سب کیسے ہے، ایک حد تک شاپد یہ بھی کہ یہ سب کیا ہے۔ لیکن انسانی ذہن یہ دریافت کرنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ یہ سب کیوں ہے۔ اس عظیم و حسین استفہام کو غالب نے کس سادگی و پرکاری سے پیش کیا ہے ۵

جیکہ تجھن نہیں کوئی موجود	پھر یہ یہنگامہ اے خدا یا ہے؟
یہ پری چھرہ لوگ کیسے ہیں	غمزہ و عشوہ و آد اکیا ہے؟
شکن زلف عنزی کیوں ہے	نگہ چشم سرماسا کیا ہے؟
سبزہ و گل کہاں سے آئے ہیں	آبر کیا چیز ہے ہوا کیا ہے؟

استفہام کے اس جمالی پہلو کے ساتھ ساتھ اس کا جلاںی پہلو وہ عظیم انحراف ہے جس کے مرٹکب «خواجہ اہل فراق»، قرار پائے ہیں جن کا ذکر خیر اقبال کے ہاں جایا ملتا ہے۔ ہر بڑے شاعر میں اس انحراف کا پایا جانا ضروری

ہے۔ کیا عجب روزِ اذل انکارِ ابلیس کی صدائے بازگشت ہر بڑے شاعر کی روح میں جاگزین ہو۔ مشتبہتِ الہی بھی شاید یہی رہی ہو۔

مذہب۔ آرٹ۔ آدب اور فلسفہ اسی "کیوں" کی شمع کو اپنے اپنے فانوس میں گردش دیتے رہتے ہیں۔ "کیوں" کا مسئلہ آدم کی گندم حیضی کی پاداشر ہے یا انعام۔ یہ بتانہ مشکل ہے لیکن یہ کہہ سکتے ہیں کہ جب تجویز میں مساکن اور معنی آفرینی سے عبارت ہے جو وجودِ انسانی کے لامتناہی بغیر منقطع اور کثیرالالواع متابدات، تجربات، احساسات اور آرزوں کا احاطہ کرنے اور اس کی گرفت میں لانے کی کوشش کرتی ہے، جب تجویز خارجی حقائق یعنی اشیاء کائنات لشمول زماں و مکان سے بھی تعلق رکھتی ہے اور داخلی اصول سے جو غیر مرئی محدود اور جملت انسانی میں تعلق ہوتے ہیں ان کے اختناہ انہیار و ابلاغ سے بھی۔ اقبال نے اس تمام انسانی تنگ و تازکو اپنی مشہور نظم "جریل و ابلیس" کے اس مشہور مرصع میں بیان کر دیا ہے ۶۷

"سور و ساز و درد و داغ و جبو و آرزو،"

"اقبال اور غالب ہمارے ود یگانہ روزگار شعراء میں جنہوں نے اردو زبان اور اردو شاعری کا حسب و نسب ملند کیا۔ غالب نے فارسی کے ہماسے اردو کے نسب کو ولی اور ان کے چند پیشہروں سے آگے بڑھا کر رودکی سے ملا دیا، اس فارسی کے سہارے جو صدیوں پہلے سے ہندوستان کی فضائیں نشوونما پا رہی تھی اور اپنے لوگ پلک اور آپ ورنگ کے اعتباً سے سبک ہندی کھلانی۔ . . . .

اردو میں فارسی آمیز غالب اور اقبال دو لوگوں نے کی۔ اس فرق کے ساتھ کہ اردو میں غالب کے لاءے ہوئے فارسی الفاظ کھٹکتے ہیں۔ جیسے

اُردو میں امتزاج نہ پاسکے ہوں۔ اقبال کی اُردو میں وہ اس خوبی سے ترکیب پائی گئی ہے جیسے وہ فقط فقرہ یا عبادت اُردو کے منجملہ اسباب "حُسن ہوا در ظاہر ہے جو حیز اُردو سے ربط پا جائے گی وہ" بحیثیم مت ساتی دام کردن" کا کہا نہ ہے پیش کرے گی۔ تعجب اس کا ہے کہ اُردو اور فارسی سے غالباً جتنے آشنا تھے اور زبان کی جس مکالی میں وہ رہتے تھے اقبال کو نصیب نہ تھیں۔ اس سے یہ نتیجہ بھی اخذ کر سکتے ہیں کہ اعلیٰ شاعری کی زبان اہل زبان نہیں بلکہ اعلیٰ موصنوعات کا اعلیٰ شاعر متعین کرتا ہے۔

غالب نے اُردو غزل کو ایک بیانیہ شعور۔ ایک بیانیہ اور ایک بیان افقت دیا۔ غالب کے تصریف سے غزل اُردو کی تائیر اور تقدیر بینگی، اُردو نثر پر بھی غالب کا یہی احسان ہے۔ غالب نے غزل کی ممکنات کا انکشافت کیا اور اس کو ایسی فضاؤں سے آشنا کیا جہاں اُردو شعر و ادب کو پورے طور پر پہنچنے اور پھولنے کا موقع ملا۔ لفظ ایک فاضل کے انہوں نے اُردو شاعری کے نسب کو وکی پر ختم ہو جانے کی بجائے فارسی شعرا سے ملا کر رواد کی تک پہنچا دیا۔ غالب نے شاعری کے ساتھ وہی بیا جو امیر خسرو نے موسیقی کے ساتھ کیا۔ غالب اور امیر خسرو دنوں ہندوستان اور ایران کی ذہانت و فطانت کے بڑے ممتاز نمائندے تھے۔ انہوں نے دلوں ملکوں کے بہترین کو باہم بگر مر بوط۔ مزین و محکم کیا۔ اگر آپ غالب کے اس کارنامہ کو پہنچانا چاہتے ہیں تو حالی اور آخر کے دلبتانوں سے اقبال تک پہنچنے کی کوشش کریں۔ غالب نے ایسا نہ کیا ہوتا تو اُردو شاعری اربابِ نشاط اور قوالوں سے آگے نہ بڑھتی غالب سے جن دھاروں کے شروع ہونے کا تذکرہ اور پر کیا گیا ہے اُن میں ایک وہ ہے جس میں غزل کم و بیش اپنی روایتی وضع قطع اور سمجھ دصحیح سے آگے بڑھتی ہے۔ دوسرا وہ ہے جہاں غزل وہ رنگ اختیار کر لیتی

ہے جو غزل ہونے کے ساتھ ساتھ بہت کچھ اور ہے۔ اس میں غزل زندگی۔ زمانہ اور ذہن نیتوں سے ساز دستیز کرتی آگے بڑھتی ہے اور بالآخر اقبال کے فیضان سے شاعری کی "رزندہ رود" بن جاتی ہے۔

بڑے شاعر کی ایک پہچان یہ بھی ہے کہ وہ جس صفتِ سحن میں طبع آزمائی کرے اُس کے ان اعلیٰ امکانات کو واضح اور مُتعین کر دے جو اس سے پہلے تا معلوم یا ناممکن سمجھے جاتے تھے۔ غزل میں یہ کارنامہ غالب اور اقبال کا ہے۔ ترقی پسند شاعری بھی اپنے غالب اور اقبال کے انتظار بابنی اسرائیل اپنے موسیٰ کی تلاش میں ہیں جن کے بغیر نہ امت کی سجائت ہے نہ فن کی نمود۔ ۲

غالب۔ حاتی اور اکبر کی شاعری میں روایتی محبوب کا غلبہ نہیں ملے گا۔ اقبال اور رومی کی شاعری میں یہ حقیقت اور زیادہ واضح ہو کر سامنے آتی ہے۔ انھوں نے اپنے لئے گوشت فیوضت کے محبوب نہیں منتخب کئے ہیں۔ بلکہ ہماسے آپ کے فکر و عمل کے لئے موضوع اور میدان منتخب کئے ہیں 3

.... اقبال نے ریزہ خیالی سے بھی کام لیا ہے اور خوب لیا ہے اور ان کی نظمیں مُدْتوں سوچے اور مطالعہ کئے ہوئے افکار کا بھی انٹھا کرتی ہیں۔ ان کی غزלוں میں ان کی نظموں کی پرچھائیں ملتی ہے۔ ایک حد تک یہی بات غالب کے بارے میں بھی کہی جاسکتی ہے باوجود اس کے کہ انھوں نے ایک آدھ مسلسل اردو و فارسی نظمیں

سے قطع نظر کوئی مُستقل چیز ایسی ہنسی لکھی ہے جس سے کسی مخصوص پیام  
یا مسلک کا انلہار ہوتا ہو۔ باینہمہ ان کی بغزوں میں ان کی مخصوص طرزِ فکر  
یا اندازِ زندگی کی جملک ملتی ہے کہنا یہ ہے کہ اچھا شاعر ہوتا با وجود  
ریزہ خیالی (یا غزل گوئی) چیزیں (Desserts) آنکار ہو کر رہتی ہے لہ

## مُتفرقات

..... اقبال پر لکھنے سے اکتا ہنسیں سکتا، حب نک زندگی سے نہ  
اکتا جاؤ۔ اور آپ توجانتے ہیں مسلمان زندگی سے کبھی ہنسیں اکتا تابا شخص  
الیسے حالات میں حب لکھنا پڑھنا پیشہ ہوا اور فرمائش کرنے والے وہ لوگ  
ہوں جو مرشد (ذا کر صاحب) کے دست و بازو ہوں۔

یتری دعا ہے کہ ہو یتری آرزو پوری  
مری دعا ہے نری آرزو بدل جائے

اقبال کے اس شعر سے اقبال کی شخصیت اور ان کے پیام کی اہمیت کا  
اندازہ کیجئے۔ ۱۵

جنگ طرابلس کا زمانہ تھا۔ دسویں، پندرہویں اقبال کا ترا نہ  
پڑھتا ہوا شہر سے جلوس گزرتا۔ . . . . پڑھنے کا انداز اتنا موثر پڑھا  
ہوتا کہ رگ و پلے بیس بھیباں کو ندی معلوم ہوتیں۔ ہندو مسلمان۔ مرد  
عورت، بوڑھے پچتے۔ سب عنور و احترام سے سنتے۔ نھوڑی دیر کے لئے  
کار و بار کا ہمہ ستم جاتا۔ جلوس گز رجاتا تو لوگوں کی زبان پر نہ کوں کی بہادری  
اور پورپین طاقتوں کی طلم و زیادتی کا چرچا ہوتا۔ اقبال سے غالبہ شفف  
مجھے اس جلوس اور ترانے سے ہوا۔ گویہ بھی یاد آتا ہے کہ جون پور کی  
پبلک لا بُربری کے برابر آمدے ہیں ایک شام اقبال کی نظم۔  
”خدا سے حسن نے اک روز پرسوال کیا“

۱۵ مدیر ”جوہر“ جامعہ ملیہ۔ دری (محمد حسین سید) جو سر شمارہ خصوصی بیان دکار علامہ اقبال؟ نومبر ۱۹۳۷ء ص ۲۹ بار اول (براۓ فرش مضمون)

ایک صاحب نے بڑے پُر اثر انداز سے سانیٰ تھی محفل پر دیر تک سکوت طاری رہا۔ بعض حضرات آبدیدہ ہو گئے تھے اور درپے نام اللہ کا کہتے ہوئے بیکے بعد دیگرے اٹھ کھڑے ہوئے اور محفل خاموشی سے برم ہو گئی۔<sup>۱</sup>

“اقبال کے کلام کا مطالعہ کیجئے۔ حاتم طائی کے کوہ ندی کی مانند وہ بھی اپنی پہلی آداب پر آپ کو کشاں کشاں اپنے قرموں میں لادا لیں گے اور آپ سے کچھ بن نہ پڑے گا.... اور آپ کو سیر موادِ صحراء دھرنے ہونے دیں گے.... اقبال حکومت کرتے ہیں۔ اپنی وادی کے امام ہیں الفاظ کے انتخاب اور راں کے در و بست کے اہتمام میں انتہائی احتیاط اور منا کاری کو دخل دیتے اور سلیقہ و شرافت کو ہاتھ سے نہیں جانے دیتے۔<sup>۲</sup>

”فارسی اور اردو نظم میں ردِ تمی اور اقبال نے حرارتِ دینی علمی۔ عصری بصیرت، شاعرانہ حسن کاری اور قدرتِ فن سے کلام کو متعارف کیا۔ اس کی جھلک کہیں ملتی ہے تو ڈالنے اور ملٹش کی نظموں میں۔<sup>۳</sup>

”پہلی جنگِ عظیم کے آس پاس کے زمانے میں علوم و فنون کے کتنے اور کیسے جامع کمالات ہو ہمار لوگوں لا ہیوریں نظر آتے ہیں۔ جن میں ”جو انانِ سعادتِ منز“ کے ”پیر دانا“، سر شیخ عبد القادر، مولانا طفر علی خاں۔ ڈاکٹر محمد اقبال سب سے نمایاں نظر آتے ہیں۔<sup>۴</sup>

۱۔ آشنا بیانی میری، صفحات ۳۰-۳۱ (یہ واقعہ ان کے اسکوں کے طالب علمی کا ہے۔

۲۔ گنجہائے گرانگایہ (در ذکر اصغر گونڈوی) ۱۲۹

۳۔ سم نفسانِ رفتہ (در ذکر ابوالکلام آزاد) ۱۱۵

۴۔ ہم نفسانِ رفتہ (در ذکر پروفسر احمد شاہ بخاری پطرس) ۱۲۳

”فی الحال یہ کہنا ہے کہ ڈسپلن کا نامزدار فرائض کے احساس پر ہے اور یہ احساس پار مونٹر اسی وقت ہوتا ہے جب اس کی اساس کسی ”کامہ گیتی نورد“ پر ہو۔ اقبال نے ملت کی تعبیر و توثیق اس کلمہ گیتی نورد سے کی ہے جس کا اعلان ان سے پہلے ایک بدوی کرچکا تھا۔<sup>۱۷</sup>

”غزل نے اردو زبان اور شعروآدب کو ہمایہ زبانوں میں منتاز بنانے اور اس کو ناقابلِ تصحیح کر دینے میں جو حصہ یا ہے اور ترقی پسندہ آدب کی بیغار کو پیا کرنے اور ناکام بنانے میں جو رول ادا کیا ہے اس سے انکا کرنا سہل نہیں۔ پھر اقبال نے اپنے گراں بہا تصرف سے غزل کو جہاں پہنچا دیا ہے اس کا احساس و اعتراف ہم سے زیادہ غالباً ترقی پسند شاعروں اور آدیبوں کو ہو گا۔<sup>۱۸</sup>

”جگر صاحب کوئی نے شاعری پر بحث کرنے بھی سنائے۔ وہ شاعری پر بحث نہیں کر سکتے۔ اپنی پسند کے اشعار پر وحدہ کر لیتے یا جھگڑ لیتے۔ وہ اقبال کی شاعری کے کچھ نسبادہ قائل نہیں ہیں۔ فانی بھی نہ تھے۔ جگر اور فانی دونوں کا شاعری نقطہ نظر شخصی اور شاعرانہ ہے۔ غزل گوئی میں ہوتا بھی کچھ الیاہی ہے، شاعری شخصی بھی ہوتی ہے۔ آفاقی بھی۔ میں دونوں کا قائل ہوں۔ لیکن سر اسی کے آگے جھکاتا ہوں جس کے یہاں دونوں میں تمیز کرنا دشوار ہو جائے۔ جگر صاحب اقبال کے قائل ہوں یا ہیں لیکن جہاں وہ جہت سے گذر کر جہاں میں داخل ہوتے ہیں وہاں اقبال سے ان کو تصریح نہیں ہوتا۔ اقبال سے اس اردو شاعر کو اب مفتر ہے۔<sup>۱۹</sup>

”حقیقی اور بڑی شاعری شاعر کا انفرادی ریگنا نہ اور لازوال  
کارنامہ ہوتا ہے۔ برخلاف سائنس کے کارناموں کے جو مُشرک کو محنت اور  
تحقیقات کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ ایکم یہم بنانے میں معلوم نہیں کتنے سائنسوں اور  
اور سائنس کے کارپرداز شرکیں رہے ہوں گے۔ لیکن اقبال کی نظم تہائی“  
”مسجد قرطیہ“ یا ”ساقی نامہ“ صرف اقبال کے کارنامے ہیں۔ میرا مقصد یہاں  
سائنس کی اہمیت و عظمت سے انکار نہیں ہے۔ صرف شاعر کا منصب  
جتنا ہے“ ۱

.. حالی۔ اکبر۔ اقبال کا نام لے کر آج محل کے منچھے ہر صدائے بے ہنگام  
کو جدت طرزی سمجھتے ہیں“ ۲

.. حالی کا مرثیہ غالب اور اقبال کی نظم“ والدہ مرحومہ کی یاد میں“  
ایسی نظموں کو پاد دلاتے ہیں اور نہونے پیش کرتے ہیں جہاں یہ نہیں معلوم  
ہوتا کہ مرحوم کی مفارقت کے کرب کے سوا محروم نے کوئی اور وسیلہ اظہار  
مثلاً زبان و بیان۔ صنائع بدائع۔ صوت و صورت۔ نقل و حرکت افہتیار کیا  
ہو۔ اظہار و ابلاغ کی کامیابی کی یہ معراج ہے۔ فن کا کمال ہی یہ ہے۔ کفن  
کے ساتے وسائل کام میں لاے گئے ہوں لیکن ان میں ایک بھی نوجہ پر  
بارہ نہ ہو؟“ ۳

”سرستید مسلمانوں کو ملاوں کی گرفت سے نکالنا چاہتے تھے ہی مہم  
اقبال کے سامنے تھی۔ دلوں کا زمانہ اور دلوں کا طریقہ کا مختلف تھا، حال  
کو سُدھارنے کے لئے کبھی کبھی ماضی کو سُدھارنا پڑتا ہے۔ مذہب و راہلائق

۱۔ آتشگل۔ مقدمہ، جگر میری نظریں ص ۱۳۔ ۲۔ باقیات فانی۔ مقدمہ ص ۵۷۔

۳۔ خلبہ صدارت۔ دوم۔ دہلی یونیورسٹی ۱۹۶۹ء ص ۱۲۰۔

کے مُعلمین و مُصلحین کو اکثر یہ میازل طے کرنا پڑے ہیں۔ . . . . مہبہ کی  
بنیادی اور فروعی باتوں میں امتیاز کرنے میں اکثر غلطی ہوئی ہے جس کی تلافی کی کوشش  
مہبیشہ کی جائے گی۔ ۱۵

آزاد۔ حآل۔ شبی۔ اکبر۔ اقبال چکست۔ اسماعیل میرٹھی کا تقریباً  
ایک ہی عہد ہے۔ ایسے تھمینوں میں دس پندرہ سال کے تفاوت کو میں زیادہ  
امہمیت نہیں دیتا۔ حآل نے دل کھول کر غزل کی نہادت ایسے الفاظ اور لب  
والجہ میں کی کہ میرا خیال ہے زندگی میں شاید ہی انھوں نے کسی اور کی کی ہوگی۔  
لیکن مسلمہ طور پر وہ بڑے اچھے غزل کو بھی تھے۔ پہاں تک کہ ہم میں سے  
اکثر اس کے قائل ہیں کہ اُن کی غزლیں اُن کی نظموں سے بہتر ہیں۔ حآل۔ شبی۔  
اکبر اور اقبال اعلیٰ پائے کے نظم رکھار ہونے کے علاوہ اتنے ہی اچھے غزل کو  
تھے وہ جانتے تھے کہ ”غزل ہم عالمے دارد“  
اقبال ایسا اعلیٰ پائیہ کا نظم کو سمندر اور اس کے نمونہ دولوں کو  
دیکھتا ہے۔ غزل کو سمندر کو نظر انداز تو ہنس کرتا لیکن اپنی توجہ کو زیادہ  
تر سمندر کی مختلف اور مُتفرق موجوں پر مرکوز رکھتا ہے۔ اور اچھا  
غزل کو خوب جانتا ہے کہ بپر دن درپا مونج کی کوئی حقیقت نہیں۔ ۱۶

۱۵ آشٹہ بیانی میری ص ۳۵

۱۶ دل پھر طواف کوئے ملامت کو جائے جے، ص ۸۷ ر۔ اذ فَرَوْ نَظَر مُسْلِمٍ يُونَبُرْتُی عَلَیْ گدھ جولانی ص ۲۹